imburgs agblad

Kindertegenslag

ensdag 30 juli 1986.

68e jaargang nr. 177.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...loemist, de meubelfabrikant ...e baksteenmakers laten we... ...at het beter gaat. Fleurop — ...lora, een wereldwijde orga... ...ie, die bloemengroeten ver... ...denkt zeker voor Nederland ...ekord te kunnen breken van ...hoogst aantal bestellingen ...s de oprichting van dit sa... ...erkingsverband op natio... ...en internationaal terrein. ...meubelfabrikanten, die in het ...opereren hebben hun omzet... ...zien stijgen, voornamelijk ...oege een verhoogde afzet in ...buitenland. Ook de producen... ...an stalen meubelen zijn er op ...uit gegaan. Heit meest pro... ...an de lichte opbloei in de eco... ...ie hebben nog de interieur... ...orgers, die het huiselijke de... ...erscheppen. De mannen, die ...tenen maken hebben welis... ...ar nog niet een sterk verhoog... ...afzet maar omdat er in deze ...van bedrijvigheid flink gesa... ...d is, beginnen de opbrengsten ...beter te worden. Trots wordt ...het jaarverslag gemeld dat in ...-Duitsland het marktaandeel ...e Nederlandse baksteen re... ...f sterk is gebleven. Het stenen ...erk wordt weer modern. Dat ...t duidelijk niet voor staal. ...grootverbruik daalt. De Wes... ...industrielanden laten dat ...uit Parijs weten. Verminder... ...scheepsbouw, verlaagde akti... ...ten in de olie — industrie zijn ...belangrijkste oorzaken voor ...afnemend staalgebruik, dat ...West-Europa het sterkst op... ...t. De Amerikanen, die hun ...verder zagen zakken tot ...waarde, die in Nederland ...onder de ƒ 2,40 dook, waar... ...uwen Japan voor het in ge... ...brengen van de wereldhan... ...Japan is een natie, die op uit... ...is gericht. Invoeren is er ...r nauwelijks bij. Dat is in te... ...stelling met onze Nederlandse ...ding, die importvriendelijk ...Wij hebben graag vreemde ...llen. Goede Morgen, niet elke ...delwijze is een wijze handel.

Het weer in Limburg

...oog

...ensdag overdag flinke opkla... ...gen afgewisseld met wolken... ...den, maar het blijft vermoede... ...grotendeels droog. De tempe... ...uur zal waarschijnlijk de 20 ...den net kunnen overschrijden. ...het zuidwesten waait een ma... ...wind. Donderdag wordt de ...op buien iets groter, vanaf ...dag tot en met het weekend ...kans op mooi en warm zo... ...weer.

...NDAAG:

...op:	05.57	onder: 21.34
...an op:	00.31	onder: 17.01

...RGEN:

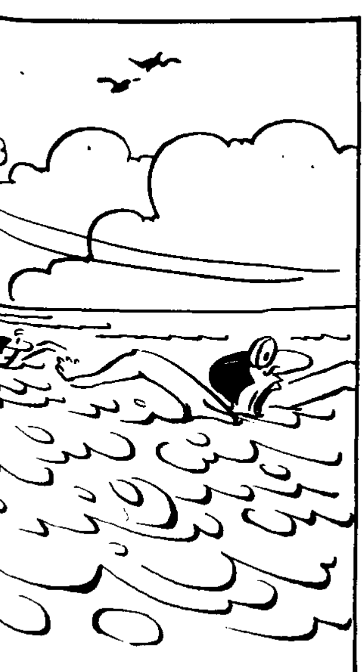
...op:	05.59	onder: 21.32
...an op:	00.51	onder: 18.13

TripTip

...andaag is in Wijlre weer de ...arlijkse Snuffelmarkt. Van ...00-21.00 uur. Voor de tien... ...keer al.

verder TIJDJE VRIJ pag. 16

Emigreren gemakkelijker



...ik stop niet in Zuid-Afrika

Gezinnen in de problemen

Grote achterstand bij uitbetaling kinderbijslag

door rob peters

SITTARD/MAASTRICHT – Nog zeker 20.000 gezinnen in Zuid-Limburg hebben geen kinderbijslag over het tweede kwartaal ontvangen. Bij de Raad van Arbeid in Maastricht wordt al weken met man en macht geprobeerd een flinke achterstand weg te werken, maar woordvoerder Hameleers zei gisteren dat het zeker tot eind augustus gaat duren voor alle uitbetalingen zijn verricht. Per dag trekken zeker 200 verontruste gezinshoofden aan de bel bij de Raad van Arbeid, waar steevast wordt aangeraden op 1 september nog eens terug te bellen. De vertraging wordt deels toegeschreven aan verdere automatisering van het bestand, het tekort aan voldoende geschoold personeel en aan andere niet genoemde omstandigheden. „Wij zijn nog bezig de oorzaken op een rij te zetten," aldus woordvoerder Hameleers gisteren.

● Vervolg op pagina 15

VVD: Plan zo snel mogelijk uitvoeren

Coalitie oneens over identificatieplicht

Van onze Haagse redactie

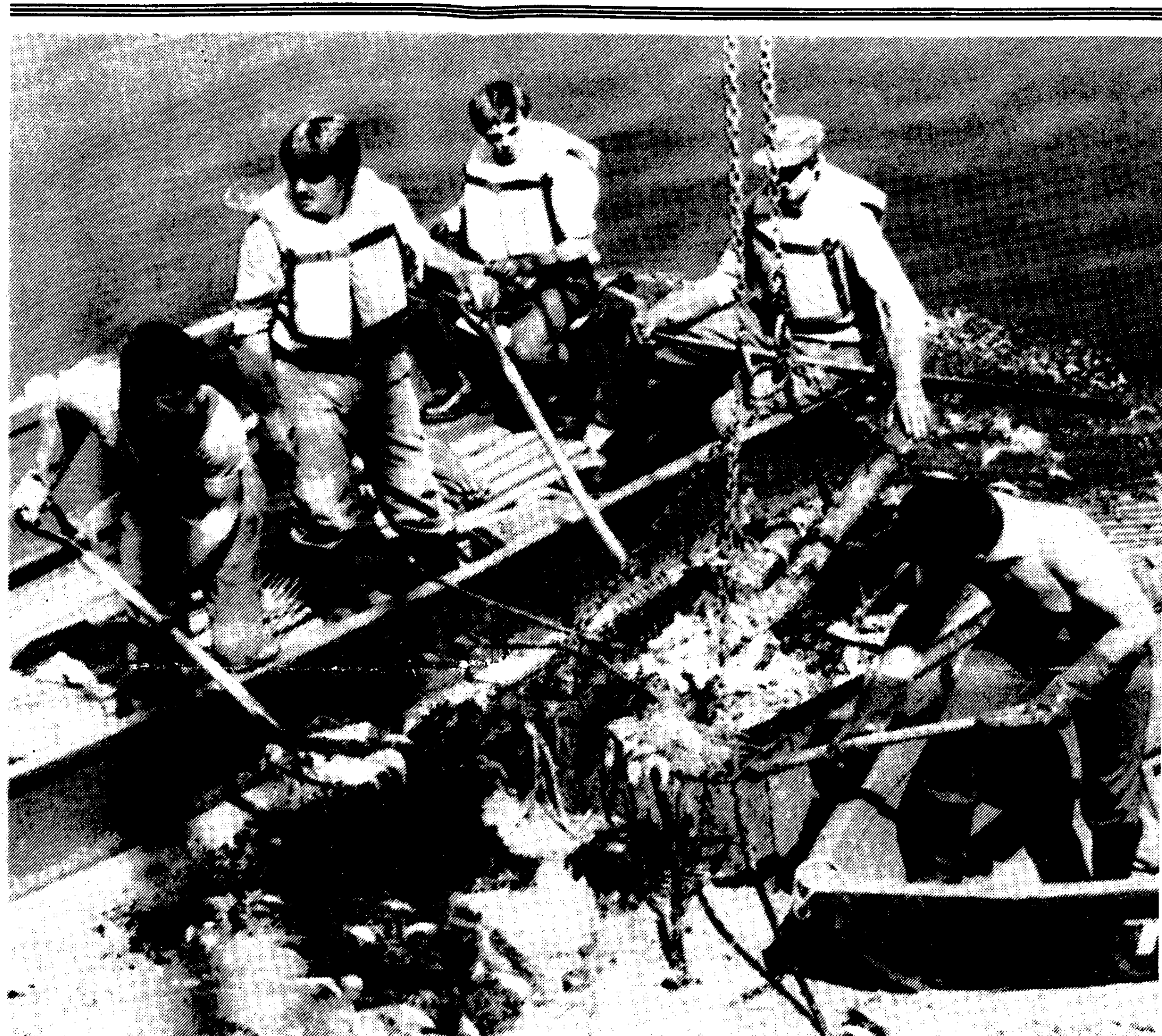
DEN HAAG – Tussen de fracties van CDA en VVD is gisteren onenigheid ontstaan over het tijdstip waarop een legitimatieplicht voor alle burgers moet worden ingevoerd. Het CDA wil eerst een onderzoek naar de noodzaak, terwijl de VVD het verplichte persoonsbewijs zo snel mogelijk wil invoeren.

In het regeerakkoord hebben de twee partijen overeenstemming bereikt over de invoering van een identificatieplicht om de bestrijding van fraude en criminaliteit te vergemakkelijken. Maar na forse kritiek van allerlei maatschappelijke groeperingen, zwakte premier Lubbers het akkoord af. Er zou eerst onderzoek worden verricht, voordat het kabinet tot een dergelijke invoering zou besluiten.

Noodzaak?

CDA-woordvoerder Van der Burg liet gisteren weten dat de verplichte identificatie pas na uitgebreide studie kan worden ingevoerd. Volgens de christen-democraat is het vooral belangrijk dat de sociale partners worden gehoord. „Het wetboek van strafvordering kent al voldoende mogelijkheden voor identificatie. Het is de vraag of het nodig is om daarnaast een algemene legitimatieplicht in te stellen".

Frits Bolkestein, sinds maandag de eerste vice-voorzitter van de VVD-fractie, vindt nader onderzoek overbodig. Hij meent dat de plicht tot identificatie zo snel mogelijk kan worden ingevoerd. Het is overigens de bedoeling dat de legitimatie plaatsvindt op basis van bestaande documenten, zoals rijbewijs en paspoort. Er mag alleen om identificatie worden gevraagd, als er gegronde vermoedens voor een strafbaar feit bestaan.



Massale vissterfte in Saar

Gemeente-arbeiders bij Mettlach aan de Saar zijn al enkele dagen met man en macht in de weer om miljoenen dode vissen uit het water te halen. Tot dusver zijn al ettelijke tonnen 'geborgen'.

De massale vissterfte in de Saar is veroorzaakt door water uit de zuiveringsinstallatie van een cokesfabriek, waarin grote hoeveelheden van het uiterst giftige cyanide zijn aangetroffen. De autoriteiten in Saarland hebben de onmiddellijke sluiting van de fabriek bevolen. De zuiveringsinstallatie wordt leeggepompt. Volgens het ministerie kan echter de mogelijkheid niet worden uitgesloten dat het giftige materiaal door derden in de zuiveringsinstallatie is gestort.



ZWOEGEN IN DE ZOMER (20)

Dit moet u voor de aardigheid toch eens proberen. Gegarandeerd dat u er niets van terecht brengt. Wij trouwens ook niet, maar daarom beginnen we er ook niet aan. Met zijn twalaven op de fiets. Een *kunststukje* uitgevoerd door dames, uit een heel scala van acrobatische nummers, doorweven met pure Chinese cultuur zoals de *Drakendans*, van het Chinese Circus van Peking. In een uitverkochte Eurohal brachten de kunstenaars gisteravond het publiek in vervoering. Respect voor discipline, concentratie en perfecte afwerking is het enige dat hier op zijn plaats is. En denk maar niet dat ze zich een rustpauze of vakantie gunnen. Dat zit er voor deze harde werkers niet in. Dus ook zomerse zwoegers die dagelijks keihard trainen voor een volmaakte voorstelling.

● Zie ook pagina 15

Gemeenschap doet VS een voorstel

EG: wapenstilstand in handelsconflict

Van de redactie buitenland

BRUSSEL – De EG heeft voorgesteld een wapenstilstand van vier maanden in acht te nemen in het handelsconflict met de VS. Gedurende de tijd dat de strijdbijl is begraven, zouden alle maatregelen die de twee handelsblokken sinds 1 november vorig jaar tegen elkaar hebben genomen, moeten worden opgeschort. Dit heeft een woordvoerder van de Commissie dinsdag verklaard.

Een dergelijke tijdelijke overeenkomst zou voor de VS betekenen, dat zij de invoerrechten op Europese deegwaren weer moeten verlagen tot 1 procent. Bovendien zouden zij het onlangs afgesloten akkoord over de export van Europese staalhalffabrikaten moeten deblokkeren. Voor de EG betekent het dat de invoerrechten op Amerikaanse citroen en walnoten weer omlaag moeten.

Volgens de woordvoerder van de Commissie is deze laatste maatregel in de VS harder aangekomen dan de Amerikaanse maatregelen tegen Europese deegwaren in Europa. Daarvan zijn voornamelijk de Italiaanse pasta-producenten het slachtoffer geworden.

Oorsprong

Het conflict tussen de VS en de EG brak vorig jaar uit naar aanleiding van het gunstige tarief waartegen de Gemeenschap citrusvruchten uit de landen rond de Middellandse Zee op haar markten toelaat. Volgens de Amerikanen lijden zij grote schade door deze „preferentiële handelsakkoorden."

De EG stelt daartegenover dat de akkoorden de economie in de betrokken landen ten goede komen en dus de stabiliteit in het gebied bevorderen. Dat is ook een Amerikaans belang, zo vindt de Gemeenschap. Volgens diplomaten in Brussel wil de EG dat Amerika de afspraken met de Middellandse Zee-landen erkent. Daarna zou er onderhandeld kunnen worden over een eenmalige compensatieregeling.

Weg nu vrij voor nieuwe C-wapens

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – President Reagan heeft het Amerikaanse Congres meegedeeld dat de regering heeft voldaan aan de voorwaarden die het Congres heeft gesteld voor de produktie van nieuwe binaire chemische wapens. Tegelijkertijd deelde de president mee dat hij alles in het werk zal stellen om een alomvattend verbod op chemische wapens te bereiken.

Nu de regering heeft voldaan aan de eisen van het Congres, kunnen de financiële middelen worden vrijgemaakt voor de nieuwe chemische wapens, zei Larry Speakes, woordvoerder van het Witte Huis. „De VS kunnen voortgaan met de modernisering van een arsenaal afschrikwekkende chemische wapens, die zo belangrijk zijn voor de veiligheid van ons land". Speakes benadrukte dat de VS niet van plan zijn in vredestijd chemische wapens in het buitenland op te slaan. Eind 1988 of begin 1989 kan met de produktie van de zogeheten binaire chemische wapens worden begonnen. Het is voor het eerst sinds 17 jaar dat de VS hun voorraad chemische wapens gaan moderniseren.

Nieuw

De nieuwe generatie chemische wapens wordt veiliger en doelmatiger genoemd dan de oude voorraden. Binaire wapens bevatten gescheiden twee verschillende chemische stoffen, die beide ongevaarlijk zijn, totdat zij na het afvuren met elkaar in aanraking komen. Het Pentagon wil drie soorten chemische wapens: een vliegtuigbom (Big Eye), een 155 mm. artilleriegranaat en een chemische lading voor de Lance-raket.

President Reagan verzekerde het Congres dat hij oprecht een omvattend en controleerbaar verbod op alle chemische wapens nastreeft. Hij voegde er echter aan toe: „Totdat wij dat doel hebben bereikt, moeten wij een veilige en passende voorraad chemische wapens hebben teneinde het gebruik van chemicaliën door onze potentiële tegenstanders af te schrikken."

Speakes verklaarde tegenover journalisten dat het beleid van de VS ten aanzien van chemische oorlogsvoering onveranderd blijft. „De VS wijzen het eerste gebruik van dodelijke of verlammende chemische wapens af. Een alomvattend, volledig verifieerbaar, en internationaal verbod van chemische wapens blijft onze allereerste prioriteit," aldus Speakes.

Don Mahley, lid van de Nationale Veiligheidsraad, verklaarde dat op het gebied van chemische wapens de dreiging van de Sovjetunie groot is en dat Moskou tot nog toe niet serieus heeft onderhandeld over het vraagstuk van de verificatie van een verbod op chemische wapens.

BUSH BEPLEIT TOP PERES-HOESSEIN

JERUZALEM – De Amerikaanse vice-president George Bush heeft gisterenopgeroepen tot een top tussen de Israëlische premier, Shimon Peres, en koning Hoessein van Jordanië. Dit is de „volgende logische stap" in de richting van Arabisch-Israëlische onderhandelingen en een hernieuwd vredesproces, zo zei Bush tijdens zijn bezoek aan Israël. Vandaag bezoekt hij Jordanië.

Kort voor het bezoek van Bush bracht Peres een verrassend bezoek aan koning Hassan van Marokko. Dit werd daarmee het tweede Arabische land na Egypte, dat bereid is tot openlijk contact met Israël. De meeste andere Arabische landen keurden het bezoek af. Syrië verbrak zelfs zijn betrekkingen met Marokko.

Weer 24 doden in Beiroet

Van de redactie buitenland

BEIROET – In een dichtbevolkte wijk van West-Beiroet is gisterochtend opnieuw een aanslag gepleegd. Daarbij zijn zeker 24 mensen gedood en werden 140 personen gewond. In een auto kwamen vier vrouwen om het leven.

Opnieuw explodeerde een auto, waarin een zware explosieve lading was verborgen. De aanslag vond plaats onder de Barbirbrug. De ontploffing kwam 24 uurna en soortgelijke aanslag in het christelijke stadsdeel van de Libanese hoofdstad. Daarbij werden 34 mensen gedood liepen er 120 verwondingen op.

Door de kracht van de explosie werd de Barbirbrug ernstig beschadigd. In een naburig gebouw ontstond een grote brand. De omgeving veranderde in een zwarte hel van rook en stof. Mortieren die aan de wagen waren bevestigd, vlogen door winkels, gebouwen en auto's. Strijders van de sji'itische Amal-militie omsingelden het gebied en vuurden in de lucht om de weg vrij te maken voor ambulances en auto's.



EINREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Kijker kan zwijmelen in augustus en september

Romantiek en leed op TV in 'De noodgolf'



● *Scène uit 'The champ' (de bokskampioen) die op deze woensdagmiddag wordt vertoond. Op deze foto Dink en zijn vader.*

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Romantiek, diep menselijk leed, sterke staaltjes in de jungle en een hond als held zijn de komende weken te vinden in de woensdagmiddagprogramma's van de VPRO. Onder de titel „De Noodgolf" zendt de VPRO negen romantische speelfilms uit die augustus en september tot zwijmelmaanden maken.

De centrale presentatie van de beide zwijmelmaanden is in handen van Harmke Pijpers. De maanden worden volgens de VPRO „een laatste strohalm voor bedliggers, bankzitters, campinghaters, strandgruwers, holbewoners en vrienden van de duisternis". Naast de speelfilms zijn er ook korte sketches en filmpjes met een romantisch thema te zien.

De eerste vier weken begint De Noodgolf met de komische serie Stoethaspels, die zal worden gevolgd door een speelfilm. Op deze woensdag is dat 'De oude bokskampioen', een Amerikaanse film uit 1931. Op 6 augustus volgt Lili, een musical uit 1936 met Leslie Caron, Mel Ferrer en Zsa Zsa Gabor. De weken daarna is het achtereenvolgens de beurt aan 'De heldendaden van Lassie', 'De geheime tuin' en 'Uit het leven gegrepen' om de zakdoeken te vullen.

Jungle

In september gaat de jungle een belangrijke rol in de VPRO-programma's vervullen. Tarzan de aapmens, de eerste Tarzan-film uit 1932, opent de rij, op 3 september gevolgd door 'Jungle Prinses', een Amerikaanse speelfilm uit 1936. De twee laatste weken is Tarzan weer aan de beurt. 'Tarzans zoon' uit 1939 en 'Tarzans avonturen in New York' uit 1942 sluiten de rij. Het middagprogramma wordt aangevuld met sketches en de serie 'VPRO's Goedkoopste Vakantie'.

Deze zomer trokken 26 kinderen tussen 12 en 16 jaar zonder geld en bagage door Nederland op zoek naar aardige mensen. Met een videocamera en een cassetterecorder maakten zij opnamen van hun ontmoetingen met de wildvreemden. Drie weken lang zijn hun belevenissen bij de VPRO te zien. De Noodgolf werd samengesteld door Robert Wiering en Linda Snoep, Eveline Jansen zorgde voor de produktie. (Woensdagmiddag vanaf 15.30 uur).

Elpee enthousiaste muzikanten uit Berg aan de Maas op komst

Muzikale wereldreis met de 'Holzberger Muzikanten'

BERG AAN DE MAAS – De HOLZBERGER MUZIKANTEN uit Berg aan de Maas leggen momenteel de laatste hand aan hun eerste elpee die op 19 september officieel op de markt komt. Met als titel 'Music all over the world' wordt dit een soort muzikale wereldreis met een rijkelijk gevarieerd repertoire aan nummers. Deze eerste zwarte schijf wordt opgenomen in de platenstudio van Jan Theelen in Munstergeleen.

De Holzberger Muzikanten vormen een amusementsorkest dat regelmatig in alle delen van Limburg optreedt. Kenmerkend is dat men bijna non-stop en op enthousiaste wijze een zeer gevarieerd programma aan het publiek voorstelt.

In de platenstudio van Jan Theelen zijn de Holzberger Muzikanten geenb onbekende. In samenwerking met enkele andere Bergse verenigingen nam men daar al eerder een maxi-single op. De aanbieding van het eerste exemplaar van de eerste elpee van de Holzberger Muzikanten vindt plaats op zaterdag 20 september iun een feesttent in Berg aan de Maas.



● *De saxgroep van HOLZBERGER MUZIKANTEN tijdens de plaatopnamen in studio Karelhoeve te Munstergeleen.*

FOTO: Jules Diereck



● DIE ORIGINAL GLETSCHER FETSCHER

...nieuwe Oberkrainer formatie in Limburg...

Debuut tijdens de Tiroler Feesten in Schaesberg

Original Gletscher Fetscher: nieuwe Oberkrainer formatie

BOCHOLTZ/SCHAESBERG – Enkele liefhebbers van pure Oberkrainer en Tiroler muziek in Bocholtz hebben het plan opgevat om een Tiroler c.q. Oberkrainer orkest te vormen. Het debuut van de ORIGINAL GLETSCHER FETSCHER (want dat is de naam van het nieuwe zes leden tellende Oberkrainer orkest) vindt zondag 17 augustus plaats op de familiefeestmiddag tijdens de TIROLER FEESTEN in SCHAESBERG.

Manager Ton Franssen van de Original Gletscher Fetscher: „De naam is toepasselijk gekozen. Een gletscher is glad en als amateur mag je wel eens een keertje muzikaal fetschen".

'Die Original Gletscher Fetscher' onder leiding van muziekdocent Jos Gouders repeteren wekelijks in de harmoniezaal van Bocholtz alsmede in café 'De Bergbok' op de Huls.

In Schaesberg brengen die Original Gletscher Fletscher vijftien tot twintig Oberkrainer- en Tirolernummers. „Het is wel de bedoeling dat wij zeer binnenkort met een volledig programma voor dag komen", aldus manager Ton Franssen (contactadres: Wilhelminastraat 32, 6351 GN in Bocholtz).

Die Original Gletscher Fletscher bestaan uit Ton Franssen (klarinet), Jos Gouders (leider/accordeon), Ton Hagelstein (trompet), Ed Lambrichts (tuba), Rob Muyrers (slagwerk) en Ben Renierkens (gitaar).

Regeringsverklaring rechtstreeks op TV

HEERLEN – De NOS brengt op deze woensdagmorgen op Nederland 2 van 10.15 tot 15.30 uur in een rechtstreekse uitzending de regeringsverklaring van het tweede kabinet-Lubbers en de daarop te houden Tweede-Kamerdebatten op het scherm. 's Avonds volgt om 22.45 uur (Ned. 2) een extra uitzending van Den Haag Vandaag met een samenvatting van de debatten. Ook op donderdag en vrijdag worden in extra uitzendingen van Den Haag Vandaag (Nederland 2, 22.45 uur) samenvattingen van de op die dagen gehouden debatten gegeven. De op die dagen aangekondigde programma's schuiven hierdoor ongeveer een half uur op (op donderdag Studio Sport en vrijdag het Ikon-programma Jacques Pohier en de EO-nachtfilm 'The Prodigal').

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven v[an] lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange bri[e]ven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordelijkhe[id] van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd d[ie] bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

Waldheim 7

Na lezing en herlezing van de vele reacties in het LD op de verkiezing van de heer Waldheim graag een kanttekening.

Niet zozeer zijn verkiezing als president van Oostenrijk maar het feit dat deze man zovele jaren de hoogste functionaris van de Verenigde Naties was maakt de Waldheim-story tot een somber verhaal. En: tot een verhaal dat maar weinig mensen onberoerd laat. Hoezeer bevolkingsgroepen zich erdoor vernederd voelen blijkt wel uit de reacties.

Er zijn natuurlijk ook verdedigers van Waldheim opgedoken, zowel in de politiek als in de historische wetenschap. Er is slechts één conclusie: zelfs met het voordeel van de kennis achteraf is de historicus niet in staat alle dubbelzinnigheden te verwijderen. Het kluwen van morele en politieke geschilpunten dat Waldheim omgeeft kan niet tot algemene bevrediging worden ontward.

Elke historicus, elk individu moet zijn indruk van Waldheim destilleren uit op elkaar botsende elementen van lafheid en misrekening, moed en verbijstering, inzicht en blindheid – betoond door de staatslieden en naties die erbij betrokken waren. In dit droeve verhaal van onjuiste oordelen, gevormd door weldenkende en capabele personen bereiken wij nu een climax. Dat wij allen tot deze benardheid zijn gekomen maakt hen, hoe eervol hun motieven ook waren, laakbaar voor de geschiedenis.

NIEUWENHAGEN, Hub. Smeets

Duitslandlied

Nu de landsregering van Baden-Württemberg bepaald heeft dat de kinderen van de lagere scholen weer alle drie de strofen van het Westduitse volkslied moeten leren lijkt het mij zinnig daarbij een kanttekening te maken. Veel jonge mensen weten het niet, maar tijdens de Hitler-periode was het Duitse volkslied (en met name de toen gezongen eerste strofe 'Deutschland, Deutschland über alles...') onverbrekelijk gekoppeld aan het daarna steevast gezongen Horst Wessellied: 'Die Fahne hoch... SA marschiert'.

Het ligt psychologisch voor de ha[nd] dat oudere staatsburgers die in d[ie] tijd kind of jongere waren een a[l]het ware natuurlijke verbinding le[g]gen tussen de beide liederen, wa[n]neer zij daarvan één – en dan m[et] name de eerste strofe van het Dui[ts]landlied – horen.

Nog daarvan afgezien: zou men de nu gevolgde praktijk om tot met de derde strofe uit te zing[en] blijven toestaan, dan is het toch e[en] raadsel waarom men de sugges[tie] van zekere reactionaire politici z[ou] volgen om wederom ook de eers[te] stofe te gaan zingen. 'Van de Ma[as] tot aan de Memel' zegt die strofe [in] feite ten aanzien van de omvang v[an] het Duitse rijk. Realiseert men zi[ch] wel, dat de Maas helemaal gee[n] Duitse grensrivier is? De provinc[ie] Limburg waardoorheen de Maa[s] stroomt, werd reeds na het Wene[r] Congres van 1815 definitief Nede[r]lands gebied en een deel erva[n] kwam later onder Belgische souv[e]reiniteit. En de bewoners van h[et] vroegere hertogdom Limburg heb[]ben in overgrote meerderheid no[oit] in de geschiedenis bij Pruissis[ch] Duitsland willen horen. Historis[ch] zou dat ook een band zijn gewe[est] die nergens op sloeg. Immers, sin[ds] 1714 lag de souvereiniteit bij d[e] Oostenrijks-Habsburgsche kroon.

En de Memel? Aan deze rivi[er] woont hedentendage praktis[ch] geen enkele Duitser meer – dank[zij] de grootduitse oorlogspolitiek d[ie] zoveel verspeeld heeft. Wij Eu[ro]peanen, ook in Nederland, will[en] eindelijk ook wel eens 'verbaal' v[re]de. Het is te hopen dat de boven al[le] partijen staande Duitse bondspre[si]dent de reactionaire politici ten aa[n]zien van hun ideeën over het Dui[ts]landlied een geluiddemper opzet!

VAALS, Josef Steffe[ns]

oplossing van gisteren

- e - - e l - a
- v e n t i e l
g e m o e d - v
- n e e n - k a
p e l s - a l -
- e t t e r e n
- n - - n e r o
i s e r e - k r

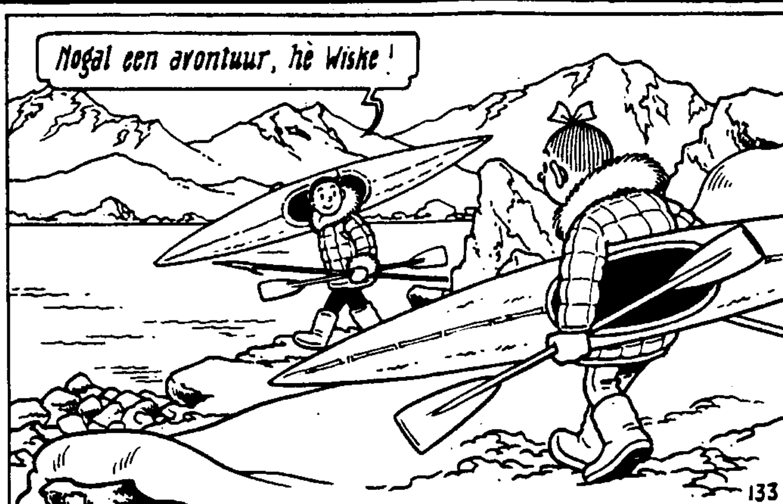
puzzel van de dag

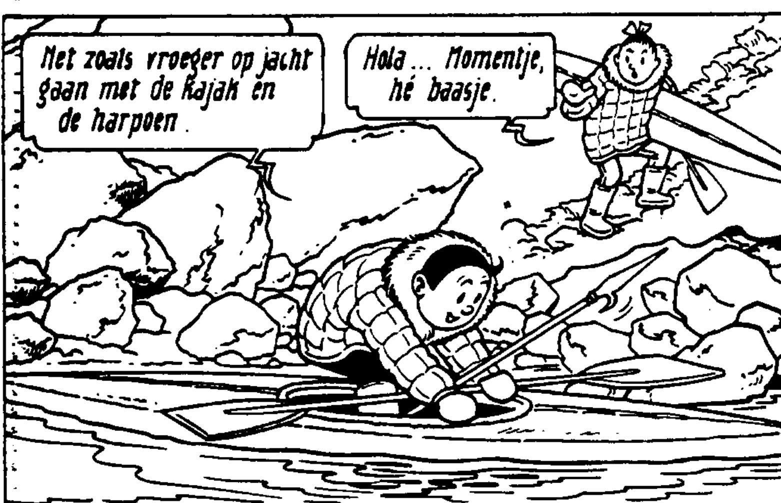
ontstemd / rillerig	▼	▼	schaakstuk / e. vraag stellen	deel v. e. trap / landb.-werktuig	▼	▼	wenk
▶			▼	▼			
de dag na vandaag ▶							sint
▶				gravure ▶ / struisachtige vogel			▼
riv. in Rusland		pers. vnw. ▶		▼	pl. in Gelderland	snelle loop	
rijnwijnglas ▶					▼	▼	Ned. Spoorwegen
ik (Latijn)		noodzaken ▶					▼
▶			op een keer ▶				

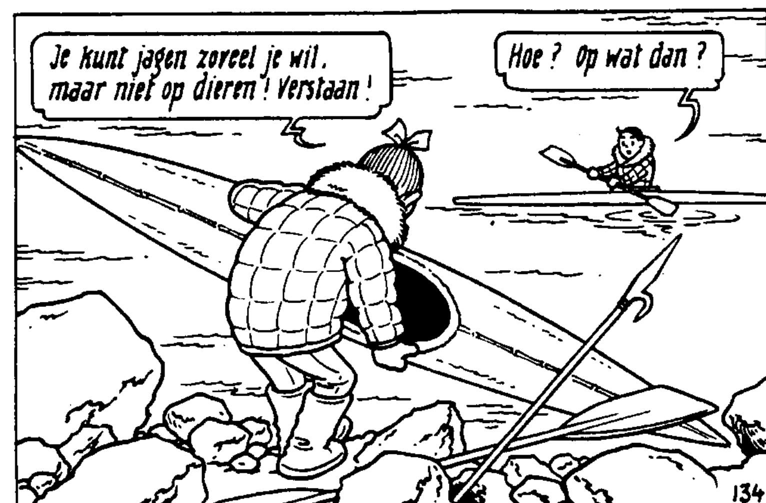
de glanzende gletsjer



TERWIJL PROFESSOR BARABAS GEGEVENS VOOR ZIJN STUDIE VERZAMELT EN EEN OPLOSSING ZOEKT VOOR HET GEHEIM VAN DE GLETSJER, TREKKEN SUSKE EN WISKE ER OP UIT.







© Standaard Uitgeverij Antwerpen-Weesp

panda







recept

h. meijer

Gevulde bodems van artisjokken

Benodigdheden voor vier personen: 1 blik artisjokbodems (ongeveer 8 stuks), 1 blikje tonijn op olie, 2 eetlepels mayonaise, 20 gepelde garnalen, 1 theelepel geraspte mierikswortel, zout, enkele blaadjes sla en acht tot tien olijven.

Laat de artisjokbodems goed uitlekken.

Giet de tonijn af en maak de vis goed fijn.

Vermeng de vis met de mayonaise en kleingehakte garnalen.

Breng het op smaak met de mierikswortel en wat zout.

Verdeel de vis over de artisjokbodems.

Was enkele blaadjes sla goed en zet daarop de artisjokbodems.

Snijd de olijven in plakes en garneer hiermee de artisjokbodems.

TIP: U kunt dit recept gebruiken als voorgerecht maar ook als borrelhapje. Bij het voorgerecht serveert u warm geroosterd brood en een glas witte Loirewijn, b.v. een Muscadet.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636[.]
Geleen 04494-4686[.]
Hoensbroek 045-21855[.]
Kerkrade 045-452932/45550[.]
Maastricht 043-25447[.]
Schaesberg 045-31171[.]
Roermond 04750-1848[.]
Sittard 04490-1557[.]
Valkenburg 04406-1504[.]

Telex:
redactie 5612[.]
overige afdelingen 5607[.]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 67,[.]
per maand ƒ 22,[.]

outerse onthult arrestatie – Serieuze couppoging

Huurlingen komen voor de rechter

Van onze correspondenten

SHINGTON/DEN HAAG – De groep van 14 Amerikaanse rlingen, die maandag in New Orleans is gearresteerd, ter- zij onderweg was om in Suriname staatshoofd Bouterse ijzeling te gaan nemen, is gisteren voorgeleid en zal mor- formeel in staat van beschuldiging worden gesteld.

rrestaties zijn het resultaat van onderzoek van drie maanden, zowel agenten van de FBI als de Amerikaanse douane de groep hadden geïnfiltreerd. De federale aanklager in New Orleans, John Voltz, wil over bepaalde fasen van het onderzoek nog geen mededelingen doen. De groep onder wie een 45-jarige vrouw met haar 18-jarige zoon, werd gearresteerd op weg naar het kleine vliegveld van Hammond nabij New Orleans, waar voor alle zekerheid een vliegtuig was klaargezet dat volgens Voltz nooit zou zijn opgestegen.

Volgens Voltz waren de huurlingen onder leiding van een Thomas Denley van plan in Paramaribo met Bouterse of andere hooggeplaatste Surinamers over bankzaken te gaan praten. Tijdens dat overleg zouden zij hun gesprekspartners in gijzeling nemen, en dat zou moeten leiden tot een staatsgreep. Denley had zijn mede-samenzweerders een beloning van een miljoen dollar per persoon in het vooruitzicht gesteld als zij succes zouden hebben. Denley zegt een 'contract' te hebben met de Ansus Foundation die in Amsterdam is gevestigd. De Amerikaanse justitie zoekt voor dat aspect van het onderzoek contact met Nederlandse instanties.

Voltz beschreef de groep als 'slordig'. Bij de arrestatie zijn lichte, merendeels half automatische handvuurwapens en messen in beslag genomen, waarvan de herkomst nog niet vast staat.

De Amerikaanse justitie beschouwt de zaak als een serieuze poging om de Surinaamse regering omver te werpen, zonder dat daarbij van een directe aanval sprake zou zijn.

Legerleider Bouterse heeft gisteren in Paramaribo meegedeeld dat een man is gearresteerd die ervan wordt verdacht contactpersoon voor de Amerikaanse groep huurlingen te zijn geweest. Zijn naam werd door Bouterse niet vrijgegeven (zo meldde het NOS-journaal gisteravond), maar hij zou wel „een bekende zijn in internationale bankkringen".

Bouterse vertelde dat vorige week een groep van 23 vertegenwoordigers van internationale banken naar Paramaribo zou komen om een contract met de Surinaamse regering te tekenen voor een lening van 500 miljoen gulden. De legerleider kreeg echter argwaan toen de 23 weigerden vooraf hun namen bekend te maken. Bouterse zei ervan overtuigd te zijn dat de huurlingen contacten hebben met de groep rond zijn ex-lijfwacht Ronnie Brunswijk die vorige week overvallen pleegde op militaire posten in het grensgebied met Frans-Guyana en 12 militairen gijzelde.

Gisteren werd voor de Nederlandse ambassade in Paramaribo gedemonstreerd tegen deze acties. De Nederlandse regering werd ervan beschuldigd de Brunswijk-groep te steunen. Van Nederlandse kant is dit echter ontkend.

Minister Van den Broek (buitenlandse zaken) verklaarde gisteravond dat de regering zal ingrijpen wanneer vanaf Nederlands grondgebied militaire acties tegen het Surinaamse bewind worden georganiseerd.

Pendawa Lima steunt verzet van Brunswijk

Van de redactie binnenland

TERDAM – De Surinaamse j Pendawa Lima steunt de ex- air Ronnie Brunswijk, die vo- week in Suriname twee mili- kampementen heeft overval- n twaalf militairen in gijze- houdt. Dat heeft Paul Somo- o, leider van Pendawa Lima, en verklaard op een perscon- tie in Rotterdam. Somohard- eft twee weken voor de over- n in Nederland gesproken met swijk. Op de persconferentie de hij een foto, waarop hij sa- met Brunswijk is te ziien.

ohardjo heeft Brunswijk voor- uden dat Pendawa Lima van- Nederland niet meer dan politie- teun kan verlenen aan het verzet uriname, omdat de organisatie onden is aan de Nederlandse tsregels en hier niet mag meewerken aan de omverwerping van de regering van een bevriend land. „In Nederland kunnen wij niets voor hem doen. Wij worden overal gevolgd en de telefoon wordt afgetapt. De BVD zit elke dag achter ons aan. De BVD was waarschijnlijk ook op de hoogte van mijn gesprek met Brunswijk", aldus Somohardjo.

Wel werken ondergronds opererende aanhangers van Pendawa Lima in Suriname zelf mee aan het verzet dat volgens Somohardjo is gebundeld in het zogenoemde „Nationaal Surinaams Bevrijdingsleger" (NSBL). De acties van het „Bevrijdingsleger" worden in Suriname gecoördineerd door een militaire staf, zo stelde Somohardjo. Hij noemde geen namen van stafleden, maar wilde slechts kwijt dat de leiding berust bij „iemand met een hoge opleiding."

Gesprek Howe Botha zonder resultaat

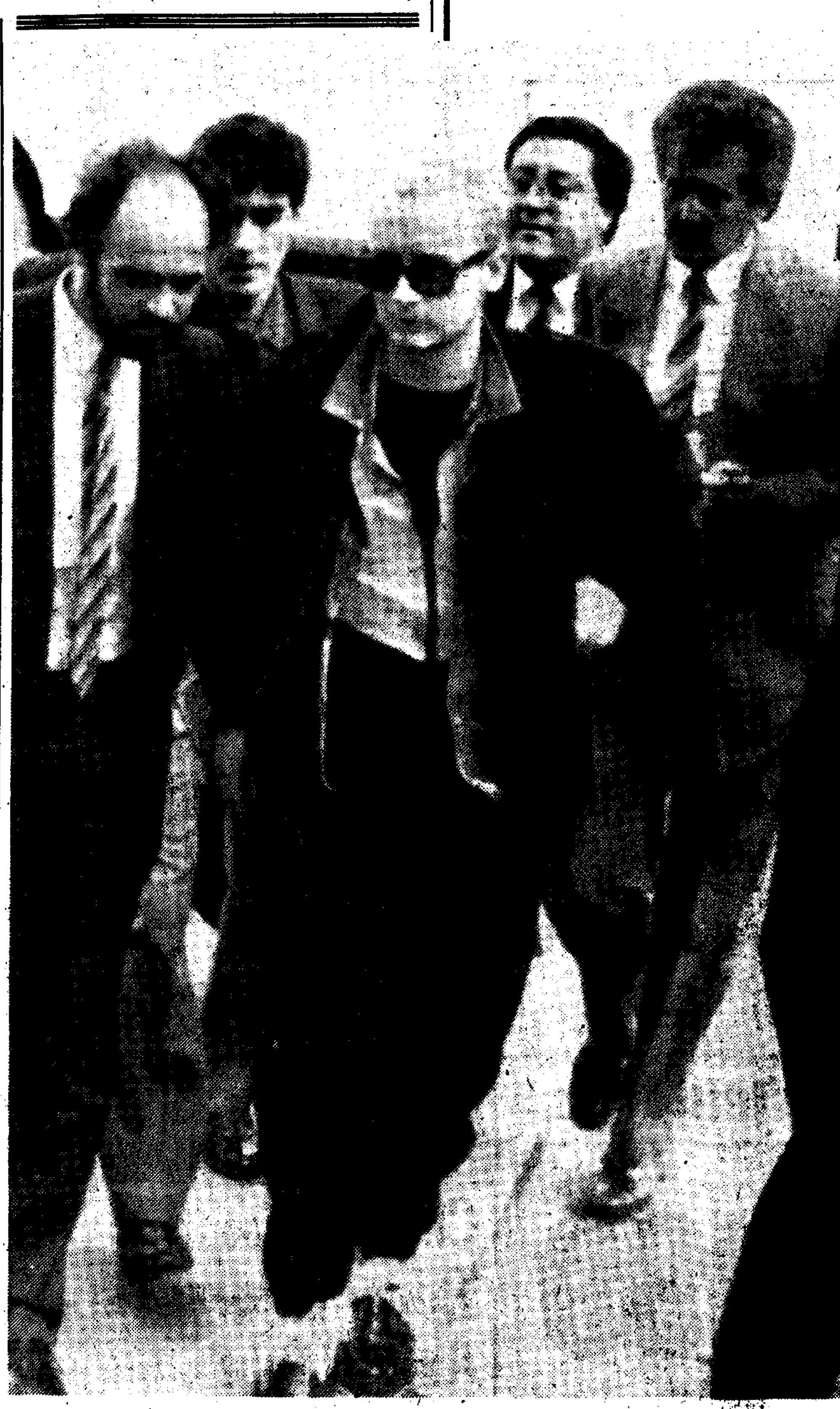
TORIA – Het gesprek van de e minister van buitenlandse n, Sir Geoffrey Howe, met pre- nt Pieter Botha van Zuid-Afri- eeft geen resultaat opgeleverd. s de Britse afgezant van de EG elukt de Zuidafrikaanse pre- nt over te halen om Nelson ela, de gevangen leider van verboden Afrikaans Nationaal res, vrij te laten noch het ver- op deze anti-apartheidsorgani- op te heffen.

e zei na afloop van zijn onder- d met Botha dat zijn vredesmis- aar Zuid-Afrika niet het gewen- resultaat heeft gebracht en dat druk voor sancties tegen het theidsregime nu wel zal toene- . Botha verklaarde na afloop hij het verzoek van Howe, Nel- Mandela vrij te laten, heeft afge- n en hij verwierp de vredes- ie als inmenging in Zuidafri- se aangelegenheden.

e was in Zuid-Afrika om het blanke minderheidsbewind in Pretoria te bewegen het apartheidsregime te ontmantelen en een dialoog te beginnen met het zwarte verzet.

Verbolgen

Botha zei op een persconferentie dat Mandela niet wordt vrijgelaten, zolang deze het geweld niet afzweert. Ook gesprekken met het ANC blijven uitgesloten, zolang deze organisatie onder communistische controle staat. De president toonde zich enorm verbolgen over de 'dreigementen' met sancties. „Als men druk op ons uitoefent, totdat wij met de rug tegen de muur staan, dan hebben wij geen ander alternatief dan met zelfrespect op te staan en de wereld kenbaar te maken dat Zuid-Afrika zich niet tot zelfmoord laat dwingen." De president sprak verder de hoop uit dat de „hysterie van bepaalde Westerse landen tegen Zuid-Afrika" spoedig afgelopen zal zijn.



Moskou steunt atoomvrije zone in de Zuid-Pacific

WELLINGTON – De Sovjetunie steunt het plan voor de vorming van een atoomvrije zone in het zuidelijke deel van de Stille Oceaan en is bereid tot onmiddellijke besprekingen over het beperken van vlootbewegingen in het gebied, vooral van schepen die met kernwapens zijn uitgerust. Dit staat in een verklaring van Sovjetleider Michail Gorbatsjov, die gisteren door de Russische ambassade in de Nieuwzeelandse hoofdstad Wellington is verspreid.

Gorbatsjov doet in de verklaring een beroep op alle atoommogendheden om het streven voor een atoomvrije zone in de zuidelijke Pacific te steunen. Het gebied werd vorig jaar augustus tot atoomvrije zone uitgeroepen in het Verdrag van Rarotonga tijdens de jaarlijkse vergadering van het South Pacific Forum, een samenwerkingsverband van landen uit het gebied. De meeste landen, waaronder Australië en Nieuw-Zeeland, hebben het verdrag ondertekend.

Bisdom Roermond afzijdig

Simonis beveelt Vredesweek aan

UTRECHT – De voorzitter van de bisschoppenconferentie, kardinaal dr. A.J. Simonis hoopt dat de Vredesweek 1986 zal leiden tot meer en betere informatie over Oost-Europa en tot het aanknopen en intensiveren van contacten van parochies en katholieke groeperingen met christenen in Oost-Europa. Dat blijkt uit zijn brief ter aanbeveling van de Vredesweekcollecte van Pax Christi. Mgr. Simonis spreekt de hoop uit dat elke parochie aan de collecte wil meewerken. Pax Christi en het Interkerkelijk Vredesberaad ontvangen ieder de helft van de opbrengst van de collecte.

De Vredesweek wordt dit jaar van 21 tot 28 september gehouden. Alle bisdommen behalve Roermond zijn bereid de aanbevelingsbrief van kardinaal Simonis alsmede een brief van mgr. Ernst ter aanbeveling van het vredesweekmateriaal naar de parochies te sturen. Mgr. Gijsen van Roermond is wel bereid het vredesweekmateriaal naar de parochies te zenden. De opbrengst van de vredesweekcollecte was vorig jaar 110.000 gulden, veel minder dan in andere jaren toen soms 180.000 gulden werd bijeengebracht. Niet meer dan 25 procent van de parochies nam vorig jaar aan de collecte deel. Pax Christi hoopt dit jaar de opbrengst te kunnen vergroten tot 150.000 gulden.

Boete voor Boy George

● Zanger Boy George van de 'Culture Club' moet de 250 pond boete waartoe hij gisteren in Londen werd veroordeeld wegens het in bezit hebben van een hoeveelheid heroïne makkelijk kunnen betalen. Hij zei tegen de rechter dat hij er spijt van had, van de drugs af was en dat hij het nooit meer zou doen, maar dat hij gisterochtend tegen de zenuwen een paar tabletjes valium had geslikt...

De politie had voor de rechtszaak al dranghekken opgesteld, en veel toeristen en fans waren komen opdagen om Boy George nu eens 'in burger' te zien. De zanger is doorgaans namelijk zodanig 'vermomd' dat men in kringen van popliefhebbers eindeloos heeft gegist of Boy George nu een man dan wel een vrouw zou zijn. Hij is de man in het midden, met zonnebril, dus...

Bemanning Challenger wist dat 't misging

WASHINGTON – Uit nieuw onderzoek is gebleken dat zeker enkele van de zeven inzittenden van het Amerikaanse ruimteveer Challenger wisten dat er iets misging tijdens hun vlucht op 28 januari. Bij het nauwkeurig afluisteren van de cockpitrecorder die op de bodem van de oceaan is teruggevonden, hebben experts vastgesteld dat de co-piloot, Michael Smith, kort voor het neerstorten van de Challenger zei: „Ooooh, ooooh", wat er op duidt dat hij doorhad wat voor ramp zich ging afspelen.

Zoals bekend kwam de bemanning van het ruimteveer om het leven, toen het kort na de lancering op Cape Canaveral als een enorme vuurbal uiteenspatte, nadat een hechting aan de met de cabine verbonden reusachtige brandstofraket ter rechterzijde had losgelaten.

Arts

Joseph Kerwin, een arts die zich bij het onderzoek toelegde op het vaststellen van de doodsoorzaak van de zeven astronauten, vermoedt dat zeker enkele van de zeven nog 6 tot 15 seconden geleefd hebben, nadat de ontploffing zich op ruim 14 km hoogte had voorgedaan. Door de enorme kracht die vrijkwam, vlogen enkele delen van de Challenger eerst nog tot ongeveer 20 km hoogte, voordat het gevaarte met een geweldige plons in de Atlantische Oceaan neerstortte. Het contact met het wateroppervlak had 2 minuten en 45 seconden na de lancering plaats.

Aangenomen wordt dat de astronauten – voorzover ze nog leefden – in elk geval toen het bewustzijn al hadden verloren.

In gordel

Deskundigen hebben vastgesteld dat de astronauten nog in hun gordel zaten toen de Challenger in de oceaan neerkwam. Brokstukken van het ruimteveer zijn op een diepte van 2000 meter over een groot grondgebied op de bodem van de Atlantische Oceaan teruggevonden.

Ook kon men vaststellen dat vier van de zeven inzittenden hun zuurstofmasker te voorschijn hadden gehaald, en dat zeker drie van hen het opgezet hadden.

Enquête: 20 procent buiten onderwijs actief

Merendeel leraren vindt snel baan

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Bijna iedereen gelooft dat een lerarenopleiding gegarandeerd uitzicht op werkloosheid biedt. Maar de werkelijkheid valt mee. Het merendeel van de afgestudeerde leraren heeft snel een baan, zij het dat zij niet altijd voor de klas komen te staan.

Deze conclusie trekt de Stichting Opleiding Leraren (SOL) in Utrecht uit een enquête, die zij heeft gehouden onder meer dan 1000 leraren, die tussen 1979 en 1985 bij de stichting zijn afgestudeerd. Iets meer dan acht procent van hen bleek werkloos te zijn, zes van de tien afgestudeerden kregen een baan in het onderwijs, terwijl iets meer dan 20 procent buiten het onderwijs terecht kwam. Zij gingen aan de slag als voorlichter en redacteur, maar ook als mede-eigenaar van een horecabedrijf en directeur van een bedrijf voor theatertechniek.

Degenen die in het voortgezet onderwijs werken, hebben in de regel minder vaak hoeven solliciteren dan gezien de situatie op de arbeidsmarkt mocht worden verwacht. Ruim de helft kreeg een baan na hooguit vijf keer solliciteren, een enkeling kwam pas onderdak na het verzenden van 180 sollicitatiebrieven, schrijft de stichting.

Velen die in het onderwijs zijn beland, zijn blijkens het onderzoek onzeker over de toekomst. Zij zijn bang voor vermindering van het aantal uren of voor ontslag en overwegen het onderwijs te verlaten. Een deel van hen wil werk zoeken bij overheid of bedrijfsleven. De stichting acht de kansen op werk in die sectoren reëel.

PUNT UIT

Otters

● De Stichting Otterstation Nederland, die zich inzet voor het behoud van otters en hun leefmilieu in ons land, maakt zich ernstig zorgen over de vervuiling van het zoet water in ons land met polychloorbifenilen (pcb's) en zware metalen. Het voortbestaan van de laatste otters in ons land wordt volgens de stichting ernstig bedreigd, door pcb's in het bijzonder.

Moord

● *Een Westduitser uit de rosse buurt van Hamburg, St. Pauli, die wordt verdacht van moord op vijf bordeelhouders en souteneurs in Hamburg, Kiel en München in de periode tussen juli 1984 en april 1985, heeft gisteren tijdens een verhoor in het hoofdcommissariaat van politie in Hamburg een pistool getrokken en geschoten op zijn vrouw en een rechter-commissaris. Vervolgens richtte hij het wapen op zichzelf. De politie deelde mee dat de 39-jarige Werner Pinzner direct dood was. Zijn vrouw overleed later aan de opgelopen verwondingen. De toestand van de politiecommissaris was gisteren nog kritiek. Pinzner was in 1975 al eens tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens roof. In de gevangenis kwam hij in contact met de drugsscene en sindsdien was hij verslaafde. In 1984 kreeg hij gedeeltelijk zijn vrijheid terug en mocht onder bepaalde voorwaarden overdag staan en gaan waar hij wilde.*

Verdacht

● **De raadkamer van de arrondissementsrechtbank in Assen heeft achter gesloten deuren beschikt dat een man uit Emmen recht heeft op een schadevergoeding van vijfduizend gulden. Hij werd in maart van dit jaar door vergissingen van twee getuigen onterecht verdacht van verkrachting en diefstal. De man moest drie dagen de cel in. Zowel het slachtoffer van de verkrachting als een andere getuige hadden hem 'herkend' als dader. Technisch onderzoek, onder andere op bloed, sperma en kleding, wees echter uit dat hij de verkrachting in februari niet kon hebben gepleegd.**

Straf

● De rechtbank in Almelo heeft gisteren de 38-jarige H. D. uit Enschede voor zware mishandeling veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. De eis luidde twee jaar gevangenisstraf voor poging tot doodslag. De man heeft op 19 april de 44-jarige P. B. uit Enschede met een groot uitbeenmes in de buik gestoken. Het slachtoffer verloor als gevolg hiervan drie liter bloed, maar werd dank zij een spoedoperatie van de dood gered. B. had D. met een ijzeren staaf zwaar mishandeld waardoor deze een dubbele kaakfractuur en een gebroken arm opliep. Hiervoor werd hij na een eis van negen maanden ontslagen van rechtsvervolging, omdat de rechtbank van mening is dat er sprake is van noodweer. De gewelddadigheden vloeiden voort uit de relatie die D. had met de ex-vrouw van B. Met name waren er problemen over de omgangsregeling voor een van de kinderen.

Onwettig

● *Het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika heeft opnieuw de noodtoestand afgezwakt door de regering het recht te ontzeggen bevoegdheden te delegeren aan plaatselijke politiechefs. Het Hof bepaalde dat maatregelen zoals het verbod op bijeenkomsten en uitgaansverboden in zwarte woonwijken die plaatselijke politiefunctionarissen hebben getroffen met een beroep op de noodtoestand, onwettig zijn.*

78 kilo!

● **De Spaanse autoriteiten hebben maandag een grote drugsvangst gedaan: 78 kilo cocaïne met een waarde op de zwarte markt van ruim f 38 miljoen.**

De hoeveelheid verdovende middelen bevond zich aan boord van een Colombiaans schip dat in de haven van de Noordwestspaanse stad La Coruna was binnengelopen. De verboden waar aan boord van het schip was vermoedelijk op weg naar Valencia en vervolgens mogelijk naar Nederland of Denemarken. De negen opvarenden van het Colombiaanse schip, onder wie één vrouw, zijn in hechtenis genomen. Per persoon hadden zij 10.000 dollar ontvangen van de leider van de drugslijn, die vooralsnog spoorloos is. Het gaat vermoedelijk om een Spanjaard.

'Onderweg'...betaalt U al gauw 1.50 (!) per glas...

(en dan kunt u niet eens uit al deze smaken kiezen).

Frisse MONA yoki-drink 1.38
VOOR MINSTENS 5 VOLLE GLAZEN
naturel, aardbei, framboos of tropische vruchten. literpak
DAT IS NOG GEEN 28 CENT PER GLAS

Campina Frisse Yogho-Yogho 1.38
VOOR MINSTENS 5 VOLLE GLAZEN
aardbeien, perziken, frambozen of exotische vruchten. literpak
DAT IS NOG GEEN 28 CENT PER GLAS

Brio zoutarme **margarine**
pakje 250 gram
nu 79

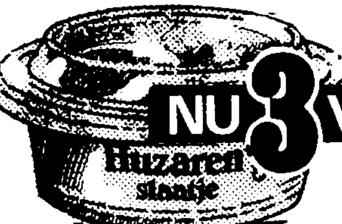


Era koffiemelk
½ literpak
nu 1.55



UNOX -ragouts
champignons-vleesragout of kalfsragout
blik 400 gram
1.99

Johma slaatje 150 gram 0.79
NU 3 VOOR 1.98



De 'andere' drank o.a. voor LONGDRINKS

Cherry Kiss	0,7 liter	6.98
Berry Blossom	0,7 liter	6.98
Amber Love	0,7 liter	6.98
Blue Bay	0,5 liter	7.98
Kiwi Dream	0,5 liter	7.98

Grolsch bier
beugelflessen à 0,45 liter
krat 20 flessen
18.00

Vergeer
Goudse volvette
jonge kaas per kilo 8.95

Vers
stokbrood per stuk 400 gram 1.15

Verse witte
puntbroodjes
verpakt per 10 stuks
1.75

Grote
appel-linzevlaai
Ø 27 cm.
5.95

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 30 JULI TOT EN MET ZATERDAG 2 AUGUSTUS 1986.

MONA gezins-pudding
NU 50 CENT KORTING
met of zonder saus
beker 500 gram ~~2.49~~ 1.99

Campina volle **caramelvla**
literpak 1.79

campina ijs

Aardbeien-schepijs literbeker
Roomijs vanille literbeker
nu 1.69

Campina magere **vruchten-yoghurt**
aardbeien of perziken
literpak
DAGVERS 1.79

Vloeibaar **dreft** normaal of citron
500 ml. +10% gratis inhoud
2.59

all 4 kilo koffer 14.95
MET 2.50 TERUG OP POSTKANTOOR

Persil dubbelkoffer = 4 kilo 14.95

Libero luiers maxi 30 stuks super 36 stuks 15.75

SLAGER

Puur magere blanke
varkensfilet
(aan het stuk of gesneden)
500 gram
7.75

Mager
bouillonvlees
500 gram 7.75
OOK HEERLIJK VOOR UW EIGEN GEMAAKTE KOUDE SCHOTEL

Voor de barbecue:



cordon bleu's van de filet (gevuld met ham en kaas). per stuk ±120 gram 3 stuks voor 5.50
pampasteak (varkensfilet gevuld met katenspek). per stuk ±120 gram 3 stuks voor 5.50
ajuinburgers per stuk ±100 gram 5 stuks voor 5.50

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

Echte
salami 100 gram 1.25



Fijne magere
bacon per 100 gram 1.75

zwan slagers- **achterham**
per 100 gram 1.99

MARKTBERICHTEN

Heerlijke
nectarine's
NU 5 VOOR 1.98

Grote geelkleurige sappige
meloen ±1 kilo per stuk 2.45

1ste kwaliteit Hollandse
tomaten per kilo 1.50

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7
STEIN: Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Aanpak van drankmisbruik levert wel succes op

Drugs steeds groter probleem in Rusland

Van onze correspondent

MOSKOU – „Drugs? Hier?" De jonge vrouw in de hotelbar schatert het uit. „Dat bestaat niet! Er zijn hier geen drugs. De zwaarste drug die we hier hebben is dit". En ze heft haar wodka-glaasje. De barman wordt erbij gehaald. Ook hij proest het uit. Drugs zijn er alleen maar bij jullie in het Westen, klinkt het.

De vrouw, die met veel verve net zoveel gemeenplaatsen over het Westen afratelt als er bij ons over de Sovjetunie circuleren, lijkt echter roomser dan de paus te willen zijn. Of rooier dan Gorbatsjov, want dat klinkt in dit arbeidersparadijs wat beter. Drugs dreigen in de Sovjetunie immers wel degelijk een probleem te worden.

En dat wordt ook, zij het nog schoorvoetend, toegegeven. Sinds partijleider Michaïl Gorbatsjov vorig jaar een inmiddels succesvolle campagne tegen het gigantische drankmisbruik begon, blijken de Sovjets steeds meer naar andere opwekkende of juist verdovende middelen te grijpen. „Het is hier nog niet zoals bij jullie in het Westen, maar een dreiging in die richting is er wel", zeggen ook min of meer officiële zegslieden.

Enkele maanden geleden verscheen zelfs een boek waarin uitgebreid op het drugsprobleem in de Sovjetunie wordt ingegaan. Het verscheen eerst onder de titel 'Traume der Wölfin' in West-Duitsland, maar sinds enkele weken publiceert het Sovjet-weekblad Nowy Myr (Nieuwe Wereld) er elke week hoofdstukken uit. De schrijver, Dzjengis Aitmatov, is zeker geen dissident en zijn schrijfsels worden door de partijtop meer dan getolereerd.

Aitmatov beschrijft hoe steeds meer Sovjet-burgers naar zachte en harde drugs grijpen. Een spoorwegstation in het oosten van Moskou staat bekend als een plaats waar tersluiks handel in vooral heroïne en hasjies wordt gedreven. Heel stiekem, en de autoriteiten hebben er tot nog toe niet veel tegen gedaan of kunnen doen.

Ook de krant Komsomolskaya Prawda, het dagblad van de grote Sovjet-jeugdbeweging wijdt af en toe voorzichtige artikelen aan het toenemende drugsgebruik. Adjunct-hoofdredacteur Yuri Sovtsov zegt dat de autoriteiten „nu maatregelen moeten nemen, anders wordt het een echt probleem". Volgens Sovtsov is het drugsprobleem vooralsnog vooral beperkt tot de grote havensteden en Moskou, waar veel buitenlanders komen.

Want dat de drugs uit het Westen komen, is voor de Sovjets zelf vanzelfsprekend. En logisch, want in het land zelf worden zij niet gemaakt. Buurland Turkije wordt als het land genoemd via welk de spullen het land inkomen. Op de vraag of de drugs soms ook via de Sovjet-soldaten in Afghanistan worden ingevoerd, antwoord Sovtsov echter met kracht ontkennend.

Inmiddels lijkt de campagne van Gorbatsjov om het drankgebruik terug te dringen succes te hebben. Afgelopen weekeinde nog reageerde hij op klachten over de afgenomen verkrijgbaarheid van vooral wodka zeer vastberaden. Zijn verbod heeft het verkeer veiliger gemaakt en het aantal echtscheidingen doen verminderen, zei hij.

Gorbatsjev wordt daarbij ongewild geholpen door de tegenvallende graanoogst, waardoor de produktie van de bekende Russische wodka in anderhalf jaar tijd al met 35 procent is afgenomen. „Het drankmisbruik was zo gigantisch geworden, dat het nodig was er iets tegen te doen", aldus Sovtsov, die de acties ertegen in zijn krant regelmatig ondersteunt. „Het was immers ook een economisch probleem geworden".

De Rus lijkt de wodka-fles immer onder handbereik te hebben. Zelfs op het werk werd en wordt veelvuldig gedronken, wat de produktie niet ten goede komt. En de alcoholische uitspattingen in de avonduren leiden veelvuldig tot verzuim en ziekmeldingen op het werk.

„Economen voorspelden eerst dat het beperken van de wodkaproduktie tot een groot verlies aan inkomsten zou leiden. Maar in de praktijk is gebleken dat dit verlies wordt gecompenseerd door de winst aan produktiviteit in de bedrijven", aldus Sovtsov. Bovendien zijn drankgerelateerde misdrijven zoals 'straatschenderij', verkeersongevallen en vandalisme, want dat komt ook hier voor in een jaar tijd al met 10 procent afgenomen.

Koffiehuizen

De Sovjet-autoriteiten proberen het drankgebruik verder af te remmen door het stimuleren van de verkoop van vruchtensappen en het openen van koffiehuizen, waar in elk geval boven de toonbank niets anders dan koffie te krijgen is. In Moskou zie je inderdaad tal van kraampjes op straat staan, waar uitsluitend sinasappel- of ananassap te koop is. Sinds de door Pepsi Cola gesponsorde Goodwill Games, verrezen zelfs veel karretjes waar de Pepsi gretig aftrek vond.

„Maar de strijd tegen de drank is nog niet gestreden", aldus Sovtsov. De nieuwe wetten zijn streng, maar nu al is gebleken dat heel wat Russen overgaan tot het zelf stoken van wodka. In de voor buitenlandse toeristen bestemde winkels staan de flessen wodka in tal van soorten, zelfs van 56 procent echter rijendik. Wie met veelbegeerde vreemde valuta betaalt mag hier immers best dronken worden.

● President Reagan heeft in Washington de 'Medal of Freedom' – de hoogste Amerikaanse civiele onderscheiding – uitgereikt aan de klaviervirtuoos Vladimir Horowitz (81). Nancy Reagan hing hem de versierselen om. President Reagan eerde Horowitz, zei hij, als een „ambassadeur van goede wil bij het volk van de Sovjetunie" en als „ambassadeur van het hart".



In W-Duitsland ook groeiend verzet tegen kernenergie

Activiteiten van RAF toegenomen

KARLSRUHE/BONN – De Westduitse stadsguerrillagroep Rote Armee Fraktion (RAF) heeft haar activiteit in de laatste weken sterk opgevoerd. Begin deze maand vermoordde een commando de chef-onderzoek van het Siemens-concern, Karl-Heinz Beckurts, door middel van een op afstand tot ontploffing gebrachte explosieve lading.

De procureur-generaal van de Duitse Bondsrepubliek, Kurt Rebmann, is van mening dat de RAF haar acties steeds meer richt op instellingen die onderdeel vormen van het Militair Industrieel Complex. In de afgelopen dagen was het twee keer raak: donderdag een aanslag op een instituut voor lasertechnologie in Aken, vrijdag een aanslag op het kantoor van een vliegtuigfabriek in Immenstaad aan de Bodensee in het zuiden van het land. Bij de aanslag op het gebouw van de firma Dornier onstond een schade van ongeveer 300.000 gulden.

Rebmann meent dat de stadsguerrillastrijders, nu de politieke beslissing gevallen is dat in de Bondsrepubliek nieuwe Amerikaanse raketten mogen worden opgesteld, hun acties verlegd hebben naar bureaus en bedrijven die zich met spitstechnologie bezighouden.

Daarnaast heeft de Duitse Bondsrepubliek te maken met een forse toename van het verzet tegen kernenergie. Sinds begin dit jaar zijn 55 aanslagen met explosieven of Molotovcocktails gepleegd op installaties die met het civiel gebruik van kernenergie te maken hebben. Dit betekent een verdubbeling van het aantal acties in geheel 1985.

Verband

Binnen de Westduitse veiligheidsdienst meent men dat deze twee verschijnselen met elkaar samenhangen. De Rote Armee Fraktion, naar haar oprichters ook wel Baader-Meinhofgroep genoemd, die haast een jaar niets van zich had laten horen, heeft haar strategie aangepast aan het groeiende verzet tegen kernenergie en de geavanceerde technologie dat in de plaats is gekomen van de verloren strijd tegen de plaatsing van Euroraketten. Daar ligt een „groeiende markt" voor de stadsguerrillagroep, aldus Rebmann.

In veiligheidskringen vermoedt men dat de RAF – die volgens binnenlandse zaken in Bonn over een „harde kern" van 20 personen beschikt – nieuwe leden werft in de kring van mensen die tegen kernenergie zijn. Deze groep is aanzienlijk gegroeid na het ongeluk in de centrale van Tsjernobyl in de Oekraïne van eind april. De procureur-generaal meent dat de RAF over 200 actieve sympathisanten in West-Duitsland beschikt. In een vraaggesprek met het massablad Bild zegt Rebmann dat dezen vooralsnog geen mensen zullen vermoorden. Maar de autoriteiten houden rekening met de mogelijkheid dat enkelen van hen over zullen stappen naar de harde kern van de RAF.

Blikseminslag oorzaak ramp bergsporters Joegoslavië

Van onze correspondent

GRONINGEN – Blikseminslag in de stalen draad waaraan de zeven bergsporters door middel van ijzeren ogen waren vastgeklonken is er de oorzaak van dat vier Groningers vorige week in de bergen van Joegoslavië om het leven kwamen. Het verhaal van de werkelijke toedracht van de ramp komt uit de mond van de heer L. van Schaik uit Leeuwarden.

Hij is voorzitter van de Nivon Bergsportgroep Noord en heeft het relaas van de overlevenden te horen gekregen. Deze drie overlevenden, Rudi Grit, Anja Vis (beide uit Groningen) en Klaske Lensen uit Delden keerden zaterdag terug in Nederland. Rudi Grit is de zoon van Jan Grit (53) die bij het ongeval om het leven kwam. Anja Vis is de jongste dochter van het echtpaar Vis dat eveneens in de bergen omkwam. Het vierde slachtoffer was Jan Hendrik Kampman (22) uit Hoogkerk. Zijn ouders verbleven in een hotel in de buurt toen het drama zich afspeelde.

Het onweer zorgde voor een enorme omslag in het weer. De temperatuur daalde binnen een kwartier van twintig graden boven nul naar vijf graden onder nul. Volgens de heer Van Schaik waren de achterblijvers er zo slecht aan toe dat zij niet meer staat waren hun warme kleding aan te trekken.

Studie onderzoeker P. Hermkens van Rijksuniversiteit Utrecht:

Inkomensverschillen kleiner

LEIDEN – Over een langere periode bezien zijn de inkomensverschillen onder de werknemers aanzienlijk kleiner geworden. De gemiddelde inkomens van de verschillende beroepsbeoefenaars zijn naar elkaar toegegroeid. De ongelijkheid van inkomen in de vrije beroepen is echter nog steeds groot. Dit blijkt uit een studie van P. Hermkens van de faculteit der sociale wetenschappen van de Rijksuniversiteit in Utrecht, die maandag op een internationale conferentie over sociale rechtvaardigheid in Leiden werd gepresenteerd. De socioloog Hermkens is voorstander van de invoering een nationaal systeem van classificatie van banen door de overheid. Hierbij moeten ook de vrije beroepen betrokken worden.

Uit onderzoek komt naar voren dat de inkomensongelijkheid tussen de lager en hoger betaalden het laatste decennium bruto gezien weliswaar is toegenomen, maar na aftrek van de belasting blijkt de situatie geheel anders te liggen. Wanneer de netto inkomens met elkaar worden vergeleken is de ongelijkheid minder geworden. Het inkomen van de laagstbetaalde werknemers met drie kinderen nam met 29 procent toe, terwijl het inkomen van een werknemer met een gelijk aantal kinderen in de hoogstgemeten salarisklasse (tweemaal modaal) met 21 procent steeg.

De inkomensontwikkeling bij ambtenaren geeft echter een geheel ander beeld te zien. Daar is zelfs de ongelijkheid in bruto salarissen kleiner geworden. Het inkomen van de laagstbetaalde employé steeg met 22 procent, terwijl het salaris van de hogere ambtenaar (tweemaal modaal) niet meer dan elf procent omhoog ging. Wanneer men de netto inkomsten van de laagstbetaalde ambtenaar met die van de hogere ambtenaar (elk met drie kinderen) vergelijkt, blijkt dat de eerste thans 21,5 procent meer in handen heeft dan tien jaar geleden. Zijn beter betaalde collega zag zijn inkomen in dezelfde periode met slechts tien procent toenemen.

Recent onderzoek toont aan dat het totale inkomenspakket van overheidsdienaren en de zogenaamde trendvolgers in de lagere functies beter is dan dat van werknemers in soortgelijke beroepen in het bedrijfsleven. Dit geldt niet voor de middengroepen en zeker niet voor de hogere functies, welke laatste in het bedrijfsleven veel beter betaald worden.

De studie van de onderzoeker laat zien dat meer dan de helft van de Nederlandse bevolking vóór rechtvaardiger inkomensverdeling is, maar het verschil mag niet tot nul worden gereduceerd. Prestatie en opleiding moeten op een of andere manier tot uitdrukking worden gebracht, vindt men. Ervaring blijkt in de ogen van veel mensen van minder belang te zijn bij de bepaling van de hoogte van het inkomen.

De algemene opvatting is dat, als er een mogelijkheid van een algemene loonsverhoging komt, deze moet toevloeien aan de laagste inkomens. Een groot deel van de mensen met een hoger inkomen is tegen een verlaging van het eigen salaris.

De twee dagen durende conferentie, waaraan psychologen, sociologen, economen en juristen uit verschillende landen deelnemen, was volgens de initiatiefnemers R. Vermunt en H. Steensma van de Vakgroep Sociale en Organisatiepsychologie van de Rijksuniversiteit in Leiden bedoeld om meer rechtvaardigheid in de samenleving te stimuleren. De ongelijkheid in de inkomensverdeling was één van de vele onderwerpen die ter sprake kwamen.

Steeds meer armoede in Engeland

LONDEN – Het aantal mensen in Groot-Brittannië dat op of onder de armoedegrens leeft, is sinds de regering-Thatcher aan het bewind kwam alleen maar toegenomen. Uit overheidsstatistieken, die zijn bekendgemaakt kort voordat het Britse parlement met zomerrreces ging, blijkt dat er in 1979, toen Thatcher premier werd, 5,9 miljoen mensen aanspraak maakten op sociale voorzieningen, hetgeen in Groot-Brittannië als maatstaf voor de armoede geldt.

In 1981 telde het land al 7,6 miljoen armen en in 1983 waren het er 8,8 miljoen. De armoedecijfers worden altijd met een vertraging van enkele jaren bekendgemaakt. Volgens Labour-afgevaardigde Frank Field zullen er dit jaar 10,2 miljoen Britten op of onder de armoedegrens leven. Groot-Brittannië telt 56,6 miljoen inwoners.

Officieel ligt de armoedegrens bij een inkomen van 27,40 pond sterling, bijna 99 gulden, per week voor alleenstaanden en bij 44,80 pond, 161 gulden, voor een echtpaar. Volgens de beweging Chuld Poverty Action Group leeft op het ogenblik één op de drie Britten in armoede of zit daar bijna tegen aan.

Op dit moment meer dan 300 miljard gulden belegd

Nederland heeft grootste pensioenpot ter wereld

Ruim zestig procent van de werknemers betaalt maandelijks een pensioenpremie. Toch weet het merendeel van die mensen niet hoe hun pensioenverzekering in elkaar zit, wat men op z'n 65ste krijgt uitgekeerd, hoe groot de inmiddels ingelegde bedragen zijn en wat daarmee gebeurt. Vandaag het tweede verhaal over deze en vele andere vragen over pensioenen.

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – Van wie zijn eigenlijk de centen, die gespaard worden voor een pensioen? Dat is een principiële zaak, en een praktische ook, omdat het om zeer veel geld gaat. Op dit moment is door de particuliere pensioenfondsen, de levensverzekeringsmaatschappijen en het roemruchte Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen meer dan 300 miljard gulden belegd. Geld dat is opgebracht via door werkgevers en werknemers ingelegde premies. Hierin zit natuurlijk ook de opbrengst van de beleggingen van die gelden.

Aanvankelijk was het pensioen een gunst. Van de werkgever namelijk, die een werknemer die lang bij hem had gewerkt een financieel onbezorgde oude dag wilde geven. Dat kostte niet zo heel veel, want die oude dag duurde omstreeks 1900 meestal niet zo lang. Inmiddels is daar verandering in gekomen: de gemiddelde leeftijd is met sprongen omhoog gegaan.

Over het eigendom van de pensioengelden zijn de meningen zeer verdeeld. De één roept met volle overtuiging dat de werkgever de eigenaar is. Hij heeft immers de pensioenverplichting op zich genomen. Een moderne visie van de opvatting dat pensioen nog altijd een gunst is. De ander roept echter met evenveel overtuiging dat de werknemer niets met die werkgever te maken heeft. Tijdens zijn actieve periode heeft de werknemer per slot van rekening premies betaald voor zijn pensioen. Dus is hij ook de rechthebbende daarop. Pensioen als uitgesteld loon.

In een toespraak voor de Maatschappij van Nijverheid en Handel wees jhr. mr. G.F. Boreel, voorzitter van de raad van bestuur van Centraal Beheer, er enige tijd geleden op dat vrijwel niemand zich een voorstelling kan maken van de omvang van het aan pensioengelden belegde bedrag. Zoals gezegd: meer dan 300 miljard. In 1958 was dat 7,3 miljard gulden en in 1974 nog maar 45 miljard. Boreel vergeleek die 300 miljard met de staatsschuld van circa 175 miljard gulden en het totale vermogen van alle Nederlandse privé-personen dat zo'n 200 miljard bedraagt.

Uitzondering

Vast staat dat Nederland met 300 miljard gulden belegd vermogen voor pensioenvoorzieningen een uitzonderingspositie in de wereld inneemt. „Je hebt dan ook het merkwaardige verschijnsel op het ogenblik, dat als de staat niet zulke grote tekorten had, de pensioenverzekeraars en de pensioenfondsen een kolossaal probleem zouden hebben waar ze met hun geld naar toe zouden moeten", aldus Boreel. Hij moest eerlijk toegeven dat hij de betekenis daarvan niet kan overzien.

De staatssecretaris van sociale zaken, Louw de Graaf, heeft eens, toen hij nog voorzitter van de pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid was, gezegd: „Met pensioenen en pensioengelden mag je alles doen als je maar niet in aanraking komt met het strafrecht". Een beheerder van een pensioenfonds mag met de ingelegde gelden doen wat hij wil, als er maar voor gezorgd wordt dat de pensioenafspraken die tussen werkgever en werknemer zijn gemaakt, worden nagekomen.

In de praktijk komt dit erop neer dat de meeste pensioenfondsen min of meer veilige beleggingen opzoeken. Dat betekent dat alle grote pensioenfondsen voor 75 à 80 procent, sommige zelfs wel voor 90 procent van hun beleggingen bij de staat zitten. De beleggingsportefeuilles van de vijf grootste pensioenfondsen bestonden in 1984 voor bijna 68 procent uit vastrente waarden (hypotheken, onderhandse leningen, obligaties), voor bijna 9 procent uit aandelen, voor ruim 21 procent uit onroerend goed en voor de rest uit andere beleggingen en liquide middelen. Iemand als jhr. Boreel vindt echter dat het voor de economie van Nederland goed zou zijn als dat geld gemobiliseerd zou kunnen worden voor meer dynamische doeleinden. Dat dit weinig of niet gebeurt, verleidde hem tot de uitspraak dat Nederland een rentenierland aan het worden is. Geen ander land heeft zo'n enorme renteopbrengst uit gespaarde vermogens.

ABP

Gesprekken met directeuren van een paar grote pensioenfondsen leren dat in het algemeen „voorzichtig" met pensioengelden wordt omgegaan. Dat die regel uitzonderingen kent, bewijzen de perikelen rondom het verreweg grootste pensioenfonds, het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen. Dat beheert een vermogensportefeuille van maar liefst 120 miljard gulden. Het pensioensysteem wordt hier en daar wel omschreven als een jungle. Om iedereen een redelijk pensioen te geven op zijn 65ste verjaardag moet er nog heel veel gebeuren. De door de rijksoverheid ingestelde Pensioenkamer (een adviesorgaan voor de overheid) is bezig met een onderzoek onder een groot aantal werkgevers. De Pensioenkamer wil weten welke pensioenregelingen er zo al bestaan – het zijn er ruim 2000 – en hoeveel werknemers onder die regelingen vallen. Daarnaast loopt via het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) een onderzoek naar bedrijven, bedrijfstakken en werknemers die helemaal geen aanvullende pensioenregeling boven de AOW hebben.

Er dienen ongeveer 80 bedrijfspensioenfondsen en ongeveer 1000 ondernemingspensioenfondsen bekeken te worden. Verder hebben circa 20.000 werkgevers de pensioenregeling voor hun werknemers ondergebracht bij een verzekeringsmaatschappij. Als het onderzoek van de Pensioenkamer slaagt, zullen de pensioengegevens van 400.000 werknemers in kaart worden gebracht.

Pensioenverlies

Onlangs hebben enkele verzekeraars en pensioenfondsen alle werkgevers die in hun computerbestanden voorkomen, een brief geschreven. Daarin staat dat die verzekeraars het pensioenverlies bij verandering van baan hebben opgelost. Zij zullen de reserves die een werknemer heeft opgebouwd uitkeren aan zijn nieuwe werkgever. Die kan daaruit dan een deel van dat pensioenverlies betalen. Deze regeling geldt nu voor ongeveer 300.000 werknemers.

Dit gebeurde overigens pas, nadat de Stichting van de Arbeid de verzekeraars een stok achter de deur had gezet om dit onderling te regelen. Zo niet, dan zou de overheid worden gevraagd de pensioenbreuk wettelijk te regelen. Het is ook raar. Zeer veel vertrekkende werknemers worden in hun rechten „bevroren". Het pensioenfonds of het bedrijf „verdient" aan de mensen die weggaan.

Centraal Beheer is van mening dat het huidige systeem zó gekunsteld en gecompliceerd is dat het maar afgeschaft moet worden. Voor een fundamenteel andere aanpak zou het uitgangspunt moeten zijn dat pensioen inderdaad uitgesteld loon is. Dat impliceert dat bedragen die daar voor worden gereserveerd aan de werknemer toebehoren en dat de rente toebehoort aan de verzekerde, de werknemer. Sinds een paar maanden gebeurt dat door enkele verzekeringsmaatschappijen en bedrijfspensioenfondsen. Het begin van de goede weg is in ieder geval ontdekt.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: 1. Asmurf en de toverstok.
15.22 Puppie. Tekenfilmserie. Afl.: Pietje in Parijs.
15.46 Stookie. Jeugdserie. Met: David McKay, Melanie McLean, Stephen Cotter e.a. Deel 3. Als Stooki het pakje uit het water vist levert dit een teleurstelling op.
16.11 Webster. Amerikaanse comedy-serie. George, Katherine en Webster gaan per postkoets op vakantie naar een boerderij. Webster leert daar heel wat van de Amerikaanse geschiedenis.
16.36 Onze levende planeet
(The living planet). Britse documentaire-serie van David Attenborough over het ontstaan van het leven op aarde. Afl. 9: Waar het land ophoudt.
17.30 Journaal
17.40 Da's lachen. Tekenfilms.
18.10 Zomerpop. Oude en nieuwe clips en opnamen uit Clipparade en Je Ziet Maar.
18.55 Gil & Julie. Tekenfilmserie. Afl.: De vergissing.
19.00 De smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: De drie smurfketiers.
19.24 Vijf tegen vijf. Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.00 Journaal
20.28 Een uitzending van het Wereld Natuur Fonds
20.33 De Konsumentenbus. Frits Bom bezoekt vakantiegangers in Spanje en lost ter plaatse diverse problemen op. Verder o.a. ook de toestand van het zeewater en het strand, de kwaliteit van de campings en de georganizeerde reizen.
21.20 Man over de vloer. Serie. Afl.: Wie niet sterk is, moet slim zijn. Robin doet sinds kort aan judo. Wanneer Chrissy in het café door een krachtpatser wordt aangesproken weet Robin toch niet goed wat hij moet doen.
21.45 Achter het nieuws. Actualiteitenmagazine.
22.20 Het leven van Verdi
Italiaanse serie. Afl. 5: De jaren van de slavenarbeid. Het succes van de opera Ernani in Milaan is het begin van een periode lang en hard werken voor Verdi.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

TV WOENSDAG



● *NICOL WILLIAMSON als Macbeth en JANE LAPOTAINE als lady Macbeth in Shakaspeare's drama "Macbeth". Nederland 2, 20.00 uur.*

Nederland 2

10.15 Regeringsverklaring. Een rechtstreekse uitzending van de regeringsverklaring van het tweede kabinet Lubbers en de daarop te houden Tweede-Kamerdebatten.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 -17.30 De Noodgolf. Komische serie. Aansluitend: **De Oude Bokskampioen** (The Champ). Amerikaanse speelfilm uit 1939 van King Vidor. Dink woont in bij zijn vader, die vroeger bokskampioen is geweest, maar nu meer belangstelling heeft voor de drank. Dink probeert zijn vader zover te krijgen om nog een keer een titelwedstrijd ye boksen.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vandaag: 1. Kasteel Arcen als pretpark. 2. De Hazeuzangers. (herh.) 3. Voetbaltoernooi in Bijlmer. (herh.) 4. Archeologie in Valkenburg (Z-H) (herh.)
20.00 Macbeth
Drama van Shakespeare. Regie: Jack Gold. Drie heksen wijzen generaal Macbeth aan als degene, die koning van Schotland zal worden. Zijn ambitieuze vrouw haalt hem over Koning Duncan te vermoorden. De twee zonen van Duncan worden van de moord verdacht, maar ze weten te ontvluchten. Macbeth doodt ook Banquo maar dan wordt hij overvallen door schuldgevoelens en hij bezoekt de geest van zijn vroegere strijdmakker.
22.35 Journaal
22.45 Den haag vandaag extra. Samenvatting van de vandaag gehouden kamerdebatten.
23.15 Studio Sport. W.K. honkbal.
00.15 -00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.45 ARD-Ratgeber. Het internationale TV-kookboek. Vandaag: Hongkong-keuken: Gebraden voedsel.
10.00 Heute
10.03 Donnerlippchen. Spelprogramma.(herh.)
10.50 Kulturweltspiegel
11.35 Freitagsabend. (herh.)
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.30 ●● Teletekst
14.50 ■ Klamottenkiste. Larry, der Unfallfahrer. Slapstick.
15.05 Unsere kleine Farm
(The little house on the prairie). Amerikaanse serie. Met: Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Sue Anderson e.a. Afl.: Die Feuerbrunst (2). De brand in de blindenschool heeft veel leed veroorzaakt. Albert voelt zich schuldig en neemt de benen.
15.50 Nieuws
16.00 Tausend Siege. reportage van Jürgen Heiter over het beroep van jockey.
16.45 Das Gold von Cripple Creek. Kinderfilm van Georges Schellenbaum.
17.30 Daddy and the Steamers. Kinderprogramma over deze rockgroep van internationale musici met: Pete York, Brian Auger en Colin Hodgkinson.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Aktualiteiten.
18.14 Amandas stilles Haus. Serie. Afl.: Nur diesmal trifft's die Nonne.
18.40 Abenteur Tierwelt im Reich der Mitte. Serie natuurfilms. Afl.: Kormoranfischer.
19.00 Hart aber herzlich
(Heart to Heart). Amerikaanse serie met Robert Wagner, Stefanie Powers e.a. Afl.: De man met de jadeogen.
19.57 Heute im ersten
20.00 Nieuws
20.15 Die Andere
Tv-film van Karl Heinz Willschrei. Met: Heiner Lauterbach, Magdalena Ritter, Joao das Neves e.a. De in Brazilië werkzame ingenieur Walter Scheit hoort bij terugkomst in Duitsland van zijn vrouw dat zij reeds enige tijd diverse minnaars heeft. Hij vermoordt haar en laat het lijk verdwijnen. Marion, die sprekend op zijn vrouw lijkt, neemt haar plaats in en wordt zelfs verliefd op hem. Alles lijkt goed te zijn gegaan, maar er is iemand die roet in het eten kan gooien.
21.45 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen. Aktualiteiten.
23.00 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse politieserie. Met: Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Afl.: Ein schlechter alter Freund. Een bende gangsters terroriseert een caféhouder in Manhattan. Theo Kojak geeft agent Bobby Crocker de opdracht de bende op het spoor te komen. Bobby komt in de problemen wanneer blijkt dat een van de bendeleden een oude vriend blijkt te zijn.
23.45 Nieuws
23.50 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Grisu der kleine Drache. Tekenfilmserie. Afl.: Vreemde volken.
15.30 Ferienkalender. Tips, amusement en spanning. Vandaag: Origami, Greenpeace en muziek uit Italië.
16.05 Mickys Trickparade. Pret voor pretvogels met buikspreker Fred Roby.
16.30 ■ Väter der Klamotte. Eine Planierraupe, welche Freude. Slapstick met Edgar Kennedy en Florence Lake.
17.00 Heute. Aansl.: **Aus den Ländern**, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Robin Hood. Serie met Michael Praed, Nickolas Grace, Philip Jackson e.a. Afl.: Die Hexe von Elsdon. Aansl.: **Heute-Schlagzeilen en Mittwochslotto.**
18.20 Robin Hood. Vervolg.
18.55 Lotto am Mittwoch
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Kingi
Nieuw-Zeelandse film uit 1981. Met: Mitchell Manuel, Gina-Marie Allan, Moira Walker e.a. Regie: Mike Walker. Kingi, een 16-jarige Nieuw Zeelander wordt gearresteerd en in een cel opgesloten. Daar denkt hij na over zijn leven en hoe het zover heeft kunnen komen.
20.15 Kennzeichen D. Actueel magazine met reportages uit Oost-en West-Duitsland.
21.00 Die Profis
Amerikaanse misdaadserie met Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Lawons letzter Appell. Kolonel Lawson wordt wegens krankzinnigheid in een militair hospitaal verpleegd. De dienst C15 wordt ingeschakeld als hij ontsnapt.
21.45 Heute-Journal. Aktualiteiten.
22.10 Die Schweizermacher
Zwitserse speelfilm uit 1978. Met: Emil Steinberger, Walo Lüönd, Beatrice Kessler e.a. Regie: Rolf Lyssy. Max Bodmer en Moritz Fischer werken bij de Zwitserse kantonpolitie. Zij krijgen te maken met een Duitse psychiater, een Wilhelm Tell vererende Italiaan en de Joegoslavische danseres Milena.
23.55 Die Sport-Reportage. W.K. Schermen vanuit Sofia.
00.25 -00.30 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Familie mit Bommel. Kinderserie. Afl. 3: Dramatische Behebung eines Sprachtfehlers.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 nieuws
20.15 Mittwochs in... Informatie en amusement.
21.45 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine met fitness-training.
22.30 ■ Die Tat der Thérèse D.
(Thérèse Desqueyroux). Franse speelfilm uit 1962 van Georges Franju. Met: Emmanuelle Riva, Philippe Noiret, Edith Scob e.a. Na een proces waarin zij met behulp van haar rijke familie vrijgesproken wordt van een poging tot vergiftiging van haar man, keert Thérèse terug naar huis. Haar man probeert een verklaring te vinden voor haar daad en sluit haar op in een kamer.
00.10 -00.15 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Und ewig knallen die Räuber
Oostenrijkse speelfilm uit 1962. Met: Helmut Lohner. Georg Thomalla, Paul Hörbiger e.a. Regie: Franz Antel. De kleermaker Nikolaus wordt voortdurend door zijn dorpsgenoten uitgelachen. Omdat hij het niet langer kan verdragen trekt hij het woud in en sluit zich bij een roversbende aan.
17.30 Cursus Engels voor beginners. Afl.: A breakdown.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen: Simon und der Höhlenmensch.
18.35 Matt und Jenny. Abenteuer im Ahornland. Serie. Afl. 4: Gevangen.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Zandmannetje. Kinderprogramma.
19.30 Schlaglicht
20.10 Detektei Blunt
Serie naar de verhalen van Agatha Christie. Deel 8: Ein todsicheres Alibi.
21.00 Neues um 9
21.15 Ein Verfassungsfeind. Reportage over de problemen die een lid van de communistische partij Duitsland in zijn werk en privé leven tegenkomt.
22.00 Output. Leben in der Stadt. Filmreportage over de leefbaarheid van steden. Vandaag: Das Superglas.
22.15 ■ Der Weg ins Verderben
(La strada buia). Italiaanse speelfilm uit 1949. Met: Janis Paige, Binnie Barnes, Antonio Centa e.a. Regie: Sidney Salkow/Marino Girolami. De Italiaanse verzekeringsagent Di Margo is argwanend over de doodsoorzaak van de vermogende ondernemer Raoul Clementi. Zijn dood lijkt op een ongeluk, maar de feiten die Di Margo boven tafel brengt rechtvaardigen verder onderzoek.
23.40 -23.45 Nieuws

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak.. kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. (herh.)
18.10 ■ Keromar. Jeugdserie in 13 afleveringen. Met: Mike Verdrengh, Senne Rouffaer, Jan Decleir e.a. Afl. 12: Poeng. (herh.)
18.35 Dromen (Dreams). Dertiendelige Amerikaanse serie over een groepje jongeren die met hun rockband de top willen bereiken. Met: J. Stamos, Carin Devore, A. Macklin e.a. Afl.: 9: Hals over kop (Head over heals)
19.00 Comedy Capers. Korte komische film met Ben Turpin. Afl.: De stuntman.



● *MAGDALENA RITTER als Astrid/Marion en HEINER LAUTENBACH als Walter Scheidt in het tv-spel "Die Andere" - Duitsland 1, 20.15 uur.*

19.15 STOP. Verkeerstips voor jongeren.
19.17 Onze merkwaardige wereld (Phenomenal world). Amerikaanse documentaire-serie. Vandaag: De rusteloze zee. (Restless seas)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Bill Cosby Show
Amerikaanse comedy-serie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Blikschade. Denise en Theo raken betrokken bij een auto-ongeluk. Dan blijkt dat de tegenpartij niemand anders is dan de beroemde zanger Stevie Wonder. Deze voelt zich zo schuldig dat hij de hele familie nodigt om een studio-opname bij te wonen.
20.35 Kijk uit. Verkeerstips. Het vervoer van kinderen in de auto, op de fiets, bromfiets en motorfiets.
20.40 De collectie
(The collection). Engels tv-spel uit 1977 van Michael Apted naar werk van Harold Pinter met Laurence Olivier, Alan Bates, Malcolm McDowell, Helen Mirren e.a. Stella vertelt haar man dat ze tijdens zijn afwezigheid met een andere man heeft geslapen. James is door deze mededeling van streek en hij gaat de die andere man bezoeken. Wanneer er ook nog een ander paar bij betrokken raakt zorgt dit voor een hoop verwarring, achterdocht en jaloezie.
21.45 Sonsbeek. Reportage van Chris Dercon en Jef Cornelis over de van half juni tot half september tentoongestelde hedendaagse internationale skulptuur in het park Sonsbeek te Arnhem.
22.15 Nationale loterij, Paardekoersen, Journaal en Coda: Je zal me niet vergeten. (Fujiware No Ariie) Vertaling door Wouter Noorderwier.

België1TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. gevarieerd kinderprogramma.
19.00 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Les rues de San Francisco
(The streets of San Francisco). Amerikaanse politieserie met Michael Douglas, Karl Malden, e.a.
20.55 Rox Box. Popprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.
21.55 Nieuws
22.20 -22.30 Informations. Réflexions et interrogations laïques.

België/RTBF 2

19.00-19.28 La pensée et les hommes

SSVC

13.10 About Britain. Informatief programma. Afl. Forty years of peace.
13.35 The practice. Tv-serie.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Tv-serie.
14.45 -15.00 Rainbow. Met Geoffry, Bungle, Zippy en George.
16.15 Birthday time met aansl. **Cockleshell Bay.** Tv-serie.
16.30 Play school/Birthday time.
16.55 Up our street. tv-serie.
17.10 The bizz. Reportage over mode.
17.30 The little vampire. Tv-serie.
17.55 The Flinstones. Tekenfilm..
18.20 Wild Britain. Reportage over het Engelse platteland.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Bananaman
19.05 Paddles up. Reportage over de competitie kanovaren vanaf de rivier Trywern in Wales.
19.30 Coronation street. Tv-serie.
19.55 Return to Eden. Tv-serie.
20.40 Where there's life. Medische rubriek met Dr. Miriam Stoppard.
21.05 Boon. Tv-serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 The XIII Commonwealth Games.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax, met om:
08.45 Jensen's dimensions
09.15 The Pat Sharp show
10.00 First run
10.45 The UK Network Top 50 show.
11.45 The Pat Sharp show
12.30 Monsters of Rock
13.15 The UK Network Top 50 show
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie.
15.05 American college basketball. University California Los Angeles - Indiana.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp show. De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
16.45 Young, free and single. De favoriete videoclips uit de hitlijsten.
17.30 Jump. Discomuziek gepresenteerd door Tony Blackburn.
18.30 The tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: Bill Longley.
19.00 Dennis. Komische tv-serie
19.30 The flying nun.
20.00 Barbara Mandrell
Country en westernmuziek met Barbara Mandrell en haar zusjes Louise en Irlene. Gasten: dolly Parton en John Schneider.
20.55 Arms and the man
Britse speelfilm gebaseerd op een boek van Bernard Shaw.
22.40 International motor sports 1986.
23.45 Roving Report. Actualiteiten.
00.15 -01.00 ●● Sky Trax - Jump.



● *LAURENCE OLIVIER speelt in "Collection", een verhaal gebaseerd op een boek van Harold Pinter. Vanavond op België/TV 1, 20.40 uur.*

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 The Gaz Top Show. Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 The Amanda Redington Show. Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 The Nino Firetto Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Martin Buchanan Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show
06.00 12.00 en 24.00 The Shadow
23.00 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

TV 5

16.05 Cinq ans déjà. Amusementsprogramma. Afl.: 'Yves Simon'.
16.45 25 Fois la Suisse. Documentaire serie over Zwitserland.
17.50 Les clés du regard. Cultureel magazine. Afl.: Wij gaan naar Parijs.
19.00 5 Ans déjà. Amusementsprogramma. Afl.: 'Michel Buehler'.
19.45 25 Fois la Suisse. Documentaire serie over Zwitserland.
20.35 Les clés du regard. Cultureel magazine. Vandaag: Claire Brettecher.
21.30 Les conteurs Valaisans. Cultureel magazine.
22.00 Journaal

FilmNet

17.00 Black Beauty. Amerikaanse avonturenfilm voor het hele gezin. Het verhaal gaat over de liefde tussen een jongen en een paard.
18.45 Forty guns to Apache pass. Amerikaanse western uit 1967. In de hoofdrollen: Audie Murphy, Michael Burns, Kenneth Toby en Laraine Stephens.
20.20 Tom en Jerry. Tekenfilm.
20.30 The long good friday. Amerikaanse misdaadfilm uit 1980. In de hoofdrollen: Bob Hoskins, Eddie Constantine en Helen Mirren.
22.20 Airwolf. Avonturenserie. Hakwe en Santini zijn op zoek naar de vermiste Archangel en roepen de hulp in van een waarzegger.
23.10 Midnight express. Amerikaanse dramafilm uit 1979 van Alan Parker. Met Brad Davis, Randy Quaid, John Hurt, Mike Kellin e.a.
01.10 -02.50 No man of her own. Amerikaanse dramatische komedie uit 1932. Met Carole Lombard en CLark Gable.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. mEt Tic Tac en Gigi.
18.05 Europa Count Down. Popmuziek gepresenteerd door Adam Curie
18.45 Weerbericht
18.50 Spectrum. The news in review.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 Music. Fruehling in Wien.
21.00 Sport Reports. Boxing en Formule 1.
22.30 World Watch en weerbericht. Programma-overzicht voor morgen.

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend! Gevarieerd programma met om
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.40 Kleine Alltagsgeschichten. Tv-serie. Afl.: Die Reise.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Da-da-damals. Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Auto-Auto. Informatief programma over auto's en alles wat daarmee samenhangt.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Knight rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Wie die Axt im Walde.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Ein halleluja für zwei linke Brüder. Italiaans western uit 1972 van Harvey Laidmann. In de hoofdrollen: Richard Harrison, Donal O'Brian en Anna Zinneman.
22.20 RTL-Spiel
22.25 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
22.10 Wer bin ich? Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie Matthias krings.
22.35 Geheimauftrag für John Drake. Amerikaanse tv-serie met Patrick McGoohan, Noel Williams, Honor Blackman, e.a. Afl.: Hochzeitsreise ins Verderben.. Regie: Charles Freud.
23.17 Weerbericht
23.18 Horoskoop
23.23 -23.25 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1
7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 16.05 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Johnnie Camaro. 20.02 Jeroen van Inkel. 21.02 Jan de Hoop. 22.00 De geschiedenis van de erotische muziek. 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2
7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozengeur. 18.03 Hier en Nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Popklassiek. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline speciaal. 22.02 Gonzo Radio. 23.02 Heartlands. Vandaag: See you in September.

Radio 4
8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet. 12.00 Orkestmuziek van Händel (24). 12.35 Promenade. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Van minstreels en pelgrims. 15.00 Telefoon tijdelijk buiten gebruik. 17.00 Muziektheater. 18.02 Het betere werk. 19.00 Compact Concert. 20.02 Kasteelconcert. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Leesvoer. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder.) 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 De grote vakantie. Overheidsvoorlichting: 17.46 Franco huis. 18.10 Tempo Doeloe extra. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ
07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Zomergroeven. Gemengd platenprogramma. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

Frans parlement neemt privatiseringswet aan

PARIJS – De Nationale Vergadering, het parlement van Frankrijk, heeft ingestemd met de plannen van premier Chirac om 65 staatsbedrijven over te doen aan de particuliere sector. Een motie van wantrouwen die de linkse oppositie naar aanleiding van de plannen indiende, werd door het parlement afgestemd waardoor de privatiseringswet automatisch in eerste lezing werd aangenomen. Premier Chirac had aan de wet de vertrouwenskwestie verbonden, reden voor de oppositie om met een motie van wantrouwen te komen.

De regering moest wel met een wetsvoorstel komen, omdat president Mitterrand er niets voor voelde om zijn handtekening te zetten onder een decreet waarin de privatisering werd geregeld. De president was bang dat buitenlandse bedrijven een te groot belang zouden krijgen in de te privatiseren bedrijven, banken en verzekeringsmaatschappijen en hij wilde dat er een wettelijke regeling kwam om dat tegen te gaan.

Vastgelegd is nu dat in de eerste vijf jaar nadat de overheid de ondernemingen van de hand heeft gedaan buitenlandse bedrijven geen groter belang dan vijftien procent mogen hebben. Er is een commissie ingesteld die de waarde van de staatsbedrijven zal vaststellen. De verkoop kan volgens eerdere uitlatingen van minister van financiën Balladur dit najaar plaatsvinden.

Amerikaanse minister van handel Malcolm Baldrige:

'Toekomst wereldhandel ligt in handen van Japan'

TOKIO – De toekomst van het wereldhandelssysteem ligt in de pogingen die Japan onderneemt om zijn economie te hervormen. Dit heeft de Amerikaanse minister van handel, Malcolm Baldrige, gezegd tegenover Amerikaanse zakenlieden in Tokio. Baldrige verklaarde „zich zorgen te maken" over de bereidheid van de Japanse industrie en bureaucratie om de noodzakelijke veranderingen aan te brengen.

De minister voorziet dat het tekort aan Amerikaanse kant in de handel met Japan verder zal toenemen.

Volgend jaar kan dat tekort uitkomen op meer dan zestig miljard dollar. Dit jaar zal het tussen de 55 en zestig miljard dollar liggen, aldus Baldrige. Vorig jaar boekten de Verenigde Staten in hun handel met Japan een tekort van vijftig miljard dollar.

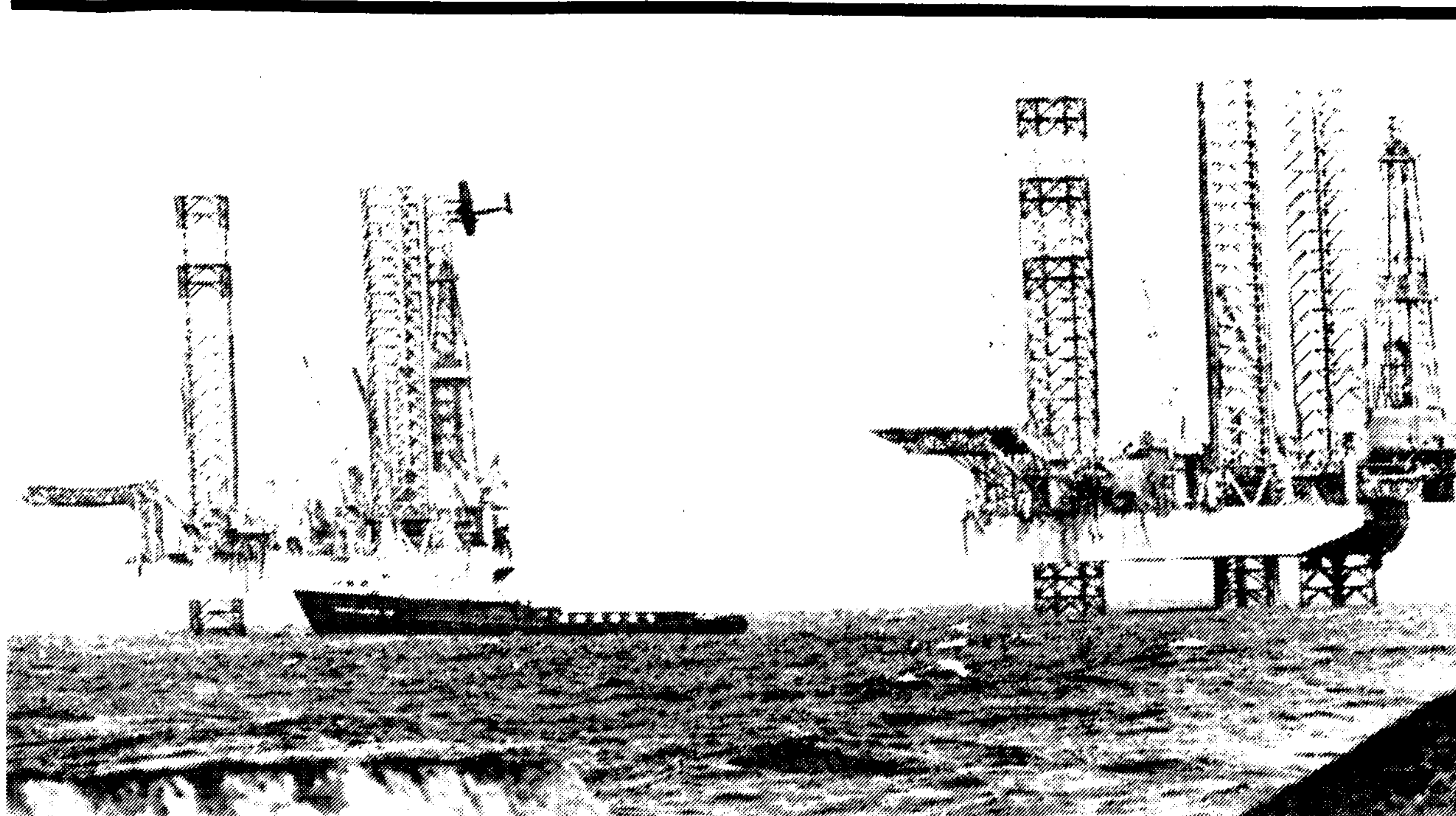
Japan importeert nog steeds niet meer uit de VS, ondanks de geleidelijke vermindering van de importbelemmeringen. Het is niet zozeer een kwestie van vermindering van importbarrières als wel van de wil van de Japanse bevolking om importprodukten te accepteren, aldus Baldrige.

De bewindsman herhaalde zijn opmerkingen die hij eerder maakte tegen de Japanse premier Nakasone, namelijk dat hij concrete aanwijzingen wil hebben dat Japan meer gaat importeren. Hij deed een beroep op de Japanse industrie om grondige veranderingen aan te brengen en meer in het buitenland te kopen.

Alternatief

Het alternatief is dat de VS meer en meer hun toevlucht zoeken in protectionisme en dat Japan verder geïsoleerd raakt. „We kunnen niet vechten voor een vrije handel met Japan en de rest van de wereld zonder dat Japan daarbij helpt", verklaarde Baldrige.

Op de korte termijn moet Japan iets doen om drie geschilpunten met de VS bij te leggen, namelijk de toegang voor Amerikaanse chipsfabrikanten regelen, buitenlandse auto-onderdelen toelaten en buitenlandse bedrijven laten deelnemen in de bouw van een internationale luchthaven bij Tokio. Baldrige zei gematigd optimistisch te zijn over de chips-kwestie en blij te zijn met de toezegging van premier Nakasone dat de aanleg van de luchthaven, een project van acht miljard dollar, openstaat voor Amerikaanse ondernemingen.



● Maandenlang zijn vanaf het strand bij IJmuiden drie booreilanden te zien geweest, die waren opgelegd in verband met de oliecrisis. Gisteren waren echter sleepboten van de firma Smit-Lloyd bezig met de voorbereidingen om één van de booreilanden naar volle zee te slepen, waar het weer in een bepaald vak zal worden ingezet.

Goed halfjaar voor Fleurop

VEENENDAAL - In de eerste helft van dit jaar zijn de bloemengroeten via bloemisten die bij de vereniging Fleurop Interflora Nederland zijn aangesloten, met 4,7 procent toegenomen tot ruim 586.300.

De waarde steeg van ƒ 16,3 miljoen in de eerste helft van 1985 tot ƒ 17,4 miljoen in de eerste zes maanden van dit jaar.

Ondanks daling binnenlandse vraag en export

Rendementsherstel baksteenindustrie

DE STEEG – De Nederlandse baksteenindustrie is er vorig jaar door produktieafspraken en het uitkopen en stilleggen van bedrijven ondanks de teruglopende afzet in geslaagd haar rendement te verbeteren. Hoewel het binnenlandse gebruik van metselbaksteen en de export fors daalden, kon met die maatregelen worden voorkomen dat de voorraden opliepen.

Dat staat in het gisteren gepresenteerde jaarverslag over 1985 van het Koninklijke Verbond van Nederlandse Baksteenfabrikanten (KNB). Het binnenlands gebruik van metselbaksteen daalde volgens het verbond, vooral ten gevolge van een afname van de bouwproduktie in 1985, met ruim zeven procent tot in totaal ruim 1,2 miljard stenen en de export daalde vorig jaar zelfs met achttien procent tot in totaal 276 miljoen stuks.

De relatieve positie van metselbaksteen verbeterde zich volgens KNB echter. De afname van de bouwproduktie was vorig jaar volgens het verbond ongeveer twee procent groter dan de daling van de binnenlandse vraag naar metselbaksteen. In West-Duitsland, het belangrijkste exportland voor de Nederlandse baksteenindustrie, daalde de bouwproduktie vorig jaar met 35 procent. De afzet van Nederlandse baksteen in dat land daalde volgens KNB echter met slechts 20 procent.

In 1985 werd ongeveer een vijfde deel van de baksteenproduktie uitgevoerd. Van de gebakken straatklinkers (74 miljoen stuks) ging ruim twaalf procent de grens over. Voor 1986 en daarop volgende jaren verwacht de KNB verder herstel, met name door toenemende exportkansen en groei in de sectoren ongesubsidieerde woningbouw en herstelverbouw, waar steeds meer baksteen wordt verwerkt.

In de Nederlandse baksteenindustrie werkten medio vorig jaar 1.785 mensen. In 1984 waren dat er bijna 1900. Tien jaar geleden telde de baksteenindustrie ruim 4.330 arbeidsplaatsen.

Vrachtvervoer op Schiphol stijgt weer

SCHIPHOL – Het vrachtvervoer op Schiphol vertoont weer een stijgende lijn. In de eerste zes maanden van het jaar is een toename van 0,4 procent geconstateerd ten opzichte van dezelfde periode van 1985. Deze stijging komt geheel door de resultaten van de laatste drie maanden van dit jaar. Het einde van het eerste kwartaal liet nog een daling van 2 procent zien. Deze, nog voorlopige, cijfers zijn gisteren bekendgemaakt door de luchthaven Schiphol.

Het is met name het Europese vrachtvervoer dat in de lift zit. Tot en met juni steeg dit met 12 procent. Ook de hoeveelheden binnenkomende vracht uit het Midden- en Verre Oosten neemt toe.

Ook de overige sectoren hebben de eerste zes maanden van dit jaar een groei te zien gegeven. Het passagiersvervoer steeg met 3 procent, het postvervoer met 10 procent en het aantal starts en landingen in het handelsverkeer met 6 procent.

Het intercontinentale chartervervoer daalde als gevolg van het veel kleiner aantal vluchten van en naar de Verenigde Staten en Canada met 18 procent. Het chartervervoer in Europa steeg met 7 procent. Zowel het lijndienstverkeer in Europa als op de intercontinentale routes steeg de eerste helft van 1986 met 3 procent. De verwachte stijging voor het passagiersvervoer over heel 1986 is 5 procent.

Veel minder verlies Britse kolenmijnen

LONDEN – British Coal, de Britse staatsmijnbouwmaatschappij, heeft in het op 27 maart afgesloten boekjaar 1985/86 een verlies geleden van vijftig miljoen pond sterling, tegen de huidige koers ongeveer 176 miljoen gulden. In het boekjaar ervoor werd er nog een verlies geleden van 875 miljoen pond, 3,1 miljard gulden. Dat grote verlies was voornamelijk het gevolg van de mijnwerkersstaking.

De exploitatiewinst kwam uit op 535 miljoen pond sterling, 1,89 miljard gulden, maar na de kosten voor rente, belastingen en andere voorzieningen resteert het verlies, dat overigens volledig door de overheid wordt gedekt. Topman Ian MacGregor van British Coal sprak van het beste resultaat van de afgelopen zeven jaar.

De produktiviteit in de Britse steenkolenmijnen is tot een recordniveau toegenomen en is op het ogenblik dertig procent groter dan in het boekjaar 1984/85. In het afgelopen boekjaar verminderde het aantal mijnwerkers met 33.000 en er werden 27 mijnen gesloten. De omzet van British Coal bedroeg 5,34 miljard pond, bijna negentien miljard gulden, tegenover 2,02 miljard pond, 7,17 miljard pond, in het jaar van de stakingen. Er werd in Groot-Brittannië 111,8 miljoen ton steenkool afgezet.

Forse winst voor Boeing

SEATTLE – De Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing heeft dank zij een uitbreiding van de vraag naar vliegtuigen voor de burgerluchtvaart en de militaire luchtvaart in het tweede kwartaal meer winst en omzet kunnen boeken. In het tweede kwartaal steeg de winst tot 169 miljoen dollar, van 136 miljoen dollar in het tweede kwartaal van vorig jaar. De omzet nam toe van 3,4 tot vier miljard dollar.

Over de eerste helft van dit jaar is er sprake van een winststijging van bijna dertig procent, van 246 tot 317 miljoen dollar.

Handel aandelen HSS stil na geruchten over gasvondst

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De commissaris voor de noteringen van de Amsterdamse Effectenbeurs heeft gisteren de handel in aandelen Holland Sea Search verboden. Aanleiding tot het verbod vormden geruchten over een commerciële gasvondst door het bedrijf in de Noordzee. Hedenochtend vóór aanvang van de beurs zal het offshore-bedrijf in Den Haag, na overleg met de partners, hierover nadere mededelingen doen.

De belangrijkste partner van Holland Sea Search (HSS) bij het opsporen en winnen van olie en gas in de Noordzee is het produktiebedrijf van het olieconcern Mobil. Hier was niemand voor commentaar bereikbaar. Bij de presentatie van het laatste jaarverslag toonde HSS-directeur Kuiper zich echter al optimistisch over mogelijke resultaten van enkele lopende onderzoeken en proefboringen.

Zelfs bij de huidige lage energieprijzen zou hier exploitatie tot de mogelijkheden behoren. Toch heeft HSS, samen met Mobil en de Hollandse Beton Groep, bij de laatste inschrijving voor exploratie-activiteiten op het Continentaal Plat minder interesse getoond dan gebruikelijk was. Het bedrijf dat ook vestigingen heeft op de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten, maakte over het afgelopen boekjaar een winst van 3 miljoen gulden en verwacht een dergelijk bedrag ook voor 1986. Deze winsten kunnen overigens de eerste jaren nog niet aan aandeelhouders worden uitgekeerd.

BEURS-OVERZICHT

Terug

AMSTERDAM – De koersen van de aandelen zijn op een ongeanimeerde Amsterdamse effectenbeurs dinsdag over de volle breedte gedaald. De ANP-CBS index algemeen daalde van 284.3 naar 281.5. De daling deed zich vooral in de ochtend voor, 's middags bleven de koersen nagenoeg onveranderd. Na een koersval in Wall Street gaven dinsdag bij een opnieuw lagere dollar de internationale aandelen flink prijs.

Koninklijke Olie, opnieuw het veruit meest verhandelde fonds, ging twee gulden terug op ƒ 184,80. Unilever verloor zes gulden op ƒ 478. Akzo daalde twee gulden naar ƒ 156,70, Hoogovens ƒ 2,40 naar ƒ 103, Philips ƒ 0,70 naar ƒ 47,10 en KLM daalde twee dubbeltjes door naar ƒ 45,90. De hoofdfondsen moesten met uitzondering van Océ van der Grinten, dat nagenoeg op dezelfde koers bleef, alle terug. Bij de financiële waarden gaven vooral Stad Rotterdam en Amev prijs. Bij de uitgevers ging Kluwer met ƒ 6 op ƒ 248 het meest achteruit. Stork verloor ƒ 5,50 op ƒ 310, Bührmann Tetterode een rijksdaalder op ƒ 208,50, Nijverdal-ten Cate ƒ 1,60 op ƒ 148,40 en Heineken ƒ 1,80 op ƒ 164,10.

Ook in obligaties werd weinig gehandeld. De CBS-obligatie-index daalde met 0.2 punt naar 116.7.

Lokaal

Op de lokale markt warden de koersdalingen groter in omvang en aantal dan de stijgingen. Hier viel De Bijenkorf op door bij een naar verhouding ruime handel ƒ 2,10 aan de koers toe te voegen op ƒ 88,50. Twentsche Kabel en Tuliup Computers waren gevraagd. Wolters Samsom en de Industrieele Maatschappij wisselden op ietwat lagere koersen van eigenaar.

Chamotte Unie viel op met een stijging van ƒ 2,80 op ƒ 59,80. Ook Meneba en Grasso voegden wat aan de koersen toe. Tot de verliezers behoorden daarentegen Audet, Borsumij Wehry, Cindu Key & Kramer, Enraf Nonius, Furness, Holec, Medicopharma, Vereenigde Glas, Naarden en Volker Stevin.

Op de parallelmarkt gingen Pie Medical, Textlite en Docdata achteruit. Ook de aandeelhouders van Kooijman en AOT zagen hun papieren minder waard worden.

Op de optiebeurs was opnieuw weinig te merken van activiteit bij beleggers. Alleen Philips en Koninklijke Olie ontmoetten hier belangstelling. De aandelen-index van de optiebeurs sloot 2.84 punten lager op 259.35.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 26.900-ƒ 27.400, vorige ƒ 27.100-ƒ 27.600 bewerkt verkoop ƒ 29.000, vorige ƒ 29.200 laten.
ZILVER: onbewerkt ƒ 350-ƒ 420, vorige ƒ 355-ƒ 425: bewerkt verkoop ƒ 460 laten, vorige ƒ 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,33	2,45
Engelse pond	3,39	3,69
Belgische frank (100)	5,28	5,58
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,40	1,90
Canadese dollar	1,66	1,78
Franse franc (100)	33,75	36,75
Zwitserse frank (100)	138,25	142,75
Zweedse kroon (100)	32,50	35,50
Noorse kroon (100)	30,50	33,50
Deense kroon (100)	28,50	31,50
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,80
Ierse pond	3,25	3,55

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,38575-38825
Pond sterling	3,5395-5445
Duitse mark	112,710-760
Franse frank	34,825-875
Belgische frank	5,4575-4625
Zwitserse frank	140,425-475
Japanse yen	152,95-3,05
Italiaanse lire	16,405-455
Zweedse kroon	33,995-4,045
Deense kroon	29,935-985
Noorse kroon	31,985-2,035
Canadese dollar	1,71675-71925
Oostenr. shilling	16,0190-0290
Ierse pond	3,3370-3470
Spaanse peseta	1,7510-7610
Griekse drachme	1,70-80
Australische dollar	1,4475-4575
Hongkong dollar	30,50-75
N.Zeeland dollar	1,2550-2650
Antilliaanse fls.	1,3150-3450
Surinaamse fls.	1,3225-3625
Saoedi rival	63,50-75
Eur. ECU	2,3855-3905

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	**284,3**	281,50
Algemeen-lokaal	**299,5**	297,20
Internationals	**267,7**	264,50
Industrie	**285,6**	283,40
Scheep- en luchtvaart	**217,4**	215,10
Banken	**415,2**	413,50
Verzekering	**652,6**	645,40
Handel	**279,4**	276,40
CBS-oblig. index	**116,9**	116,70
Rendem. staatslening	**6,10**	6,12
waarvan 3-5 jaar	**5,99**	6,01
5-8 jaar	**6,18**	6,20
8 jaar en langer	**6,18**	6,20
nieuwste drie rend. BNG-leningen	**6,87**	6,87
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	**6,18**	6,18

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
Akzo 156,50-156,70 (156,70)
Kon.Olie 184,00-184,70 (184,80)
Philips 47,00 g+b-47,20 (47,10)
Unilever 477,00-478,00 (478,00)
KLM 45,70-45,80 (45,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1776.43	713.63	202.62	685.48
Hoogst	1788.95	724.38	204.44	691.95
Laagst	1752.95	704.63	200.65	676.92
Slot	1766.87	711.00	203.28	683.08
Winst/verlies	-7.03	-2.63	+0.27	-2.06

beurs van amsterdam

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	122,80	122,00
8 Asd.R.84-92	133,50	130,50
6¾ Amro 73	137,50	136,00
idem uitgel	133,50	133,00
8¼ A.I.R.85	130,00	130,00
6½ Bobel 86a	119,10	119,10
11 Bredero 81	123,00	122,50
6¾Br/Mol85	68,50	69,00
6¼Bührm.73	200,00	200,00
7¼Bührm.76	258,00	258,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
5 Enraf-N.86	107,50	108,00
7¼Furness73	101,00	100,50
6 Hoogov. 85	151,50	148,50
8¼Holec85	134,00	133,50a
8¾ KNSM 75	110,00	109,00
8¾ KNSM 75 u	100,00	–
8¾ KBB 75	182,00	183,00
9 Meneba 74	105,40	105,50
7¾ Nutr.72	380,00	375,00
6½ Nijv.85	228,00	225,00
10 Pont 74-89	104,00	106,00
6½ Rol.67	101,30	101,00
8 Sanders 72	164,00	165,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	175,00	175,00
8¾ Stevin76	103,00	103,00
9 VMF-Stork 76	141,00	142,00
8½ Volker78	102,70	102,50
8¾ WUH 75	100,30	100,30

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	334,00	333,00
Ahrend Gr. c	128,50	127,50
Asd Rubber	10,85	10,80
Amst.Rijtuig	770,00	775,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	283,00d	–
Audet	189,00	185,00
Aut.Ind.R'dam	109,00	108,00
BAM-Holding	111,00	111,00
Batenburg	2015,00	2000,00
Beek, Van	169,00	168,00
Beers' Zonen	255,00	258,00
Begemann	70,50	70,50
Belindo	390,00	389,00
Berkel's P.	38,00	37,00
Blyd.-Will.	79,50	78,80
Boer De, Kon.	175,50	175,50
Borsumy Wehry	111,50	109,00
Boskalis W.	16,40	16,00
Boskalis pr	12,80	12,80
Braat Bouw	182,00	182,00
Breevast	233,50	234,00
Breevast c	234,00	234,00
Bredero	250,00	248,00
Bredero c	250,00	248,00
Br./Molijn c	28,60	28,50
Burgman-H.	2640,00	2580,00
Calvé-Delft c	650,00	655,00
Calvé pref.c	3620,00	3610,00
Centr.Suiker	59,50	59,00
C.S.M. cert	57,90	58,00
Ceteco	349,00	347,00
Ceteco cert.	349,00	346,50
Chamotte Unie	57,00	59,80
Cindu-Key	93,50	92,00
Claimindo	389,00	387,00
Cred.LBN	98,00	97,00
Desseaux	180,00	180,00
Dordtsche pr.	174,50	172,50
Dorp-Groep	347,00	347,50
Econosto	130,80	130,80
EMBA	648,00	642,00
Enraf-N.c.	63,00	61,50
Eriks hold.	318,80	317,50
Furness	45,50	43,50
Gamma Holding	328,50	327,00
Gamma pref	26,30	26,10
Gelatine D.	179,00	180,00
Gerofabriek	60,00a	–
Geveke El.	109,50	109,50
Geveke T.H.	51,80	50,50
Giessen-de N.	166,00	166,00
Goudsmit Ed.	99,00	105,00b
Grasso's Kon.	264,80	267,50
Grolsche B. c	69,00	68,50
GTI-Holding	130,00	130,00
Hagemeyer	65,00	65,00
Hoek's Mach.	170,00	169,00
Holdoh Hout	328,00	325,00
Holec	38,70	37,80
Holl.Am.Line	900,00e	910,00
H.A.L. Tr. b	880,00	870,00
Heineken Hld	150,50	148,10
Holl.Sea S.	2,55	–
Holl. Kloos	525,00	525,00
Hunter D.pr.	5,30	5,30
IHC Caland	18,00	17,70
Industr. My	162,50	161,50
Ing.Bur.Kondor	577,00	580,00
Kempen & Beg.	193,00	192,00
Kempen & Co	360,00	355,00
Klene's Suik.	950,00	950,00
KBB	86,40	88,50
KBB (cert.)	86,40	88,50
KBB (pref.)	33,00	32,80
Kon.Sphinx	49,70	49,20
Koppelpoort H.	443,00	447,00
Krasnapolsky	154,50	150,00
Landré & Gl.	580,00b	580,00
Leidsche Wol	136,00	127,60
Macintosh C.	94,70	94,00
Maxwell Petr.	443,00	438,00
Medicopharma	80,00	78,00
Meneba	123,00	125,00
MHV Amsterdam	10,80	10,40
Moeara Enim	855,00	850,00
M.Enim OB-cert	10850,00	10850,00
M.Enim WI-cert	2425,00	2410,00
Mulder Bosk.	97,00	96,50
Multihouse	–	33,40
Mynbouwk. W.	215,00	215,00
Naarden Int.	51,50	50,10
Naeff	225,00	–
NAGRON	47,50	47,80
NBM Bouw	13,50	13,40
NEDAP	346,00	347,00
Ned.Springst.	14300,00	14400,00
Norit	296,00	299,00
Nutricia	270,00	270,00
OTRA	361,00	362,00
Palembang	262,00	262,00
Palthe	156,00	153,00
Pont. Kon.	53,00	52,50
Porcel. Fles	153,50	151,00
Pronam	95,80	95,80
Proost en Br.	581,00	580,50
Rademakers	25,50	25,20
Ravast	43,50	43,20
Reesink	52,20	52,30
Riva	3310,00	3375,00
Riva (cert.)	3325,00	3350,00
Rommenhöller	1820,00	1800,00
Samas Groep	85,90	86,00
Sanders Beh.	368,00	365,00
Sarakreek	39,10	39,00
Schuitema	840,00	840,00
Schuppen	96,00	95,00
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	30,80	31,50
Sporth.Centr.c.	126,00	127,00
Telegraaf De	335,00	335,00
Text.Twenthe	162,00	161,00
Thomass.Dr.-V.	35,80	35,40
Tulip Comp.	60,50e	60,80
Tw.Kabel Hold	905,00	910,00
Tw. en Gudde	84,50	84,50
Ubbink	249,00	249,00
Ver.Glasfabr.	915,00	895,00
Verto	73,00	72,50
Volker Stev.	45,30	44,00
VRG Gem.Bez.	148,50	148,50
Wegener's	101,50	100,00
Wegen. cert.	101,80	101,00
Westhaven Asd	349,00	354,00
Wolters Samsom	109,50	108,50
Wyers	67,00	64,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	325,00	322,00
ABN Beleg.f.	52,60	52,20
Alg.Fondsenb.	253,00	252,00
America Fund	291,00	285,50
Amro Neth.F.	70,20	70,00
Amvabel	115,70	115,40
Bever Belegg.	31,00	31,00
BOGAMIJ	155,00	155,00
Chemical Fund	20,20	19,70
Colon. Growth	29,50	29,00
DP Am. Gr.F.	23,00	22,40
Eur.Ass. Tr.	9,50	8,80
Goldmines (1)	945,00	930,00
Holland Fund	76,00	75,50
Interbonds	598,00	598,00
Intereffekt	36,20	36,40
Japan Fund	39,50	39,60
Lev.Capit.H.	241,00	239,00
MK Int.Vent.	59,00	59,00
N.Y.Ind.Ind.	1810,00	1780,00
Obam. Belegg.	181,20	180,40
Orco Austr. M.	39,70	40,20
Rentalent Bel.	1231,00	1232,00
Rentef.Ned.W.	104,90	104,90
Rentotaal NV	27,50	27,40
Sci/Tech	14,50	14,50
Technology F.	30,30	29,80
Tokyo Pac. H.	188,50	187,50
Unico	87,20	87,10
Vance,Sanders	18,50	18,50
VIB NV	82,40	82,30
Viking Res.	35,50	35,80
Wereldhave NV	172,50	172,50

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	42,50	42,30
Amer. Brands	94,00	92,50
Amer. Expres	62,20	60,00
Amer. Motors	3,70	3,75
Am.Tel.& Tel.	23,90	23,00
Ameritech	133,00	133,70
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	11,30	11,10
Atl. Richf.	46,70	46,50
BAT Industr.	3,96	3,90
Bell Atlantic	73,10	72,40
Bell Res.Adlr	4,00	4,00
Bell South	61,40	60,70
Bethl. Steel	10,50	9,80
Boeing Comp.	59,80	59,70
Burroughs	67,70	66,30
Chevron Corp.	35,00	34,70
Citicorp.	55,40	53,20
Colgate-Palm.	41,50	41,00
Control Data	21,50	21,00
Dow Chemical	54,60	53,40
Du Pont	77,10	75,20
Eastman Kodak	55,50	55,30
Exxon Corp.	60,40	59,30
First PacInt	0,70	–
Fluor Corp.	12,80	12,90
Ford Motor	57,25	55,10d
Gen. Electric	74,80	73,30
Gen. Motors	71,60	69,20
Gillette	46,00d	44,00
Honeywell	67,10	65,00
Int.Bus.Mach.	134,25	133,00
Intern.Flavor	45,30	44,50
Intern. Paper	65,50	63,80
ITT Corp.	53,40	53,80
Litton Ind.	76,50	74,50
Lockheed	48,00	48,30
LTV Corp.	3,20	2,90
Minnesota Mining	112,00	110,50
Mobil Oil	31,20	30,40d
N.Am.Phill.	37,70	36,30
Nynex	66,20	66,10
Occ.Petr.Corp	25,00	24,50
Pac. Telesis	56,40	56,40
Pepsico	34,00f	32,10
Philip Morris C.	73,75	73,00
Phill. Petr.	9,00d	8,70
Polaroid	63,90	61,70
Quaker Oats	81,00	80,50
Reynolds Ind.	52,50	52,00
Saralee	69,20	68,20
Schlumberger	29,80	29,10
Sears Roebuck	44,15	41,20
Southw. Bell	104,00	104,20
Sperry Corp.	75,00	75,10
Tandy Corp.	36,90	35,75
Texaco	30,60	30,00
Texas Instr.	108,90	109,80
Union Carbide	22,40	22,10
Union Pacific	53,70	52,50
US Steel	17,50	17,25
US West	56,50	55,90
Warner Lamb.	59,80	58,80
Westinghouse	53,60	53,40
Woolworth	43,40d	41,90
Xerox Corp.	53,80	52,80

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	29,60	28,50
Am. Home Prod.	212,00	206,00
Am. Motors	9,80	9,80
ATT Nedam	58,50	56,00
ASARCO Inc.	21,05	–
Atl. Richf.	112,00	111,00
Boeing Corp.	144,50	143,00
Burroughs	169,00	161,00
Can. Pacific	26,00	25,00
Chevron Corp.	84,00	82,00
Chrysler	88,50	86,00
Citicorp.	133,50	128,60
Colgate-Palm.	101,00	99,00
Control Data	55,50	55,50
Dart & Kraft	149,50	145,80
Dow Chemical	130,00	126,50
Eastman Kodak	137,00	134,50
Exxon Corp.	143,00	141,50
Fluor Corp.	33,00	32,60
Gen. Electric	178,50	173,50
Gen. Motors	170,00	165,10
Gillette	111,50	105,00
Goodyear	77,00	76,00
Inco	28,40	28,30
I.B.M.	326,00	325,50
Int. Flavors	107,00	105,00
ITT Corp.	128,50	126,50
Kroger	146,50	148,00
Lockheed	115,50	115,00
Merck & Co.	491,00	485,00
Minn. Min.	260,00	260,00
N.Am.Philips	90,00	88,00
Pepsi Co.	80,50	78,00
Philip Morris C.	179,00	175,00
Phill. Petr.	21,00	20,50
Polaroid	152,10	152,00
Procter & G.	184,50	178,00
Quaker Oats	180,00b	180,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	71,00	70,00
Sears Roebuck	104,50	100,50
Shell Canada	32,60	32,60
Sperry Corp.	180,00	179,00
Tandy Corp.	88,00	88,00
Texas Instr.	264,00	264,00
Union Pacific	127,00	124,00
Un. St. Steel	41,50	40,50
Varity Corp	7,00	7,10
Westinghouse	128,50	127,00
Woolworth	208,50	198,50
Xerox Corp.	132,00	129,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,40	105,40
11⅞ Aegon84	108,25	108,25
15½ Aegon82	105,90	105,90
Aegon warr.	18,70	18,20
13 Amev 85-89	105,00	102,00
13 Amev 85-90	107,30	105,00
10 Amev85	108,00	108,00
11 Amev 86	102,75	102,00
13 Amro-Bank82	113,00	113,00
10¾ Amro 83	105,75	105,40
10½ Amro 86	102,60	102,50
5¾ Amro 86	98,50	98,50
9 BMH ecu 85-92	106,00	105,75
11 CC Rabo83	110,50	110,50
9 CCRabo 85	109,75	110,00
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	106,00	106,00
8¾ DSM 76	100,75	100,75
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10⅛EEG-ecu 84	106,00	105,70
9¾EIB-ecu 85	113,00	113,25
12½ HlAirl.F	94,00	92,50
12¼HlAirl.F	107,25	107,25
HollAirl.warr.	50,00	50,00
KLM warrant	10,80	10,20
12 NIB(A)85-90	102,00	102,00
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,50	110,50
11¼ NGU 84	107,75	107,75
10 NGU 83	107,75	107,75
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	10,50
8¾ Phil. 86	102,10	101,75
6¾ Phil.83	95,95	95,80
14¼Un.Becumy 86	102,50	101,70
12¼ Unil.	97,75	97,50
9¾ Unil.80	100,50	–
4¾ Akzo 69	188,00	188,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	505,00	505,00
5¼ Hoog.68	165,00	164,70
5,25Hoog. uitg	165,00	164,70

slotkoersen/optiebeurs

Parallelmarkt

Alanheri	16,40	16,40
Asd Opt.Tr.	60,10	59,20
Crown v.G.	137,00	136,30
Datex Hold.	60,10	60,30
De Drie Electr.	32,20	31,70
Dentex Groep	43,80	43,50
DOCdata	154,00	149,00
Hes Beheer	287,50	283,00
Melle	236,00	236,00
Pie Med.	25,20	24,00
Polynorm	103,50	104,00
Text Lite	41,50	40,40

Binnenl. aandelen

AEGON	100,20	99,70
Ahold	89,50	88,90
Akzo	158,70	156,70
A.B.N.	601,00	597,50
Alrenta	152,20	151,80
Amev	75,70	74,50
Amro-Bank	105,80	105,00
Ass. R'dam	124,00	122,00
Bols	152,00	151,00
Bührm.Tet.	211,00	208,50
Dordtsche P.	175,00	172,50
Elsevier	202,00	200,00
Fokker	86,50	85,80
Friesch Gr.H.	46,00	45,80
Gist-Broc. c.	53,90	53,20
Heineken	165,90	164,10
Hol.Bet.Gr.	144,00	142,50
Hoogovens	105,40	103,00
Hunter Dougl.	61,00	60,40
Int.Müller	82,50	82,00
KLM	46,10	45,90
Kluwer	254,00	248,00
Kon.Ned.Pap.	159,20	158,00
Kon. Olie	186,80	184,80
Nat. Nederl.	80,60	79,70
N.M.B.	208,00	207,50
Nedlloyd Gr.	160,00	159,00
Nijv. Cate	150,00	148,40
Océ-v.d.Gr.	504,00	505,00
Ommeren Van	36,60	36,10
Pakhoed Hold.	58,70	58,00
Philips	47,80	47,10
Robeco	90,30	89,40
Rodamco	132,80	132,60
Rolinco	82,00	81,40
Rorento	50,30	50,20
Unilever	484,00	478,00
Ver.Bezit VNU	315,00	310,50
VMF-Stork	315,50	310,00
Wessanen	72,40	71,50

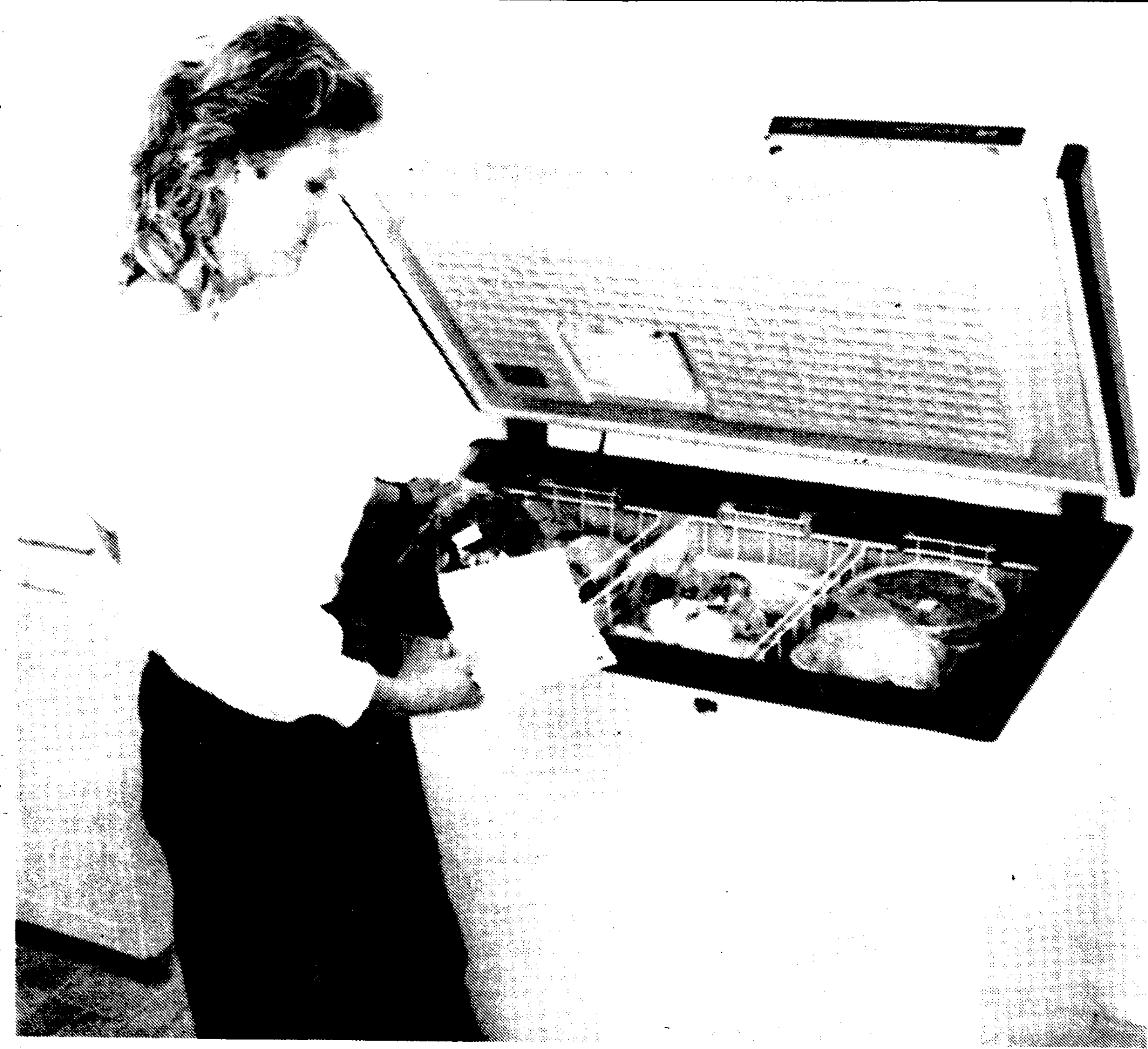
a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

abn	C	oct	620.00	147	13.00	11.00
akz	C	oct	160.00	283	8.80	7.50
akz	C	oct	170.00	139	4.90	4.10
akz	C	oct	180.00	130	2.60	2.40
akz	P	oct	160.00	241	6.30	7.20
amv	C	oct	80.00	108	2.20	1.70
arb	C	oct	110.00	192	4.40	3.80b
dgx	C	sep	240.00	135	4.80	4.50
dgx	P	sep	240.00	208	4.50	5.70
dgx	P	sep	255.00	106	15.00b	17.00
gd	C	aug	360.00	312	2.40b	2.50
gd	P	aug	350.00	150	3.50	3.10b
ho	C	oct	100.00	371	10,70a	9.50
ho	C	oct	105.00	195	7.60	6.90
ho	C	oct	110.00	315	5.70	4.70
ho	C	oct	115.00	133	3.50	3.00
ho	C	oct	120.00	104	2.10	2.00
ho	C	jan	100.00	131	14.30	13.00
ho	C	jan	120.00	223	5.20	4.70
ho	P	oct	95.00	176	1.50	2.00
ho	P	oct	100.00	391	3.20	4.20
ho	P	oct	105.00	144	5.20	6.20b
ho	P	oct	110.00	151	8.50	9.80
klm	C	oct	50.00	362	1.50	1.20
klm	P	oct	45.00	305	2.20	2.50
phi	C	oct	50.00	154	2.40	2.00
phi	C	oct	55.00	369	1.40	1.20
phi	C	jan	50.00	307	4.30a	3.80a
phi	C	jan	55.00	141	2.40	2.10
phi	P	oct	45.00	175	1.00	1.30a
phi	P	oct	50.00	391	3.20	3.50b
phi	P	oct	55.00	156	7.20	7.90
phi	P	jan	45.00	177	2.20	2.50
phi	P	jan	50.00	138	4.30	4.80
phi	P	jan	55.00	174	7.50	8.50
phi	P	apr	50.00	187	4.70	5.30
rd	C	oct	170.00	145	19.50	16.80
rd	C	oct	180.00	118	10.50	9.00
rd	C	oct	190.00	470	5.60	4.50
rd	C	oct	200.00	385	2.60	2.20
rd	C	oct	210.00	135	1.20	1.00
rd	C	jan	180.00	306	15.00	13.10
rd	C	jan	190.00	161	10.00	8.10
rd	C	jan	200.00	311	6.30	5.40
rd	C	jan	210.00	106	3.90	3.10
rd	P	oct	180.00	620	3.50	4.00b
rd	P	oct	190.00	279	8.00	9.90
rd	P	jan	180.00	560	4.60a	5.30
rd	P	jan	190.00	158	9.10	10.50
uni	C	oct	500.00	199	18.00	15.00

Geheugen-steuntje

Een diepvrieskist met een royale inhoud aan allerlei ingevroren voedsel maakt een geheugensteuntje nodig. De maximum bewaartijden van de diverse produkten kan sterk verschillen en het is ondoenlijk om alles te onthouden. Bij de diepvriezers van *AEG* krijg je nu gratis een speciaal boek, dat veel wetenswaardigheden over het invriezen enzovoorts bevat, plus een aantal plak-etiketten waarop de invriesdatum (met eventueel de einddatum voor consumering) kan worden genoteerd. Het kan voorkomen dat spinazie uit eigen tuin *overjarig* wordt.



● *Hulpboek bij diepvrieskist als geheugensteuntje*

ADJUNCT-DIRECTEUR KEURINGSDIENST DOOR ORGANISATIES OP VINGERS GETIKT

Afkraken Nederlands produkt niet juist

Het Voorlichtingsbureau Vlees en het Bedrijfschap Slagersbedrijven zijn ontstemd over adjunct-directeur Lex Mossel van de Keuringsdienst van Waren in Amsterdam. Terwijl men er centraal alles aan doet om de kwaliteit van de vleeswaren te verbeteren, vertelt de adjunct-directeur in een interview dat je beter Italiaanse ham kunt kopen dan Nederlandse. Hij sprak zich iets indirecter uit: „Daar waar produkten voldoen aan de wet, kun je niet optreden ook al ben je het er persoonlijk niet mee eens dat deze op de markt zijn. Vleeswaren bijvoorbeeld. In Nederland mag alles worden verwerkt behalve de huid en de hoeven van een dier. Dat is in het buitenland anders. Ken je de Italiaanse ham? Die is lekker! In Nederland zit in de ham water en vleesafval verwerkt. Alles zit in ham, behalve hoeven en huid. Wat een verschil." Zo citeerde hem althans het vakblad Conservator's Horeca Magazine.

Mossel was zelf ongelukkig over de aandacht die zijn opmerkingen kreeg. „Ik heb er terloops over gesproken, want we hadden het eigenlijk over de wijn- en garnalenaffaires. Toch is het waar dat Duitsland en Italië strengere eisen hebben voor vleeswaren. Er mag geen afval in worden verwerkt. Gehakt is natuurlijk goedkoper dan een runderlap. Maar omdat er van alles in wordt verwerkt is het ook geen eerste kwaliteit."

Mevrouw Ooms-Van Rossum van het Bedrijfschap Slagersbedrijf, heeft Mossel in een brief laten weten dat hij met zijn uitspraken iets genuanceerder moet zijn. Daarbij wees zij hem op het vleeskeuringsbesluit dat verder gaat dan het verbieden van huid en hoeven. Zij stuurde ons ter verduidelijking enkele kopieën van uitvoeringsvoorschriften van de wet. Daarin staat onder meer: „Bij het bereiden van vleeswaren is het gebruik en de toevoeging van andere vleeswaren toegestaan, mits deze zich in deugdelijke toestand bevinden."

Wet

Onder vlees wordt in de wet niet verstaan: geheel van spierweefsel ontdane beenderen, varkenshuiden, ongesmolten vet en bloed; als deze zijn overgoten of vermengd met creoline, carbol, saprol, en dergelijke. Zijn deze *delen* niet overgoten met een van de genoemde goedjes, dan vallen zij dus wel onder het begrip vlees. Hetzelfde geldt voor pensen, boek-, net- en lebmagen en darmen. Allerlei voor de dieren weliswaar nuttige delen, waaronder ogen, navelzakken, maag- en darmslijm en geslachtsorganen mogen niet in vleeswaren worden verwerkt.

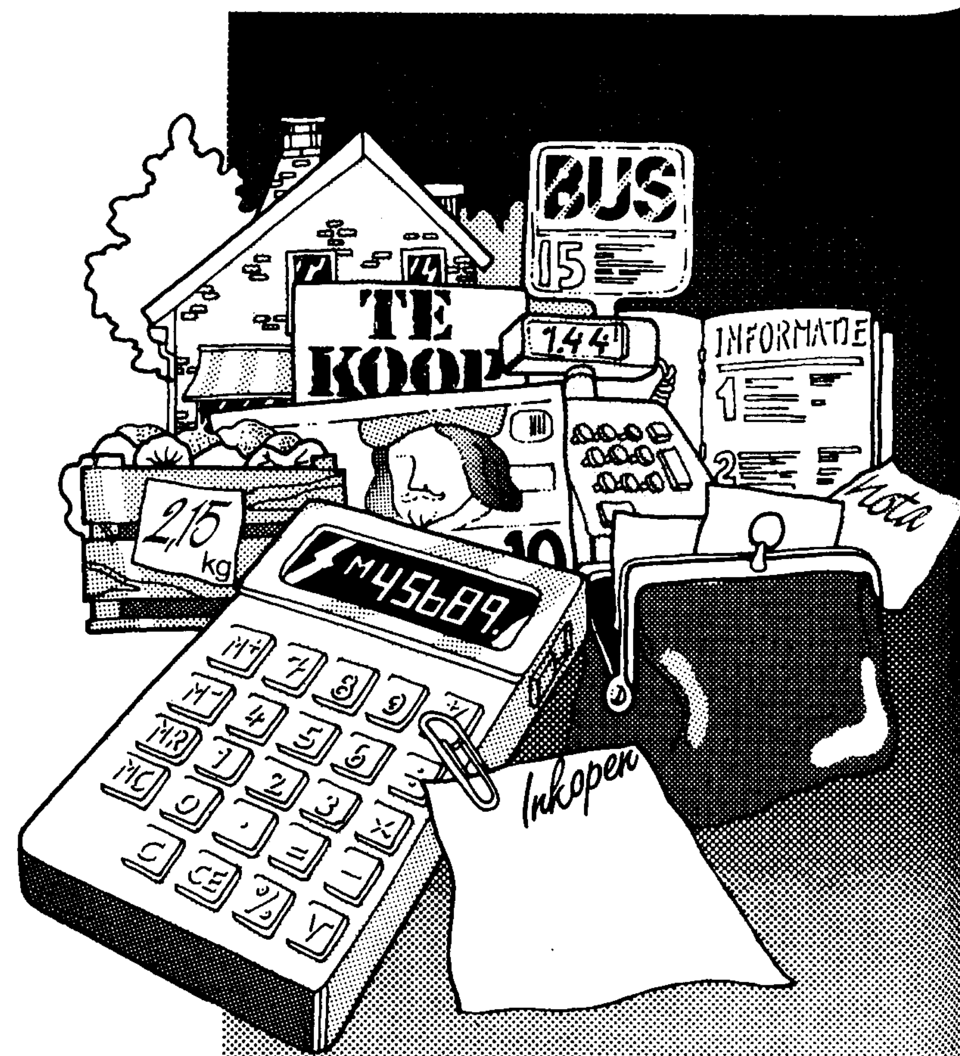
Een woordvoerder van de keuringsdienst tekent hierbij aan dat er bijvoorbeeld in West-Duitsland inderdaad strengere eisen worden gesteld. Het verwerken van bindweefsel in vleeswaren is bijvoorbeeld alleen toegestaan tot een bepaalde percentage. Ook al is onze wet minder streng, het hoeft niet te betekenen dat de slagers met hun produkten de uiterste grenzen van de wet aanhouden voor hun produkten. In goedkope spullen zitten vermoedelijk meer *bijprodukten* dan in dure vleeswaren. Als consument kun je dat nooit constateren.

Kwaliteitsverbetering

Mevrouw Ooms-Van Rossum stuurt ons nog een folder mee van het instituut voor ambachtelijke slagersprodukten, die de kwaliteit van de produkten probeert te verbeteren. Dat gebeurt met onderscheidingen van goedgekeurde vleeswaren met controles daarop op niet voorafgaande aangekondigde tijdstippen. Er zijn, aldus mevrouw Ooms, in ons land 3400 slagers die worst maken. Dat is de helft van het totale aantal. In de brief aan Mossel zegt zij ervan uit te gaan dat de man van de keuringsdienst rauwe ham bedoelt als hij het Italiaanse produkt aanprijst. „Juist in rauwe ham zit nooit vleesafval, omdat dat technologisch onmogelijk is," zo reageert zij. De benaming *vleesafval* vindt zij trouwens uit den boze. *Afval* riekt naar iets inferieurs en het gaat hier om bijprodukten. Dat laatste is dan weer een schone benaming voor hetgeen overblijft nadat de slager zijn slachtdier in passende vleessoorten heeft verdeeld.

Drs. Van der Meijs heeft enkele jaren geleden als directeur voedings- en kwaliteitsaangelegenheden van het ministerie van landbouw het probleem van de Nederlandse ham besproken. In een interview zei hij dat het ministerie wilde komen tot een zogenaamde ambachtelijke ham, die bijna het dubbele zou moeten kosten van de zogenaamde industriële ham („Wel een goed stuk vlees, maar geen echte ham"). Daarmee raakte hij een teer punt aan: de prijs. Uit de verkoopcijfers van de afgelopen jaren blijkt dat de consument juist naar goedkopere vleessoorten en vleeswaren is overgestapt.

harry bouts



CONSUMENT

Nieuw waterijsje Davino: zo zacht als borstplaat



● *Directeur De Wit: zelf een groot genieter van ijs*

Een ijsfabrikant met een sociale functie. Die omschrijving past de ijsfabriek Davino, gevestigd in het landelijke Wilp bij Deventer, als een goedzittende jas. Met die filosofie wordt in het bedrijf gewerkt en de prijs van het produkt vastgesteld. Directeur M. de Wit, gedurende 25 jaar werkzaam in de ijsbranche, gaat er prat op dat zijn goedkoopste waterijsjes al tien jaar op vijftig cent kunnen worden gehouden. Het blijft een betaalbare frisse versnapering en dat is voor een gezin met een minder dan een modaal inkomen mooi meegenomen.

„We kunnen bijvoorbeeld moeder en twee kinderen, die een dagje uit zijn, een ijsje bieden van 50, 60 en 75 cent en dat proberen we zo te houden," zegt De Wit, die om zijn publiek te leren kennen zelf achter de ijscokar is gaan staan. En daar zag hij dat de praktijk zijn theorie bevestigde: lang niet alle ijscoklanten beschikken over een dik gevulde portemonnee. Davino, dat staat voor *De Aangenaamste Versnapering In Nijmegen & Omstreken*, is evenals andere ijsfabrieken in z'n nopjes met deze zomerse zomer. In Wilp wordt in deze toptijd dan ook onder hoogspanning gewerkt om aan de vraag te kunnen voldoen. Die inzet ontsnapt niet aan de aandacht van de directie, die het personeel na een week op topsnelheid draaien, met een slagroomtaart naar huis liet gaan.

Schone lucht

De ijsfabriek, die in 1914 onder de naam IJsbeer in Arnhem van start ging en via overnames in Amsterdam, Vlissingen en Nijmegen uiteindelijk in Wilp terechtkwam, vaart sinds een jaar onder de vlag van Unilever. Na een woelige periode, waarin op het laatst sprake was van sluiting, kwam De Wit als directeur aan het roer. Hij blies de zaak nieuw leven in met gevolg dat de neergaande verlieslijn op een normaal winstniveau kon worden gebracht. Nu heeft Davino een omzet in consumentenwaren van zo'n 35 miljoen gulden. Het personeelsbestand werd van 80 teruggebracht naar 45; daarnaast zijn er nog tien parttimers werkzaam.

In Wilp zit Davino op een prima lokatie: goed water en schone lucht (heel belangrijk voor de bereiding van ijs) en de mentaliteit van het personeel is ook oké. „Dit kleine dorp," zegt directeur De Wit, „praat over *onze* fabriek. Het is net een grote familie en we doen alles samen."

Nieuw produkt

De concurrentie onder de ijsfabrikanten is groot. Wie het geluk heeft tijdig met iets nieuws op de markt te komen, zit goed. Davino deed dat schot in de roos met het waterijsje *Squeezup*, dat behalve in Italië ook in Amerika werd ontdekt. Zo gauw een fabrikant een nieuw produkt tegenkomt, probeert hij dat voor zichzelf te claimen. Dat gebeurde ook met Squeezup. Het ijsje, door een nieuwe bereidingstechniek is de substantie zo zacht als borstplaat, wordt nu door Davino geproduceerd en geëxporteerd naar Italië, Duitsland en België. Momenteel heeft deze 'hoogvlieger' op vruchtenbasis drie smaken: citroen-sinaasappel, frambozen en sinas. Het is de bedoeling dat dit ijs met vijf smaken wordt uitgebreid.

Een hete zomer is het ideale jaargetijde waar een ijsfabrikant van droomt. Maar van een *winterse* zomer liggen ze bij Davino niet wakker. De cijfers van de afgelopen slechte zomermaanden wijken niet veel af van een goed seizoen. De Wit heeft er geen verklaring voor, maar is er wel blij mee. De ijsconsumptie, in Nederland met 6,6 liter per hoofd van de bevolking aan de lage kant, is over het jaar gespreid. De branche kent twee categorieën: het impulsijs (de kleine ijsjes) en het take home ijs, de ijstaarten, die hoe gek het ook klinkt het meest in de winter de weg naar de consument vinden. Bij vakantiegangers is nu een ontwikkeling te bespeuren om *uit* te eten in de eigen caravan en dan wordt als dessert in toenemende mate de ijstaart geserveerd. Een gevolg van prijsbewust worden, denkt De Wit.

Natuurlijk

De Wilpse ijsfabriek wedt niet op een paard alleen. Om de klappen van minder renderende perioden op te vangen levert Davino ijs aan Albert Heijn (onder eigen merknaam) en de Hema; de horeca is er voor de categorie schepijs en de kant-en-klare roomijsballen, een nieuw artikel. Tenslotte is er nog de afdeling diepvriesgebak en puddingen. De Wit omschrijft zijn ijs als een produkt dat ambachtelijk tot stand is gekomen en waarin de consument zich terug kan vinden. Kwaliteit staat voorop in Wilp. Iedere twee uur worden monsters in de fabriek genomen, die in het laboratorium van Coberco in Zutphen worden beoordeeld. De volgende dag is de uitslag binnen; is er iets mis, dan kan meteen aan de bel worden getrokken. Behalve aan de ambachtelijke aspecten wordt bij Davino aandacht besteed aan de natuurlijke samenstelling van het ijs.

De synthetische bestanddelen zijn er al uit verdwenen en alleen natuurlijke vruchten worden erin verwerkt. „Nu zijn we bezig de kleurstoffen terug te brengen," aldus De Wit, een man die gek is op ijs en likkebaardend kan bladeren in zijn encyclopedie: een dik boek met alle ijsjes van de wereld erin.

anne-marie risse

Wijnbouw in Nederland commercieel weinig interessant

Echte kenner waardeert de Limburgse wijn

Wetenschappers trokken een denkbeeldige lijn over de wereldkaart. Dat noemen ze de wijngrens. Ten noorden daarvan is het te koud voor de wijnstok, die immers om te gedijen veel zonneschijn nodig heeft. Die lijn loopt even boven Parijs richting Luxemburg. Uiteraard valt ons land boven de lijn: het is hier te guur.

De wijnstok is een houtachtig gewas dat zeer diep wortelt. Van vele meters diep, soms meer dan tien, pompen de wortels voedsel naar boven dat de vruchten hun smaak geeft. Water dus, met daarin opgeloste allerlei mineralen en spoorelementen. Het is vooral de bodemgesteldheid die het karakter van de druif bepaalt, en dus de kwaliteit van de wijn.

Nederland is een bijna plat land. Bergen kennen we eigenlijk niet. Alleen in het uiterste zuiden van onze provincie zit er steen in de bodem en zijn er wat heuveltjes, die wij bergen noemen. Echte harde rotsgrond is het niet. Het is kalk en zand, ontstaan uit de resten van planten en dieren die miljoenen jaren geleden leefden in de zee die hier toen was. Mergel noemen we die betrekkelijk zachte steen. Er zijn heel wat fossiele resten van voorhistorisch gedierte in te vinden. Mergelsteen leent zich heel goed voor het bouwen van huizen. Sinds de Romeinse tijd wordt er steen gehouwen uit de Sint-Pietersberg bij Maastricht. Er ontstonden gangen die tientallen meters diep de berg inlopen. Het totale gangenstelsel is enkele honderden kilometers lang.

Wijngaertsberg

Sinds de Romeinse tijd wordt er, bovenop de Sint-Pietersberg, wijn verbouwd. Het kan dus niet, maar het gebeurt wel, en met succes. De wijnstok doet het goed op de mineraalrijke mergelgrond. Op wel zestig plaatsen ontstonden wijngaarden. Van oudsher zijn het vooral de monniken die zich met wijnbouw onledig hielden. Op één bepaalde helling, die heel toepasselijk de Wijngaertsberg heet, is tot zo'n anderhalve eeuw geleden behoorlijk wat wijnbouw geweest. Gangen worden er nu niet meer gehakt in de Sint-Pietersberg. Dat zou te gevaarlijk zijn, het is al zo'n labyrinth, en er is al heel wat ingestort. Nee, het winnen van mergel (grondstof voor de cementindustrie) wordt nu grootschalig aangepakt. Een deel van de berg wordt compleet afgegraven. Zowel commercieel als uit oogpunt van werkgelegenheid een belangrijke industrie voor Maastricht.

Commercieel is wijnbouw in Nederland nauwelijks interessant, en werkgelegenheid biedt het natuurlijk ook niet. In de tijd van de Romeinen, en later de monniken, was dat wel anders. Daarom juist is het zo aardig dat in deze tijd van grootschalige industrialisatie weer wijnbouw uit liefhebberij wordt bedreven, daar bovenop de Sint-Pieter. In dezelfde bodem waarin een uitgebreid gangenstelsel is gehakt, zoekt het omvangrijke wortelstelsel van de wijnstok zijn weg.

De *Apostelhoeve* is het grootste Limburgse wijngoed. *Slavante* is kleiner, maar daar begon het weer, nu twintig jaar geleden. En er zijn nog wat kleinere wijngaarden van pionierende amateurs. Er zijn natuurlijk nog wel meer plekken in Nederland waar druiven worden gekweekt. Vroeger was er veel druiventeelt in kassen, in het Westland. Sinds we zo goedkoop druiven kunnen eten die uit landen rond de Middellandse Zee komen, is het daar in de *Glazen Stad* bijna gebeurd met de druif. Dat waren trouwens geen druiven om wijn van te maken, maar om als handfruit te eten.

Hetzelfde is het geval met de trosjes die amateur-tuiniers in het late najaar oogsten. Maar er zijn ook amateur-wijnmakers die een echte wijnstok koesteren, een druivesoort dus die speciaal geschikt is voor wijn. De hobby van het zelf wijn maken benut trouwens ook wel ander fruit dan alleen druiven. Er worden hele competities mee uitgevochten. Een leuke liefhebberij, maar in de ogen en in de smaak van een wijnkenner blijft dat amateurisme.

Die echte wijnkenner haalt bepaald **niet** zijn neus op voor de Limburgse wijn. Dat is een drank met karakter. Iets tussen de fruitige en beslist niet zoete Luxemburgse wijn van de Moezel, en de zoetere Duitse Ahrwijn in. In goede jaren fris en fruitig, maar na een slecht seizoen nauwelijks de moeite waard. Want wijnoogst blijft een grote gok, in ons wisselvallige klimaat. Maar hoe aan ook, inmiddels is wel bewezen dat het kan, alle wetenschappers met hun wijngrens ten spijt. De *Riesling*, de *Auxerrois* en de *Müller-Thurgau*, druivenrassen die op een kalkrijke bodem goed aarden, bleken het meest geschikt. Rode wijn, waarvoor dus blauwe wijndruiven nodig zijn, zal in ons land nooit gemaakt kunnen worden.

***De witte Limburger* prijkt op de wijnkaarten van het betere restaurant. Daar waar ze u beslist geen eenvoudige landwijn schenken. Wist u trouwens dat er een drank is (een frisdrank eigenlijk, Rivella, gemaakt van de wei die overblijft na het kaasmaken, die wel eens betiteld wordt als 'Friese landwijn'?**

martin van huijstee



● *Druivenplukken in de Middeleeuwen: toen kende Limburg reeds 'eigen' wijn*

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Madame Butterfly vraagt MEISJES. Tel. 04492-1934 na 19.00 uur.

Nieuw: privé en escortservice vraagt met spoed leuke MEISJES. Tel. 045-425303.

Ervaren METSELAARS gevr. voor div. projekten in Heerlen en omstrek. Metselwerken v/d Heul b.v. Schaesberg, tel. 045-319469.

Met spoed ASSISTENTE gevr. voor privé huis, werkt in overleg 045-228975.

Gevr. administratieve kracht, BANKWERKERS en lassers. Zond. ervaring onnodig te solliciteren, tel. 045-218793.

MEISJE gevr. voor privéhuis in Kerkrade, tel. 045-411866.

Gevr. WINKELBEDIENDE m/v, 18-23 jr., met erv. in levensmidd., groente/fruit. Winkelbediende m/v 16-18 jr., part-timers en oproepkrachten. Versmarkt M. Knubben, Vaals. Tel. 04454-1661. Soll. na tel. afspr.

BARKEEPER gevr. voor overdag café in Hrs, min. leeftijd 25 jr., br. m. referenties en pasfoto en tel. br.o.nr. HO 005, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MEISJES gevr. v. privé. Tel. 04492-4518.

Jongen gevr. voor de KERMIS, tel. 045-717525.

PRIVECLUB Nancy vraagt meisjes. Bel voor inl. 04494-45098.

PRIVECLUB Geleen vraagt met spoed een meisje. Werktijden in overleg. 04494-42313.

BARMEISJE gevr. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241826.

Ervaren hulp gevr. m/v voor FRITURE. Te melden na 12.00 uur 045-224509.

Topclub heeft nog plaats voor enkele MEISJES. Tel. 045-321580 of 323399.

De Wip-in club heeft nog plaats voor enkele MEISJES. Tel. 04750-15802.

Argon LASSERS, pijpmonteurs en bankwerkers gevr. v. langer dan 1 jaar, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Kissel 52 Heerlen, tel. 045-726064.

FRITUREHULP gevr. omgeving Schaesberg, met ervaring, v. inl. tuss. 13.00 t/m 16.00 uur, tel. 045-325620.

Erv. PORTIER gevr. v. vrijd. en zat. voor dancing, aanm. 045-213350.

HULP gevr. voor friture in Brunssum, zelfst. kunnen werken, tevens poetsvrouw. Br.o.nr. BR 380 L.D., Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

J.vrouw gevr. v.h. runnen van 'n DORPSCAFE. 09.49.24065443 vanaf 17 u.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

G.V.L. GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie, met 10 jaar schriftelijke garantie. Voor inl. tel. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Simplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij Dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw c.v., SANITAIR, en dakdekkerswerkzaamheden, bel vrijblijvend, 045-423346.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-326159.

GARANTIE 1 garantie 1 Betuma gespec. in h. maken van platte daken m. onbeperkte garantie! Vr. vrijbl. prijs 045-228053.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf Schippers. Tel. 045-463900.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

LOODGIETER alle werkzaamh. zonder voorrijkosten, ook avondservice, tel. 045-352993 of 229096.

Te koop aangeboden

Te k. antieke GASLANTAARNPALEN, Heerenweg 207 Heerlen, 045-223335.

Mod. zwarte KAST te k. met aparte bar, 2 jr. oud, z.g.a.n., vraagpr. ƒ 1995,-. weg verhuiz., tel. 045-325861.

275 oude TROTTOIRTEGELS 30x30x4cm ƒ 110,-. Tel. 045-211517.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80^A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Houthandel Rinkens
Nieuwenhagen - Waubach
045-311892 / 045-319846

Scherpe prijzen

Balken, vloerplanken, spaan/eterniet/golfplaten, lichtkoepels, schroten tuinhout, underlayment pl.
Tijdens bouwvak geopend

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,– p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg p.k.; andijvie, rode en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; asperges ƒ 1,95 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, morellen kersen ƒ 1,– p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. praktisch nieuwe PIANO, Duits merk, nw.pr. ƒ 4400,– vraagprijs ƒ 3200,–. 045-412988.

Te k. nw. AARDAPPELEN v.a. 35 c. p. kg. Meertens, Merkelbekerstr. 44 Schinveld.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Eindenstraat 46 (verlengde Terweg), Nieuw-Einde-Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Te k. MORELLEN en nieuwe aardappelen, Kunderberg 14, Voerendaal, 750239.

Voordelig STOOKHOUT gezaagd of ongezaagd, thuis bezorgd. Bellen tuss. 16-18 uur, 045-215716.

KACHELS nu nog speciale zomerkorting vanaf ƒ 300,–; De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

Te k. Pioneer AUTORADIOCASSETTE + autogeen lasapparaat. Ridderstr. 9 Schaesberg.

Te k. zwart leren LEEFHOEK ƒ 750,–. Tel. 045-244926 tussen 12-13 uur.

Te k. electr. ORGEL merk Viscount de Luxe met ritmebox ƒ 650,–; F. Bolstr. 7 Heerlen.

Te k. BANKSTELLEN, kasten, slp.kamers, eethoeken en div. faillissementsmeubels, veel keus, spotprijzen, v.a. 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k.a. TUINBONEN, peulen, spitskool, bloemkool, sperzieboontjes, nieuwe aardappelen, G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. IJSKAST, gasfornuis, diepvries en eiken bankstel, tel. 045-725595.

GASFORNUIS ƒ 95,–, ijskast ƒ 95,–, diepvries ƒ 225,–, ijskast-diepvries ƒ 195,–. Tel. 045-725595.

Kleine KLEUREN TV Siemens 1 jr. oud, 37 cm., heeft ƒ 1450,– gekost, nu ƒ 500,–. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

Te k. WASAUTOM. Miele, wascombi Zanker en diepvries Ignis 320 l. m. garantie, tel. 085-325819.

Te k. BAGAGEAANHANGWAGEN met deksel. 045-714756.

Zondag 3 aug. ZWARTE MARKT Sportcompl. Berg en Terblijt 11.00 - 18.00 uur met talentenjacht. Inl. 045-213386.

Te k. MOSSELSCHOONMAAKMACHINE. Tel. 043-436376.

1001 koopjes op de SNUFFELMARKT inWijlre vandaag van 14.00 tot 21.00 uur.

Te k. eiken DOORGROEIKAMER donker kl. 04454-3295.

Te k. halfzure KERSEN, zelf plukken, laag stam. Tel. 045-717105 b.g.g. na 19.00 uur.

Grote verbouwingsuitverkoop

Alles voor de helft.
Jeans Shop Melanie, Hoogstraat 74, Nieuwenhagen.
Donderdag koopavond.

Te k. MORELLEN ƒ 1,25 p.kg., gewassen en ontpit ƒ 1,50 p.kg. Tel. 04458-2067.

COMPRESSOR te koop met toebeh. en gr. klopboormachine, tel. 045-211227.

Te koop WASMACH. volautom. en gasfornuis. Tel. 045-463289.

T.V. te k. 53 cm, kleur, 6 mnd. oud, 2½ jr. gar., 2× gespeeld, Brunssumerweg 4 Nieuwenhagen.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1 kl. groen, tev. keukenset (tafel groen + stoelen), Caprioss 8 Ubach o. Worms, 045-312466.

Te k. eiken BANKSTEL en 1 wandmeubel, tel. 045-311811.

Te k. VIDEORECORDER m. 35 banden, Orgel Böhm musical Digital stereo, Haenenstr. 18 Schaesberg.

Te k. MORELLEN ƒ 1,60 p.k. Hoefnagelshof 34 Brunssum.

Te k. groot HONDEHOK en kast wengé met wit, t.e.a.b. Tel. 045-219582.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen, rep., verh. en transport. Fort Willemweg 28, Maastricht. Tel. 043-217700. Na 18.00 uur 479509.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas. Alle informaties en hulpmiddelen bij Oto Forum, Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, heel mooi toestel. 045-454628.

Te k. MORELLEN kersen ƒ 1,50 kilo. Akersteenweg 240, Mstr. tel. 043-613517.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. E. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, gelloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Veltzo, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verkocht. Uw komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Keukenrenovatie?

Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.

Vossen-Keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

Aanbieding VELOURSGORDIJNSTOF va. ƒ 19,75 p. m. Couponnen ƒ 13,– p. m. Prima naaister. Velourshop. Nobelstr. 32C, Heerlen, 045-714161.

Extra aanbieding STOFZUIGERS, alle merken, 1000 watt, nu ƒ 149,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf ƒ 100,-. Tel. 045-751734.

Schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-752802.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren, met of zonder APK. Hoogste prijs. 045-713657.

Te koop gevr. BENZINEGRASMAAIER m. korf, elektr. heggeschaar, kantensnoeier en dompelpomp, 045-310706.

Te k. gevr. AUTO'S alle bouwj. met of zonder APK 045-420572.

Te k. gevr. oud ijzer en METALEN en sloopauto's. Goede prijs. 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te koop gevr. SLOOPAUTO'S, oud-ijzer en metalen. Bel M. v.d. Vin 045-212521.

Te k. gevr. BOEKEN en strips. De Boekenwurm, tel. 045-228082.

Te k. gevr. AANRECHT lengte 1.70. Tel. 045-219674.

SLOOPAUTO'S gevr. va. ƒ 200,– tot ƒ 1500,–. Tel. 04744-1981.

Iedere dag inkoop van alle mogelijke en onmogelijke goederen, o.a. antiek, spullen, mits proper en/of goed functionerend. Iedere ochtend maandag t/m vrijdag van 9-11 uur Joep Roek Tsoek, Saroleastr. 68a-70a centrum Heerlen (boven Massaschoen). Parkeergelegenheid. Iedere middag Kleine Staat 3-5 hartje centrum Maastricht (boven de Edah) van 14-18 uur. RADIO'S, teevees, speelgoed, huisraad, gereedschap, curiosa, fietsen, fototoestellen, doka's, boeken en platen.

Gevraagd IJSKAST, gasfornuis, diepvries en eiken bankstel, tel. 045-725595.

Lief berijd PONYPAARDJE voor kind v. 10 ± 8 jr. Moet echt makkelijk zijn en bereden, 045-320937.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte verhuiswagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

KAMERS te huur in centrum Heerlen en Sittard, direct te aanv. 045-724690.

Heerlen te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg: APPARTEMENT, woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

Per 1 september gunstig gel. ruime ETAGEWONING te Heerlen te huur, huurprijs ƒ 600,–, voorwaarde: HBO-opleiding. Tel. 045-719419.

Te h. gestoff. ongem. grote ZOLDERKAMER in centrum van Heerlen. Tel. 045-719983.

Te h. HEERLEN Beersdal, Hunzestr. 38 halfvrijst. woonh. m. garage en ruime tuin, 3 slaapk., ruime zolder, br. 781. Huur ƒ 784,- dir. te aanv. NV Laura & Vereniging, Torenstr. 28, Eygelshoven 045-468888.

KOSTGANGER gevr. in Kerkrade-West, tel. 045-422837.

Te huur nette gem. KAMER ƒ 400,– p.mnd. Pleinstr. 16 Kerkrade-W.

goedlopend DORPSCAFE te h. m. woning. Tel. 09.49.2406.5443 vanaf 17 uur.

Te huur gevraagd

Eerste jaars THW-studente, 21, zoekt KAMER in Heerlen, tel. 040-539030.

Goed KOSTHUIS gezocht voor man v. middelb. leeft. of deling van flat. Br.o.nr. KE 360 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. teg. flat of etagewoning in Nieuwenhagen of Schaesberg. Tel. 045-727417.

Onroerend goed

GELEEN-ZUID te k. halfvrijst. woonhuis, 4 slpk., verlengde gar., tuin op het zuiden. Pr. ƒ 115.000,–. Tel. 04493-4778.

Open Huis

In Spaubeek in het plan Beatrixlaan willen wij u een riant halfvrijst. whs. laten zien. Ind.: Z-vorm. woonk. van 32 m², dichte keuk., garage met schuin pannendak, 3 slpk., luxe badk. met o.a. ligb. en 2e toilet, royale hobbyzolder en zonnige tuin. Prijs ƒ 152.940,– v.o.n. (excl. renteverlies) en rijksbijdrage van max. ƒ 15.000,–)

Proef de sfeer

en kom kijken op donderdag 31 juli van 17.00 tot 19.00 uur aan de Eikenlaan te Spaubeek.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Tel. 045-712255.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

Te k. Ringoven, Schaesberg mod. TUSSENWONING met tuin, carport en ruime berging, keuk. m. inbouwapp. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-323557.

WAUBACH Sloterstraat 31 ƒ 95.000,–. Info 045-717976.

LANDGRAAF, fraaie bungalow ƒ 280.000,–. Info 045-717976.

Te k. WOONHUIS, Hertogstr. 32 Brunssum met kl. keuken, gr. woonk., 3 slpk., thermoph.glazen, kunststof. koz., nw. gerenov., vraagpr. ƒ 138.000,–. Te bezicht. tuss. 10.00-12.00 uur op zat. 2 aug. Tel. inl. 09-4924186287.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Tijdens de bouwvakantie zijn wij iedere dag normaal geopend en bezorgen door heel Limburg. Openingstijden: dagelijks van 8.30 tot 17.30 uur, 's zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.

Swart's houthandel Aldoehout

Kampstraat 6, Geleen, tel. 04494-49270
Wattstraat 5, Schaesberg, tel. 045-313079.

Dieren

Te k. enkele pracht BOBTAILPUPS m. stamb., voll. geënt, tevens enkele pracht Yorkshire terriertjes. Zeer mooi en niet duur. Tel. 04404-1439.

Dw.poedels, YORKSTERR. en foxterr., tekkels langh. en ruwh. alle pups m. stamb. v.a. ƒ 375,–, tevens hondenkapsalon, Waeen 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Jonge HENNEN te k. Moonen Einighauserweg 4a Guttecoven tel. 04490-24401.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, 045-352295.

Te k. gladh. Engelse FOXTERRIERS, zeer mooi, niet duur, met stamboom. 045-320898.

Te k. div. rassen KRIELKIPPEN, parkieten, zangvogels, konijnen, berggeiten enz. Tel. 04454-1655.

Te k. ROTHWEILERPUPS m. stamb., beide ouders HD-vrij, zeer mooi, half aug. af te geven, inl. tel. 045-421539.

Te k. à ƒ 50,– half Perzische KATJES 1 blauw, 2 blauw/wit, 1 zwart/wit, 8 wk. Tel. 045-718461.

Te k. DWERGPOEDELTJE zeer klein en prachtig. Tel. 045-321231.

Jonge COCKER-SPANIELS alle kleuren. Koopje! Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. 2 tamme sprekende GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAIEN beo, met kooi, pl. ara. Tel. 04493-3228.

BRIARDPUPS 8 wk. v. Eng. en Franse kamp.afst., ontw. en geent met stamb. Inl. Klingbemden 146, Brunssum, 045-271360. Vakantieregeling mogelijk.

Te k. goedsprekende BEO met kooi. Tel. 045-752713.

Te k. DWERGPOEDELTJES, spotprijs. Tel. 04404-1418.

Te k. jonge BOUVIER met stamb., gestroomd. Tel. 04402-79019.

Beeldschone ROTTWEILERPUP, ouders hd-vrij, Kamp.afst. v. goed tehuis redelijke prijs, 04492-3112. Na 18.00 uur.

Goed tehuis gezocht voor jonge POESJES, gratis afhalen, Maria Gorettistr. 52 Kerkrade.

Goed TEHUIS Gez. voor rode kater, gecastr., 9 mnd. oud. Tel. 045-221410.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

AUTOMATIEK, leuke 3-drs. gele Volvo 343 DL met z.g. banden, APK gek., bwj.'78. Vraagpr. ƒ 3450,–. Hamerstr. 18 Hrl. 045-719691.

OCCASSIONS met Bovaggarantie. Profiteer nu van onze vakantie-aanbieding: Ford Escort 1300 Bravo 1984, Ford Taunus 1600 L Bravo + LPG 1981, Ford Taunus 1600 L 1980, Ford Capri II 2.0 L GL V 6 1978, Ford Fiesta Luxe 1979, Opel Kadett 1.3 S + LPG 1983, Peugeot 205 GT 1985, Renault 4 TL 1983, Renault 5 TS 1981, Talbot Solara 1600 GL 1983, Toyota Corolla 1300 1981, Volvo 343 spec. + LPG 1979, en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 20 Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. i.z.g.st. KEVER '73, APK gek. + Mazda 323 ook APK '78, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. VISA Club, bwj. '79, Mini 1000, ƒ 750,–, tel. 04499-3398.

Auto Limburg

Erkend Bovag-garagebedrijf
Wij bieden aan ± 50 occasions van sublieme kwaliteit. Snel wisselende voorraad.
Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein, tel. 04495-8474.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remschijven (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., h. de Cramer 31, Heerlen, 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: LADA 2105 met LPG, bwj. '82, ƒ 5500,–, Opel Ascona 2 L SR autom., LPG '80, Opel Kadett carav. 1200 S lux autom., '79, Opel Kadett 1200 S Lux LPG '79, BMW 320, 6 cyl. LPG, APK gek., uitb. zenderpaket '78. Inr. gar., financ. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

AUTOMATIEK leuke 5-drs. Honda Civic, zilvermet., APK gek., radio,goede banden, bwj.'78. Vraagpr. ƒ 3450,–. Hamerstr. 18 Heerlen, 045-719691.

Te k. HONDA Civic '81; Datsun Cherry '79, APK-gekeurd. Tel. 04499-3398.

Te k. OPEL Kadett C, model '75, coupé Ralley, met APK, veel acc., spoiler en alu. velgen, radio, sportstuur, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1900,–. Tel. 045-317967.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

ESCORT 1.6L '85; Escort 1.3L Bravo, 5-drs. '82. Fiësta 1.0 Festival '85. Kadett Hatchback 12S '83, '82 en '81. Corsa 1.0S '84.Automobielbedr. J. Deneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. als nw. YAMAHA RD 350 YPVS, km.st. 1600, bj. '86, ƒ 6500,–. Tel. 045-211353.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; Malaga 1.2 L '86; Ibiza 1.2 GL '85; Ibiza 1.5 GL '86; Ronda 1.2 GLX '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.2 L '85; Honda Accord '79; Mini 1000 spec. '83 en '79; Peugeot 305 GL '83; Peugeot 104 GL '78; Peugeot 504 '78; Citroën GS spec. '83; Talbot-Solara 1.6 GLS '81; Horizon diesel '83; Horizon GL '80, '79 en '78; Simca 1100 LX '80; Simca 130 8GLS '78; Fiat Ritmo 60 L '79; Fiat 127 '78; Subaru 1300, 3-drs '85; Subaru 1300 DL '85; Subaru 1600 DL '84; Subaru Justy '85; Toyota Corolla liftback '81; Citroën 2 CV6 spec. '84 en '79; Renault R5 GTL '81; Renault R4 GTL '79; Renault R6 GTL '79; Lada 1200 '78; Hyundai Pony '83; Sunbeam 1000 '79; Sunbeam 1600 GLS '79; Ford Mustang automaat '79; Datsun 120Y '77; Datsun Cherry 100 AF '77; Simca 1100 LX '76; inr. en fin. mog.; donderdags koopavond.

Te k. BMW 315, bwj.'82 op lpg. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Autobedrijf
Jurgen B.V.
Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

260 E	....	nieuw
230 TE aut.	....	nieuw
250 TD	....	nieuw
300 D aut.	....	nieuw
2× 190 D	....	nieuw
190 D 4000 km	....	'86
190 E aut. demo	....	'86
190 E aut.	....	'85
3× 190 D	....	'84
500 SEL	....	'82
280 SE aut.	....	'82
200 D	....	'85
300 D aut.	....	'82
240 GD (jeep)		
88.000 km	....	'80
240 TD (Van), demo	....	'85
230 TE aut. '81		

Langheckweg 40, ind.ter. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie.
APK-keuringsstation.

FORD Escort 1300 GL uitvoering, bwj. '81, km ± 72.000, metal.groen, 5-drs., 045-320804.

PORSCHE 911, wit, '78
Porsche 924, zwart '78
Porsche 924, wit '79
Porsche 924, rood '80
Porsche Q4, antraciet '81
Tel. 04406-14449, b.g.g. 04406-12000. Nieuweweg 52, Valkenburg.

TAUNUS '78 4-drs., 2 lit., in pr. st. slechts ƒ 2900,–; Tel. 04490-12138.

TOYOTA Starlet 3-drs. 5 speed, eind '78, APK 3250,–; 04498-56872.

RENAULT 14TL eind '79, 60.000 km ƒ 3500,–; Tel. 04498-56872.

RENAULT 5TL bwj. '80, 58.000 km, i.z.g.st. ƒ 4250,–; Tel. 04498-56872.

FIAT 127 diep 1050 eind '79 i.z.g.st. ƒ 3100,–; Tel. 04402-72253.

Te k. MERCEDES 250 met LPG in showroomcond. bwj. '77. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. VOLVO 343 20 L GLS '83, km 42.500 ƒ 12.000,–; Tel. 045-462637.

Te k. RENAULT 4 TL 1977 APK-gek. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-226949 na 13.00 uur.

Te k. VW BUGGY cabriolet, APK gek. ƒ 2250,–. Palmstr. 62, Past. Z. Heerlen.

Mooie Opel KADETT stationcar, 6½ jr. oud ƒ 8300,–. Heiberg 1 Amstenrade, tel. 04492-1625.

Te k. FORD Fiësta, bwj.'82 met veel acc. te bevr. Hegge 62 Schinnen, tel. 04493-1095.

Te k. MERCEDES 240D '77, als nieuw, t.e.a.b. In de Stack 35 Heerlen (Vrieheide.)

Te k. DATSUN 120 A, bwj.'76, APK-gek., i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1100,–. Pr. Irenestr. 77 Kerkrade.

Te k. MAZDA 323 ES, bwj.'78, APK-gek. ƒ 2250,–. Inr. mogel. tel. 045-453368.

Te k. gevr. sloop- en LOOPAUTO'S, gratis afgehaald, tel. 045-452624.

Te k. Opel KADETT City, bwj. '78 m. apk. I.z.g.st., pr. n.o.t.k. Kerkraderstr. 7 Eygelshoven na 17.00 uur.

PEUGEOT 104, kl. r., APK, bwj. '77, nw. banden, uitlaat, 100% oké. Burg. v. Grunsvenplein 115, Heerlen t.o. sch.burg.

Te k. BMW 318 1978 rood. APK-gek. Kennedystr. 39 Hoensbroek. Tel. 045-221302.

Het complete ASSORTIMENT Blaupunkt nu bij Kerp, auto-stereo, auto hifi, alle type's voorradig + antennes, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te k. Opel KADETT Hatchback type 80, vr.pr. ƒ 6750,–. Event. te ruil teg. automatiek. tel. 045-411467.

RENAULT 12 TL '76 73.000 gel., APK gek., vr.pr. ƒ 1050,–. Na 18 u. Jul. v. Stolbergstr. 26, Schaesberg-Kakert.

TALBOT Solara GLS automatic bj. '83 anthracietmet., km.st. 59.000, ƒ 8500,–. Tel. 045-315199.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S. Bel M. v.d. Vin. tel. 045-212521.

KADETT City L '79 schuifd., sportw., zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. DATSUN 120 AF II APK gekeurd, vr.pr. ƒ 1450,–. Mgr. Nolenstr. 86, Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service: BMW 320 cabriolet '81; BMW 323 i 4-drs. div. extra's '84; BMW 316 '83; VW Golf GTI '79; Datsun Mikra '83; Datsun Bluebird LPG '81; VW Scirocco '82; Audi 100 GLS aut. '80; Peugeot 305 '79; Cavallier '78; Mitsubishi Galant '79, '81; Renault R15; Citroën Visa '80; VW Golf diesel '82; Mazda 626 '81. Inruil, financ. garantie. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Weg. annulering ALFA Romeo Guilietta 1.6 '79 pr. ƒ 4250,–. Bosberg 1, Kerkrade-Vink, na 17.00 u.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto (bedr.auto's) schade of defect geen bezw. Ook sloop, 045-727742/723076.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 u. 04405-2074.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Te k. Ford ESCORT bj. juni '81 veel acc. vr.pr. ƒ 11.500,–. Donatusstr. 175, Nuth, 045-244203.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 GL bj. '77 APK gek., pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-721059.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '79, i.z.g.st., ƒ 4750,–. Tel. 045-253250.

Te k. VW-BUS, bj. '76, met LPG. Tel. 045-220635.

Te k. goed onderh. DATSUN Cherry FII, 2-drs., coupé, bj. '79. 045-215840.

OPRUIMING!!! Inruilers!!! alfa Guilietta '78 APK ƒ 4000,–; BMW 1602 gaaf en goedlopend APK '73 ƒ 1750,–; BMW 520 4 aut. LPG blauw '77 ƒ 4500,–; Ford Taunus 2000 Ghia APK '77 ƒ 2500,–; Ford Capri 2300S aut. '78 ƒ 6250,–; Jaguar 4.2 XJ6 '76 en geel. Chevette '80 ƒ 4000,–; Mini 1000 special kl. zwart '80 ƒ 4000,–; Peugeot 505 GR schuifdak, zilver '80 ƒ 6500,–; Peugeot 104 GR schuifdak '80 ƒ 5750,–; Peugeot 504 4 stuks '77 '76 '71 en '72 samen ƒ 1650,–; Toyota pick-up op benz. '77 ƒ 1750,–; VW Golf GTI '79 ƒ 8500,–; volvo 66 combi aut. '76 ƒ 1450,–; Ford Fairmont Combi '79 ƒ 4900,–; Skoda 105 L '84 ƒ 7250,–; Triumph TR-7 '77 APK ƒ 6500,–; Volvo 66L '79 2 st. vanaf ƒ 1950,–; Volvo 66 GL APK '75 ƒ 2250,–; Daihatsu busje '83 ƒ 7250,–; Ford Escort autom. APK '77 ƒ 2500,–; Ford Escort RS 2000 '77 ƒ 3500,–; Lada 1500 S '76 ƒ 1500,–; Mitsubishi Colt GLX '79 ƒ 4800,–; Mitsubishi Galant Turbo diesel '81 ƒ 9500,–; Peugeot 505 GR '80 ƒ 5500,–; Renault 4 F 6 geel kent. '82 ƒ 6750,–; Suzuki busje '82 nu ƒ 7000,–; Ford Taunus 1.6 4-drs. '75 ƒ 600,–; Citroën Visa Club '81 ƒ 5750,–; VW bus Lux '79 ƒ 3500,–; Matra Rancho '80 ƒ 9000,–; Ford Granada mooi gaaf '78 ƒ 3500,–; Crombag Auto's Rijksweg Zuid 236-240 Geleen (donderdag koopavond) Zaterdag open.

Voor liefh. DATSUN 260 Z, 2 zitt., kl. rood, radio-cass., sunr., sportw., auto is geh. i.nw.st., APK. Vraagpr. ƒ 10.500,–; Golf GTI, alles van '80, type '78, nw. sportw. m. banden, Ricardos gel. glas, kl. zwart, zeer apart, ƒ 8200,–. Tel. 045-424659.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX LPG '79, pr. ƒ 4650,–. Tel. na 18 uur 043-436954.

Te k. HONDA NS 400 Rothmans. km.st. 1250. Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Te koop gevr. sloopauto's vanaf ƒ 100,-. Tel. 045-752701.

Oldtimer

Austin Ten 10/4 bwjr. '33, geh. gerest. Akeleihof 66, Roermond, 04750-26522 na 18.00 uur.

Te k. i.g.st. verk. TALBOT 1100 GLS 5-drs., '79, mooie orig. 90.000 km, zr. goede banden, ƒ 600,–; 04143-1678.

Te k. SPORTWAGEN Fiat X 1/9 bwj. '80, km.st. 69.000, auto verk. in nw.st. Prijs ƒ 8500,–; Te bevr. 04752-4394.

Te k. PEUGEOT 504 autom., beige m. vinyldak + schuifd., electr. ramen, LPG, stuurbekr., trekhaak, ster., radio, km ± 145.000, ƒ 2800,–; Tel. 04750-33765.

Te k. MAZDA 818 de Luxe '78, APK-gek., i.pr.st., zuinig, met.blauw, gel. glas, trekh. Koopje! 04402-79599 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2.0 L m. LPG '80; Toyota Carina D.L. LPG, Mitsubishi Galant Wagon '80. Inr. mogelijk. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

VOLVO 66 aut. '79 i.z.g.st. APK-gek. Vraagpr. ƒ 3950,–; Tel. 04402-74680.

PORSCHE 911 bwj. '69 uit gebouwd zeer apart, auto Plantaz kantstr. 1 U.o.W.

Te k. BMW 525 bwj. '76 ƒ 3000,–; Nusterweg 94 tel. 19362 Sittard.

GOLF GTI type '78, alles '81, nw. motor 5 bak, sportv., kl. zwart, get. glas, Ricardos, APK, zien is kopen ƒ 8200,–; Opel Chevette City km.st. 71.000 type '80; Toyota Corolla '79; Mercedes 230 autom. type '77 APK. Vraagpr. ƒ 5400,–; Fiat 131 Mafiori type '79 ƒ 3500,–; Renault 14L bwj. '78, APK ƒ 900,–; Talbot 1307 bwj. '78, APK ƒ 800,–; VW-bus ramen, APK, LPG type '78. Vraagpr. ƒ 1900,–. Inr. mog. Hommert 10b Vaesrade-Nuth (bij tuincentrum) tussen 16 en 19 uur.

Te k. zuinige RENAULT 5 TL i.z.g.st., APK-gek. type '79 ƒ 1500,–; Tel. 045-726673.

Te k. MOTORBLOK van VW 1300, 50.000 km, t.e.a.b. 04454-4098.

BMW 728 autom. veel acc. type '78, zeer goede staat. Redel. pr. 045-422891.

MINI 850 '76 APK gek., i.z.g.st., slechts ƒ 1850,–; 045-422891.

Te k. zeer mooie BMW 3 serie. Inruil Amerikaan of sportwagen mogelijk. Sutterstr. 11, Stein.

Ford TAUNUS 1600 bj. '78 APK gek., vr.pr. ƒ 2850,–. Bergpln. 9, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 bj. '77, APK gek., ƒ 1100,–; Citroën Club '79 ƒ 1300,–; Saab 99 '74 liefhebbersauto ƒ 900,–. Mariagewandenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic goud-metallic, APK gek., '78, 5-drs., vr. pr. ƒ 2150,–. i.st.v.nw. Tel. 045-216658.

Te k. Shopper origin. HONDA VF 750C bj. '84 (plaatje). 12.000 km gel., pr. ƒ 9000,–. Tel. 045-225299 na 18.00 uur.

FORD Taunus 1600 L '80 coupe '79 ƒ 4800,–; Honda Civic '79 ƒ 3950,–; Chrysler 1610 '80 ƒ 1850,–; Datsun 120 Y '79 ƒ 1750,–; Renault 5 '78 APK-gek. ƒ 2850,–; Kadett '76 APK-gek. ƒ 2500,–; Escort 1300 L '79 ƒ 2500,–; Datsun 120 Y coupe '77 APK-gek. ƒ 1500,–; Mazda 323 '78 ƒ 975,–. Oude Landgraaf 101 Schaesberg, tel. 311078.

CITROEN GSA Break in prima st., bwj.'81. Inl. 045-262423, na 16.00 uur. P. Korving.

Te k. VOLVO 66 DL autom., station, bwj. '76, ƒ 650,–. Laurentiusstr. 3 Heerlen, na 17.00 uur.

Te koop CITROEN GS special, bwj. '76, met aanhangw., pr. ƒ 1250,–; Tel. 045-461266.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 2250,–, tel. 045-453368.

Capri Sonne
Handig om mee te nemen op reis
10 zakjes
595

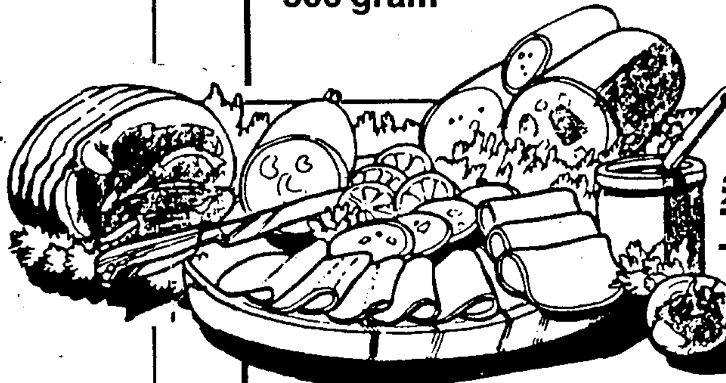
Zeeuws Meisje margarine
3 kuipjes à 500 gram
398

Dreft
2-kilokoffer
769

Gebroken Chinese bonen
zeer fijn, blik 425 gram
159

Ambachtelijk VERS VLEES

Varkensfricandeau 500 gram	**645**
Runderbiefstuk 250 gram	**595**
Rundergehakt 500 gram	**445**
Hamburgers 500 gram	**495**



VLEESWAREN

Snijworst 100 gram	**89**
Hamspek zonder zwoerd, 100 gram	**179**
Eifeler hamworst 100 gram	**79**
Schouderham 100 gram	**149**

GROENTEN EN FRUIT

Granny smith handappel kilo	**349**
Exporttomaten kilo	**189**
Sla 2 zware kroppen	**75**

DIEPVRIES

Frites kilobaal	**149**

SCHUNCK PARTERRE:

Hoest-melange 250 gram	**195**	**Gemengde fruitvlaai** groot	**795**
Festival-zuurtjes 250 gram	**200**	**Bosbessen-vlaai** middel	**795**
Musket-flikken 200 gram	**250**	**Appel-flappen** 3 stuks	**275**

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebruikte RIJWIELEN, groot en klein. Akerstraat-Nrd. 52, Hoensbroek, tel. 045-216818.

Te k. PUCH Maxi, Vespa, Zündapp KS, Honda MB. Tevens te k. gevr. Puch Maxi, Vespa, Honda MT, Yamaha DT, Zündapp. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Dr. M.L. Kinglaan 149 Hoensbroek 045-213429.

Te k. KREIDLER en Zündapp, voet- en handversnell. Na 18 u. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. SNORBROMMER in nieuwst. Koopje. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA Enduro pr. ƒ 450,–; + reserveblok, verzekering en onderdelen. Mauritslaan 10 Urmond.

Huwelijk/kennismaking

Leert u elkaar kennen in een Italiaans restaurant. Wij bieden u dit rendez-vous. MERX, internationaal serieus huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09-4924128771.

Sybille, 27 jr., goed uiterlijk, succesvol in het werk, alleen mist ze nog de man waarmee ze door dik en dun door het leven kan gaan. Wil je me nader leren kennen, schrijf me of bel me: MERX ISP internationaal serieus huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09-4924128771.

Uschi 37 jr., 1.71 groot slank, donkerblond haar, zeer knap persoon, wil van het leven weer met zijn tweeën genieten, wie wil er schrijven of bellen. Merx ISP, internationaal, serieus HUWELIJKSBUREAU, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09-4924128771.

Wij zoeken voor 30-40 mannen en vrouwen met verschillende beroepen een partner. Merx internationaal serieus HUWELIJKSBUREAU, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09-4924128771.

Jongeman, 36 jr., eigen bedrijf, zkt. MEISJE of vrouw tot 35 jr. met zacht en eerlijk karakter om samen een rozig en zorgeloos leven op te bouwen. Beslist geen avontuur. Br. m. foto o.e.ret. ond.nr. HK 415 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette vrouw van 72 zkt. nette MAN van 69 om samen te wonen. Br. o. no. HO 006 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette wed. 61 jr. zkt. VRIENDIN evtl. ook voor vakantie. Br. o. no. GE 279 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wednr. met eigen huis, houdt v. natuur, z.k.m. nette eerlijke VROUW, ± 60 jr. Br. o. no. SB 515 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week „Do-Re-Mi". Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Ik zoek een lieve man 65 jaar, iemand die v. natuur houdt, graag wandelt, uitstapje maakt. Br.m. foto o.e. ret. + tel.nr. verm. o.nr. HK 417 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette alleenst. WEDUWE, 69 jr., zkt nette alleenst. vriend voor aanspr. en gezelligh. Br.o.nr. KE 359, LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WEDUWE slank wil graag kennis maken m. gezellige heer o. de eenzaamh. op te lossen. Br.o.no. KE 358, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

VERKOCHT

Hoe opmerkelijker u adverteert hoe meer u wordt begeerd. En wat kost zo'n advertentie nou ten opzichte van de hypotheekrente, dubbele lasten etcetera?

Meestal minder dan u denkt en u verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

En de makelaar weet van wanten en kranten.

RTV/muziek

PIANO'S. Huur met kooprecht, van ƒ 65,– tot ƒ 100,– p. mnd. Gr. transp. Alle merken. Van Urk, Westers. 42, R'dam. Tel. 010-363500.

Vakantie/recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Londen

ƒ 60,– zomerkorting op weekendtrips incl. hotel met NLM Citty Hopper van Maastricht of Eindhoven naar Londen, Gatwick, 4 dagen nu va.

ƒ 498,–

Inl. bij uw reisburo of bij NLM-Reizen, postbus 7700, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 493295.

LUXEMBURG: als u eens wist hoe mooi het daar is in het naseizoen! Mijn 4-5-pers. caravan voll. ingericht is te huur van 16-8 t/m 23-8 voor ƒ 280,- per week, na 23-8 voor ƒ 150,- per week, weekend ƒ 65,-. Tel. 04459-2784, zat. afwezig.

Caravans/tenten/boten

Boten, motoren, trailers en scheepsbenodigheden. WATERSPORTCENTRUM, Sluis 8, Helmond, tel. 04920-22497.

Te k. Adrian CARAVAN 4 à 6 pers. Moet iets worden opgeknapt. Vraagpr. ƒ 600,–; Tel. 045-452624.

Te k. Adria TOURCARAVAN 4 pers. nw. voort., bj. 1985, n.pr. ƒ 11.500,– nu ƒ 6000,–. 045-218925.

Te k. gevr. VOUWKAMPEERWAGEN. Tel. 045-252688 voor 18 uur.

Te k. ALPENKREUTZER super met opl. rem, z.g.a.n. Tel. 04451-1785.

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopst. Te h. KAMPEERWAGENS diesel + benzine. Tel. 045-421706.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan 045-416957.

Te k. 1001 koopjes op de SNUFFELMARKT in Wijlre vandaag van 14.00 tot 21.00 uur.

Contacten/clubs

VERA privé met nieuw telefoonnummer, tel. 04754-5818.

PRIVÉ via tel. 04749-4258.

Privé **DONNA-CHRISTIEN** en nieuw Wanda. Tev. ass. gevr. en privé-kamers te huur, inl. 045-227734.

NIEUW. Ria privé. Tel. 045-424399.

PRIVÉ Peggy en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort. Tel. 043-431440.

GUNSTIGE HYPOTHEKEN

1e HYPOTHEKEN VANAF 6,2% (één jaar vast.) OF 7,25% 10 JAAR VAST

Hebt U nu 'n te dure hypotheek? Of gaat U 'n huis kopen? Vraag ons vrijblijvend offerte. Die volgt snel en kosteloos.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
TEL.045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

PRIVÉ Brigitte. Grote Gracht 91 (zijstr. markt) M'tricht, tel. 043-250559.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

Madame **BUTTERFLY** geopend vanaf 19.00 uur. Hommert 24, Vaesrade - kruispunt Schinnen.

SUPERESCORT, service voor bij u thuis of in hotel, tel. 045-326191. Tot ziens.

RIVERSIDECLUB Dijk 2, Ohé en Laak E9 afsl. Echt, 100 m voorbij Camp. 04755-1854.

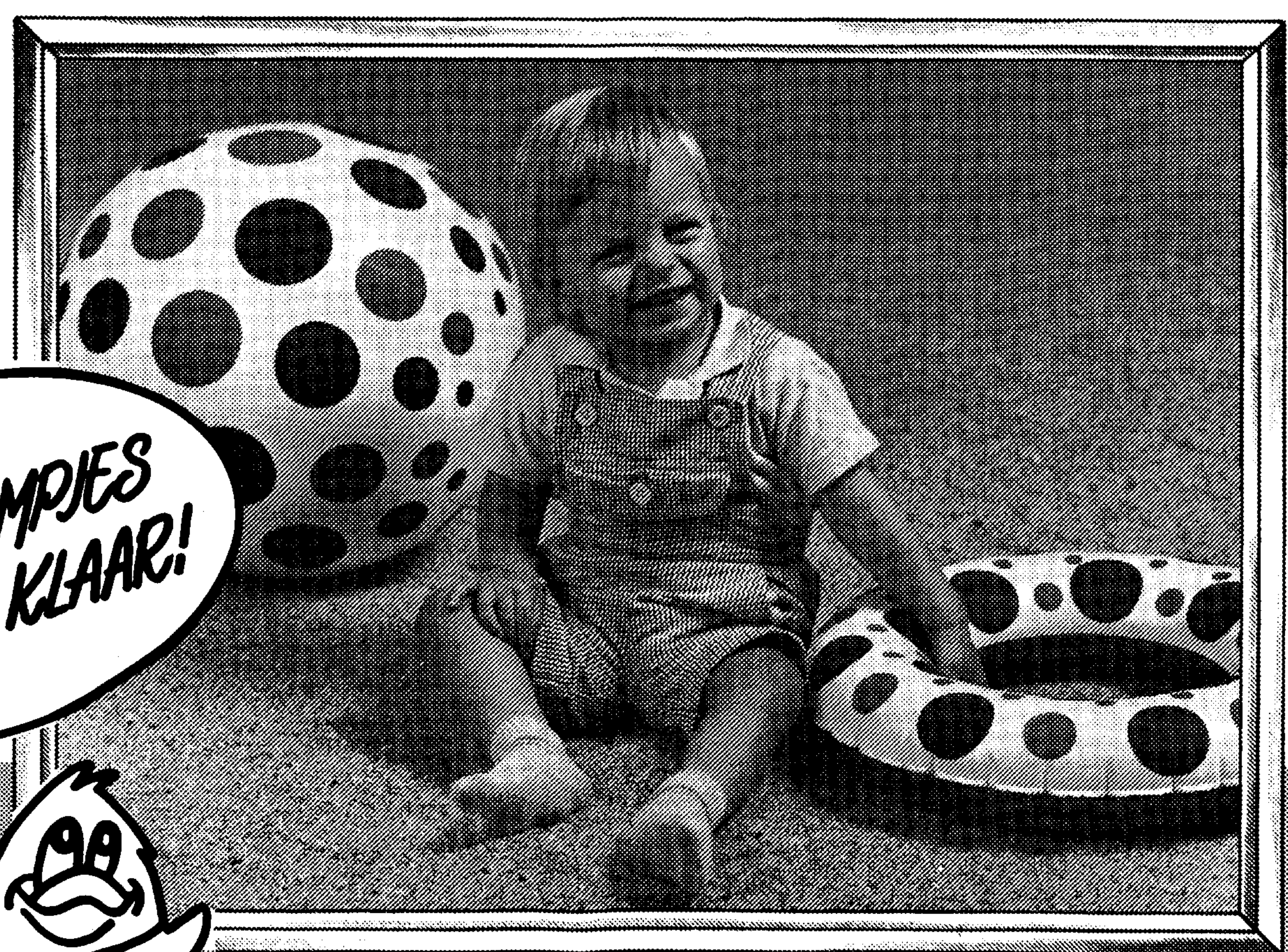
Saunaclub **RUSTICA**, Van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

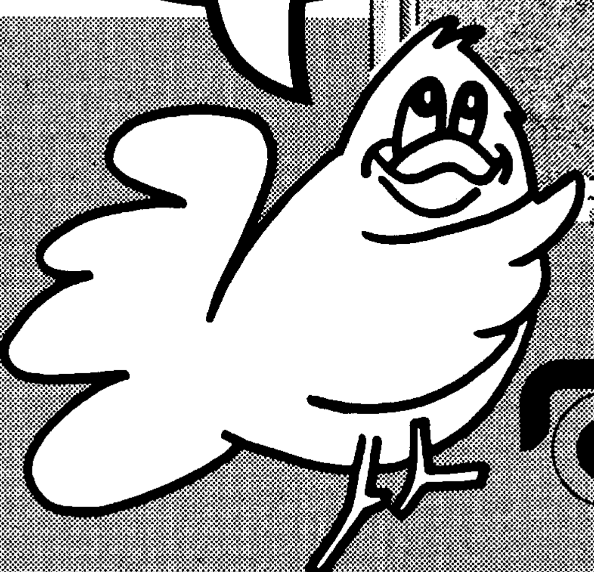
Privé **SITTARD,** nieuw Pinky met Vanessa en Marina van ma. t/m vr. 12-24 uur. Info 04490-28256.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

PRIVÉ-FLATJE va. 11.00 uur, tot diep in de nacht, 045-226062.

DE SNELSTE VOGEL IN HEERLEN...





GRATIS VERGROTING OP 13x18 CM

Als u bij Minit 1 Foto uw kleurenfilmpje laat ontwikkelen krijgt u van ons een gratis vergroting van 13 x 18 cm naar keus. Op = op.

kijkshop

Als u een kleurenfilmpje vol heeft, wilt u natuurlijk zo snel mogelijk de resultaten zien. Nou, dat kan. Bij Minit 1 Foto in de kijkshop zijn uw kleurenfoto's in één uur klaar. Want wij ontwikkelen uw kleurenfilms ter plaatse en drukken uw foto's feilloos af.(Professionele Kodak-kwaliteit) Met alle persoonlijke zorg en aandacht die uw kleurenfoto's verdienen. Waarbij elk negatief apart behandeld wordt en zonodig wordt gekorrigeerd. U kunt met alle merken kleurenfilmpjes bij ons terecht. Laat ons bewijzen, dat haastige spoed ook buitensporig goed kan zijn.

Minit 1® Foto UW KLEURENFOTO'S IN 1 UUR.

KIJKSHOP GELEENSTRAAT 64, HEERLEN
Ook bij Vroom & Dreesmann Maastricht en Kijkshop Winkelcentrum Makado, Beek

Geld en goed

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon
5.000 = 60x111 .... 12,6%
10.100 = 60x216 .. 11,0%
23.000 = 72x431 .. 11,0%
32.000 = 96x492 .. 10,9%
40.000 = 96x615 .. 10,9%
01860-13055
voorschotbank CREFINASS
tot 21.00 uur geopend

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Gebruikte AARDAPPELRODERS: 2 stuks gebruikte aardappelsroders 1-rijig Wuhlmaus type 744 met rolbunker in prima staat. Collé BV, Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

Biologisch geteelde KERSEN te koop, ƒ 1,50 p.kg. Tel. 04459-1675.

Contacten/clubs

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

Helemaal nieuw **KALINKA** Corina, Brigitte en Chamilla, 045-228738.

NIEUW Samira en vriendinnen, privéhuis voor heren, tevens escortservice. Tel. 045-425303.

MARINA, Silvia af 10 uur, ook zat. en zond., tev. meisje gevr., 045-721759.

NONSTOP-FILM, bemidd. v. privéadres. Stationstraat 31, Sittard, van 12 tot 20 uur.

Bar **LA STRADA** van 2 t/m 2.00 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Escortservice Diana, tel. **045-320905,** dagelijks geopend vanaf 's morgens 9.00 uur, ook de weekends.

Nieuw!! **LINDA** privé v.a. 14.00 uur, tel. 045-223510.

VANESSA en Anita privé en escort v.a. 12-2.00 u. 's nachts, 045-228975.

HALLO!! Nieuw Anita met Eva en Agnes ontv. privé, dag. v. 11-24 u., zat. tot 18 u. Tel. 045-411866.

„RIJANCO" Bemidd.buro. Ook weekends, tel. 04749-4258.

NOENDA, privé en escort. Sonja en Bianca van 11.00 tot 23.00 uur, ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum voor al uw privéadressen. Inschr. dames cq. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur. Tel. 045-257191.

Hub en Horst voor **PRIVÉ** en escort v. dames v. 11.00 t/m 2.00 u. 's nachts. Tel. 09.49.24065443.

SANDRA en Chantal privé en escort, tel. 045-227715.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

MARK, Cindy, Marianne, Nancy en Susie voor heren, tel. 045-422564.

Privé bij **ANITA**. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

NANCY met nieuw Lilian en Bianca en rosy, Chantalle en Kimmy. Dag. van 10.00 tot 23.00 u. Tel. 04494-45098. Zat. van 10.00 tot 18.00 uur.

NIEUW, nieuw. Privé van 14 tot 02 uur, tel. 043-644593. Ook zat. en zond.

VIDEOCLUB Heerlen Anja vraagt nog een meisje, tel. 045-718067.

TAMARA met sandra, Monique, Daniëlla, Sophia, Maria ontvangen privé 04494-42313 van ma. t/m vrij. van 10-24.00 u., za. en zo. 14-24 u.

HALLO altijd 8 verschillende meisjes aanw. v.a. 13.00-24.00. Kapoenstr. 29 Mstr. 043-218884.

ECHTPAAR v. dito echtpaar, dames en heren. Br.o.nr. VA 413 Limb. Dagblad, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 20.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

PAMELA, Yvonne, Inge, H. Hermanslaan 478, Geleen, v. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

JACKY FRANSE MAGERE KWARK
500 gram ~~1.98~~ 1.59

MIO ROOMIJS
Met rum en rozijnen.
Uit de diepvries.
Liter ~~4.45~~ 2.95

COBERCO YOVA FRIS
Liter ~~1.71~~ 1.39

COBERCO VERSE SLAGROOM
0.5 liter ~~3.49~~ 2.69

NIEUW! MONA YOGHURT
3 smaken.
150 ml ~~0.79~~ 0.59

ICEGOLD VANILLE-IJS
Uit de diepvries.
Liter ~~1.79~~ 1.29

FESTIVAL ROOMIJSSTAM
Uit de diepvries.
Liter ~~4.75~~ 3.45

MONA MAGERE YOGHURT
4 smaken,
Liter ~~2.49~~ 1.99

ITALIAANSE BLAUWE DRUIVEN
Mand ± 1 kilo
2.95

GROTE PERZIKEN OF NECTARINES
Mand ± 1 kilo
2.95

MIO CHOCO-STICKS
Uit de diepvries
12 stuks ~~4.95~~ 3.95

UIT ONZE SLAGERIJ.

SCHOUDER-KARBONADE Kilo	7.90
SHOARMAVLEES 500 gram	5.95
NASIBURGERS 6 stuks	5.-
SLAVINKEN 5 stuks	5.-
KIPPEBOUTEN 6 stuks, ca. 1.6 kilo	10.-
HONGAARSE GOULASH Kant-en-klaar 500 gram	4.95

UIT ONZE GROENTE-AFDELING.

TOMATEN 500 gram	0.75
SPERZIEBONEN 500 gram	0.98

UIT ONZE VERSE VISAFDELING.

HOLLANDSE NIEUWE 3 stuks	6.-
GESTOOMDE MAKREEL 2 stuks + 300 gram	2.95

DIVERSEN.

CITROEN STAM 425 gram ~~5.98~~	4.98
LONDON TONIC, BITTERLEMON, BITTERORANGE, SHANDY OF SODAWATER 4 x 0.25 liter ~~2.75~~	2.29

Voor zo'n lekker toetje heb je altijd wel een plekje over.

Stunts van Miro

ISOLEERKAN
Liter 7.95

DEL MONTE PERZIKEN
1/1 blik ~~2.59~~ 1.99

GOUDSE BELEGEN
Vers van het mes.
Kilo ~~13.50~~ 9.90

SPONTIN VRUCHTENSIROOP
6 smaken.
75 cl Nù 4.98

KOEKJES 100% ROOMBOTER
In bediening. 6 soorten.
200 gram ~~1.98~~ 1.49

MOUSSE DESSERT
3 smaken.
68 gram ~~0.79~~ 0.59

D.E. PICKWICK VRUCHTENTHEE
4 soorten.
10 x 4 gram ~~1.35~~ 1.15

SHOUT VOORBEHANDELINGSSPRAY
375 ml ~~4.25~~ 3.95

OETKER DESSERT SAUZEN
7 smaken.
200 gram 1.69

ZWITSAL SHAMPOO
Met 100 ml bodylotion gratis. 300 ml
5.25

MEESTER GEKOOKTE BOERENHAM
Vers van het mes.
100 gram ~~2.79~~ 1.98

NIEUW! HEINZ TOMATOKETCHUP
Knijpfles,
500 ml 2.99

ZWARTE KIP ADVOCAAT
0.5 liter ~~6.90~~ 5.90

JIF CITROEN SCHUURMIDDEL
500 ml ~~2.39~~ 1.99

DOMO VLA
5 smaken.
Liter ~~1.45~~ 1.25

LE SOLEIL DOPERWTEN
Extra fijn.
1/1 blik ~~1.49~~ 1.29

TIJGERBROOD
Ambachtelijk.
800 gram 1.88

KOOPMANS PANNEKOEK MIX
Pak ~~1.36~~ 0.98

MIRO PINDAKAAS
700 gram ~~3.29~~ 2.69

MIRO TAFELMARGARINE
500 gram ~~1.29~~ 0.99

KIKI DOUCHE BADSCHUIM
500 ml ~~2.25~~ 1.98

AUTO REFLEKTIE NAAMPLATEN
Set ~~79.-~~ 25.-

MIRO CHOCOLADEHAGEL Melk of puur. 400 gram ~~2.99~~	2.69
TIMOTEI SHAMPOO 200 ml + 50 ml gratis	2.98
ODOREX DEO SPRAY 150 ml + 50 ml gratis	2.85
MIRO KAUWGOM 5-pack ~~1.69~~	1.29
DUYVIS HEARTBREAKERS 80 gram ~~1.49~~	1.29
HOUTEN WASKNIJPERS 50 stuks ~~1.89~~	1.49
MIRO SHAG Halfzwaar of zwaar. 50 gram	2.70
MONA GEZINSPUDDING Met saus. 2 smaken. 450 ml. ~~2.35~~	1.99
Vanille of chocolade. 450 ml ~~2.15~~	1.79
MEESTER PALINGWORST Verpakt. 100 gram ~~1.39~~	0.98
ZONNEBERG KIPPEVLEES Vers van het mes. 100 gram ~~1.95~~	1.69
JOHMA KIWI SALADE Vers uit de bak. 100 gram ~~2.39~~	1.89

Miro maakt boodschappen doen weer leuk. MIRO

31-86 Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 2 augustus a.s.

Miro Center, Weth. Sangersstraat 57, Beek.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 30 juli 1986 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. HEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Limburg

● Waarom voelen vele niet-Limburgers zich een beetje in het buitenland, wanneer ze naar Limburg op vakantie gaan? Die vraag probeerden de cineasten Erkens en Nijsten met hun maandagavond op de tv vertoonde film te beantwoorden. Na het zien van de film hebben vele wel-Limburgers zich ongetwijfeld eens achter de oren gekrabt en zich afgevraagd, waar dat Limburg van Erkens en Nijsten toch zou liggen? Een bonte stoet van schutterijen, processies, bierdrinkers, zinkviooltjes en de haast onvermijdelijke watermerels trok op het scherm voorbij. Vaak schitterende beelden, daar niet van, maar het spektakel had net zo weinig met het Limburg van nu te maken, als het openlucht museum in Arnhem een beeld geeft van Nederland in 1986. Typerend daarvoor was dat een opmerking over de landbouw op de lössgronden werd begeleid door beelden van twee stoere knollen die een ploeg door een akker trokken. Net alsof de tractor of maishakselaar nog niet beneden Roermond zijn uitgevonden. Erkens en zijn vriend hebben laten weten niet de pretentie te hebben gehad een film te maken, die alle aspecten van Limburg diepgravend zou behandelen. Dat hoeft en kan ook niet, maar hetgene nu was te zien heeft bij de niet-Limburgers zonder twijfel een groot aantal bestaande vooroordelen over onze provincie en zijn inwoners alleen maar versterkt. Een gemiste kans dus.

Sinterklaas

● Ja, beste lezer, u heeft gelijk, het is pas juli, maar toch haalt Sinterklaas vandaag de krant. Vanavond kunt U een exemplaar van de goed heilig man gaan zien in Treebeek. Daar trouwt John Kachursky, Afcent-militair, met Mariëtte Dorenberg. Tussen 21 en 21.30 uur zal de stokoude gulle man zijn entree maken in het NCO-gebouw, waar de Amerikaanse bruiloft wordt gevierd. Doel van deze grap is de ouders van Kachursky aangenaam te verrassen. Zij hebben namelijk nog nooit een Sinterklaas gezien, zodat hun monden ongetwijfeld zullen openvallen van verbazing. Dan zullen ze ook begrijpen, waarom John vorig jaar zweette als een paard, toen hij voor Sinterklaas speelde.

Feest

● Nu we toch behoorlijk vooruit lopen, reserveert u alvast de negende augustus in uw agenda. Dan wordt er feest gevierd door alle verenigingen die huisvesting vinden in café 't Vredeshofje (voorheen café Vijgen) in Terwinselen. Reden: het café van Marianne en Fre bestaat 80 jaar. Zaterdag 9 augustus wordt een Vlaamse kermis op touw gezet met aktiviteiten variërend van doeltrappen tot blaaspijpschieten. Uiteraard wordt er menig drankje en hapje gepresenteerd. Om de stemming erin te houden draven diverse muziekgezelschappen en orkesten op. De Vlaamse kermis wordt om 10 uur geopend en duurt tot 20 uur. De entree is vrij, zo laten de organisatoren weten.

Trainen

● Elke zichzelf respecterende voetballer – van eredivisie tot vierde klasse onderafdeling – heeft nu zo langzamerhand toch wel zijn buik vol van tennis, wielrennen en niet te vergeten het honkballen, deze week uitgeroepen tot de populairste sport op tv. Gelukkig zijn er weer volop mogelijkheden om iets te doen aan die volle buik. Want het jaarlijkse zwoegfeest (de conditietrainingen) is weer begonnen. In opdracht van de trainer worden weer boslopen gemaakt, rondjes om de velden gelopen, rekoefeningen uitgeprobeerd en sprintjes getrokken. Alles ter verbetering van de lichamelijke conditie, die eind augustus het peil moet hebben bereikt om de tegenstander de vernieling in te spelen. Dat lukt natuurlijk maar ten dele, want waar de ene helft wint, moet de andere helft natuurlijk normaal gesproken verliezen. Dus daar gaat het zwoegen waarschijnlijk gewoon verder....!

RAVAGE IN PALESTINASTRAAT

Auto van 83-jarige 'op hol'

HEERLEN – Een 83-jarige inwoner van Heerlen heeft gisterochtend door onbekende oorzaak met zijn auto een spectaculair ongeval veroorzaakt op de Palestinastraat in zijn woonplaats. Daarbij raakte hij licht gewond. De bejaarde chauffeur moest met behulp van de brandweer uit zijn auto worden geholpen.

De man reed omstreeks 11.15 uur over de parkeerplaats van een flatgebouw. Op een gegeven moment sloeg zijn auto 'op hol' en reed dwars door de aangeplante struiken de rijbaan op, terwijl de snelheid vermeerderde. Op de Palestinastraat botste hij tegen een geparkeerde auto. Vervolgens reed hij via een rozenperk de Bautscherweg op en kwam daar tot stilstand tegen een lichtmast. Resultaat: auto total loss, struikgewas vernield, geparkeerde auto beschadigd en lichtmast vernield.

De onfortuinlijke bestuurder raakte bij het ongeval bekneld in zijn auto en moest met behulp van de brandweer worden bevrijd. Met diverse kneuzingen en een gebroken neus werd de Heerlenaar naar het ziekenhuis gebracht. Daar kon hij echter direkt na behandeling naar huis. Een inzittende kwam er met een gekneusde rib vanaf en hoefde niet naar het ziekenhuis.

De chauffeur kon achteraf geen verklaring geven voor het 'op hol slaan' van zijn auto. Wel is duidelijk dat hij van schrik niet remde, maar flink gas gaf.



● *Eindpunt van een op hol geslagen auto. Aan de achterbumper zit nog wat groen van het plantsoen.*

Van wezenlijk belang voor Brunssum-Noord

Raad stemt in met redding Open Huis

BRUNSSUM – Het gemeenschapshuis Open Huis in Brunssum-Noord is van de financiële ondergang gered. De gemeenteraad van Brunssum stemde gisteravond unaniem in met de saneringsoperatie voor het gemeenschapshuis. Daar ging een lang debat aan vooraf, waaruit wel bleek dat niemand in de raad de hoop heeft dat nu alles koek en ei is met het Open Huis. Tenslotte heeft de raad een jaar of wat geleden ook al eens een fiks bedrag in de gemeenschapsvoorziening gestopt. Dat heeft echter niet tot het gewenste resultaat geleid. Alle raadsleden zijn er echter van overtuigd dat een buurthuis in Brunssum-Noord van wezenlijk belang is voor de leefbaarheid in de wijk.

Het gaat al jarenlang slecht met het Open Huis. Het college schrijft dat onder andere toe aan het maar niet goed op gang komende verenigingsleven in Brunssum-Noord. Dat zou iets te maken kunnen hebben met het soort woningen in de wijk. Voornamelijk hoge flatgebouwen, waardoor er een weinig homogene bevolking in Brunssum-Noord woont. De problemen werden nog eens versterkt door vele wisselingen in het bestuur van het gemeenschapshuis en een aantal foutieve beleidsinschattingen.

Om uit de financiële problemen te komen stelde de raad in 1982 via een hypotheek f 95.000 aan het Open Huis beschikbaar om financieel orde op zaken te stellen. Dat is het bestuur niet gelukt. In tegendeel. Het tekort loopt nu in de honderd-duizenden guldens. Zonder ingrijpen van de gemeente zou de gemeenschapsvoorziening failliet zijn.

Regeling

Onaanvaardbaar voor het college gezien 'problematische maatschappelijke situatie in de wijk.' De gemeente nam het voortouw en heeft met alle schuldeisers een regeling kunnen treffen. De belastingen en de bedrijfsvereniging krijgen 50 % van hun vordering de rest van de crediteuren 35 %. Het geld voor deze regeling komt van de gemeente Brunssum.

De meeste problemen had de VVD-er Vermeulen hiermee. Zijn betoog kwam er in eerste instantie op neer dat deze regeling niets anders inhield dat geld stoppen in een bodemloze put. Hij liet zich kennelijk door de argumenten van de andere raadsleden en wethouder Vromen overtuigen, want uiteindelijk stemde hij toch voor de schuldsanering, maar wel 'met heel veel moeite.' De socialist Dekker kon namens zijn fractie meedelen in te stemmen, maar hij eiste wel dat de gemeente vanaf nu het bestuur van de stichting zeer streng gaat controleren. Zijn voorwaarden gingen voor CDA-er Krocké te ver. Deze was ervan overtuigd dat 'een onder curatele stelling van het bestuur' er toe zou leiden dat er niemand bereid zal in het bestuur plaats te nemen. En om een goed bestuur te vinden, zo werd uit de woorden van Vromen duidelijk, is toch al een heidens moeilijk karwei. Hoe het nu op de lange termijn verder moet met het Open Huis, zal voor een deel afhangen van een nota waarin de gemeente binnenkort het beleid rond de gemeenschapshuizen zal uiteenzetten.

Er moet meer samenhang komen tussen diverse attractiepunten

Recreatieschap werkt aan toeristisch beleidsplan

HEERLEN – Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg vindt dat er een beleidsplan moet komen voor het toerisme in de regio. Het bestuur van het schap, waarin de gemeenten Brunssum, Heerlen, Landgraaf, Kerkrade, Nuth en Onderbanken samenwerken, heeft besloten initiatieven te nemen om op korte termijn te komen tot de opstelling van een Toeristisch Recreatief Beleidsplan voor Oostelijk Zuid-Limburg. Dat staat in de beleidsnotitie 1986 van het Recreatieschap.

Het schap vindt dat er een bundeling moet komen (een samenhangend beleid aldus de ambtenaren) van de diverse toeristische attracties in de Oostelijke Mijnstreek. Dat samenhangende beleid ten aanzien van de toeristische zaken ontbreekt momenteel, aldus het schap. „Het lijkt er vaak op, dat ieder plan, dat in de toeristische en recreatieve sfeer wordt geboren, levensvatbaarheid heeft en past in het over-allbeleid. In vele gevallen wordt bovendien niet verder gekeken dan de eigen gemeentegrenzen. De huidige problematiek rond de tennishallen en zwembaden moge in deze een waarschuwing zijn. Een gemis is bovendien dat het toeristisch produkt Limburg nog te weinig en ongecoördineerd wordt 'verkocht' in binnen- en buitenland." Zo staat er in de notitie.

Attractiepunten

De Oostelijke Mijnstreek heeft volgens het schap heel wat toeristische attractiepunten die best de moeite waard zijn, maar de regionale samenhang moet aanzienlijk verbeterd worden. Vooral de herinrichting van de vroegere mijnterreinen heeft te weinig bekendheid, vindt het schap. Juist daarom wil het het een beleidsplan voor de hele regio.

De komende jaren zullen in de regio de volgende projecten gerealiseerd worden: 1. Wandelgebieden in de vorm van bos- en parkaanleg. 2. Aanleg van recreatieve fietsroutes. 3. Uitbreiding van de hengelaccommodaties. 4. Ruimte voor model- en motorsporten. 5. Voorzieningen voor sportieve vormen van recreatie: trimmen, golf, surfen en paardrijden. 6. Mogelijkheden voor zonnen en strandrecreatie alsmede kleine watersport. 7. Voldoende en gevarieerde verblijfsrecreatievoorzieningen. 8. Ruimte voor volkstuinen. Het schap beperkt zich daartoe niet alleen tot de Brunssummerheide en Schinveldse bossen, maar beziet de hele regio.

Motorsporten

De punten 1 en 2 hebben staan voorop het verlanglijstje. Maar daarnaast zijn de plannen voor een centrum voor model- en motorsporten op de vroegere vuilnisstortplaats bij Ubach over Worms en het inrichten van een dagstrand met mogelijkheid tot watersport (bijvoorbeeld surfen) in de Sigranogroeve niet van de baan. Zodra er financieringsmogelijkheden bestaan, wil het schap daarvoor plannen ontwikkelen. Daarnaast worden als nog te ontwikkelen concentratiepunten genoemd: Schutterspark en Nonke Büske waar momenteel een en onderzoek wordt verricht naar een uitbreiding in de ambachtelijke sfeer.

TER VOORKOMING DIEFSTAL IN ZWEMBAD

Nieuw fenomeen: agent in badpak

BRUNSSUM – Gekleed in een daarvoor toepasselijk tenue hebben agenten van de Brunssumse politie zich de laatste dagen onder de zwemmers begeven van openluchtzwembad de Zeekoelen. De politie heeft voor deze aanpak gekozen omdat er de laatste tijd steeds meer aangiften werden gedaan van diefstal door zwembadbezoekers tijdens hun bezoekje aan het zwembad.

In de gaten

Maandag trokken een agent en een agente van de Brunssumse politie naar het zwembad, kochten keurig een kaartje, gingen zwemmen en gedroegen zich verder als alle andere badgasten. Ze hielden echter het publiek goed in de gaten. En dat bleek maar goed ook, want drie Heerlense jongens van negen, twaalf en dertien jaar oud die pal naast de agenten lagen, waren duidelijk wat van plan. Eén van de jongens besprak met de andere twee de diefstal van een beurs die enkele tientallen meters verderop in een badtas lag. De politie liet de jongen zijn gang gaan en toen de knaap terug bij zijn maatjes de buit op trotse wijze toonde, vatte het niet naar agenten uitziende 'politiepaar' het drietal in het nekvel.

De beurs werd terugbezorgd bij het dolblije 12-jarige slachtoffer en de drie jongens kregen een flinke reprimande. De Brunssumse politie is van plan (als het weer althans goed blijft) vaker op deze manier een oogje in het zeil te houden bij De Zeekoelen. Tevens adviseert zij de bezoekers niet te veel geld mee te nemen en het ook niet onbeheerd achter te laten.

Man met mes bedreigd

HEERLEN – Een inwoner van Heerlen is maandag omstreeks 18 uur door twee mannen beroofd en met een mes bedreigd. Hij moest met een steekwond in zijn zij in het ziekenhuis worden opgenomen.

De man liep over de Hoppenhof toen hij door de twee mannen werd aangehouden. Het slachtoffer verklaarde dat het duo hem een ring en een kleine hoeveelheid hashies afhandig maakten. Hierbij werd hij door een van hen met een mes gestoken. Even later kon de politie een van de daders aanhouden. Het bleek een 25-jarige inwoner van Maastricht te zijn. Later op de avond werd ook de tweede dader, een 26-jarige Heerlenaar, opgepakt. Ze zijn beiden achter slot en grendel gezet.



● *Niet alleen het diamanten paar, maar de hele familie vond het leuk dat burgemeester Van Zeil (midden) hen persoonlijk de hand kwam drukken.*

Burgemeester kwam zelf feliciteren

HEERLEN – De nieuwe burgemeester van Heerlen, Piet van Zeil, heeft zich voorgenomen de echtparen in Heerlen die 60, 65 of zelfs 70 jaar getrouwd zijn, persoonlijk zijn felicitaties aan te bieden. Gisteravond ging hij naar het echtpaar Falize-De Kleine in het bejaardenhuis De Regenboog in Heerlen, want dat echtpaar vierde gisteren de diamanten bruiloft. De heer en mevrouw Falize, respectievelijk 85 en 83 jaar oud, hielden gistermiddag een receptie en 's avonds werd er nog feest gevierd in huiselijke kring.

Het bezoek van burgemeester Van Zeil werd zeer op prijs gesteld. Het echtpaar woont sinds april 1983 in bejaardenhuis De Regenboog.

Woningvereniging en huurders wachten op uitspraak rechter

Kerkraads huurconflict langdurige geschiedenis

KERKRADE – Enkele honderden bewoners van het Elbereveld, het Ernsteinerveld en elders in Kerkrade hebben een brief van de woningvereniging Sint Pietersrade gekregen waarin melding wordt gemaakt van een betalingsachterstand. Dat is een gevolg van een actie van de Huurdersbelangenvereniging (HBV) Kerkrade die onlangs haar leden opriep een huurverhoging die tot vijftig gulden kon oplopen, niet te betalen. Zij riep daartoe op omdat de woningvereniging geen kostenoverzicht over het boekjaar 1985 had verstrekt: een wettelijke verplichting waaraan de woningvereniging zich niet houdt.

„Dat houdt verband met een procedure die bij het kantongerecht Heerlen over de vraag welk bedrag voor inspectie en toezicht mag worden doorberekend. Het kan nog wel enige maanden duren voordat de kantonrechter hierover een uitspraak doet", zo luidt de verontschuldiging die de woningvereniging aan al haar huurders heeft toegestuurd. De woningvereniging wordt er namelijk door de Huurdersbelangenvereniging al jaren van beschuldigd vele tonnen te hebben opgestreken voor arbeid die nooit is verricht maar wel in rekening is gebracht.

Overzicht

„Het wordt hoog tijd dat de woningvereniging zich eens aan de wet gaat houden", aldus woordvoerder Gerrit Hagtingius van de HBV. „We begrijpen zo langzamerhand dat we bij Sint Pietersrade niet alleen op onwil, maar veeleer op onkunde stuiten. Het is heel simpel: De verhuurder is domweg verplicht om binnen vier maanden na afloop van elk boekjaar een service-kostenoverzicht te verstrekken. De verhuurder dient daarin een naar soort uitgesplitst overzicht te geven van de in rekening gebrachte kosten. En dat is nog steeds niet gebeurd en zo lang dat ook niet gebeurt zijn we als HBV niet van plan onze aangesloten leden te adviseren dat geld over te maken. Dat ze het maar mooi reserveren voor de tijd dat Sint Pietersrade met een overzicht tevoorschijn komt", aldus Hagtingius.

Bij de woningvereniging was gistermiddag niemand meer voor commentaar bereikbaar.

Gehandicapte Brunssummer enige Limburger in Göteburg

Marcel Poulisse naar WK zwemmen

BRUNSSUM – De 20-jarige Marcel Poullisse uit Brunssum zal van 4 tot en met 17 augustus als enige Limburger deelnemen aan de wereldkampioenschappen zwemmen voor gehandicapten in Göteburg in Zweden. Door zijn opvallende prestaties van de afgelopen jaren heeft hij zich een plaats weten te verwerven in het nationale zwemteam van de Nederlandse Invalide Sportbond (NIS).

Marcel neemt in Göteburg deel aan de onderdelen: 100 meter schoolslag, 100 meter rugslag, 100 meter vrije slag, 100 meter vlinderslag, 200 meter wisselslag en 400 meter vrije slag. Geen geringe opgave dus. Daarom verschijnt de Brunssummer vier tot vijf keer per week in het 50 meterbad van D'r Pool in Kerkrade. Zijn trainers Gerda Scholtens en Frans Tummers nemen Marcel dan gemiddeld anderhalf uur onder handen om zo goed mogelijk voor de dag te komen op de WK. „Het is bijzonder fijn om met Marcel te werken. Hij is een bijzonder sportieve jongen, die voor zijn sport leeft. Hij blijft dus steeds vooruit gaan", zegt trainster Gerda Scholtens. De sporter zit voor het grootste deel in een rolstoel. Hij kan slechts kleine stukjes met behulp van stok lopen. „Het zwemmen komt bij hem vooral neer op armkracht en dat is moeilijk", aldus de trainster.

De privé-trainingen in Kerkrade worden alleen gehouden met het oog op de wereldkampioenschappen. Voor de rest van het jaar traint de MEAO-student bij zwemvereniging Sport en Spel in Hoensbroek. Daar zwemt hij gewoon met de valide leden mee. Opmerkelijk is het feit dat de Brunssummer pas in 1983 met de zwemsport begon.

Prijzen

Nog geen half jaar bezig, kwam hij in 1983 uit op de Europese kampioenschappen in Parijs. Daar was het al direkt prijs: drie zilveren medailles en een bronzen plak. In 1984 stak hij de grote plas over om deel te nemen aan de Olympische Spelen voor gehandicapten in New York. Toen had hij een keer goud te pakken en twee keer zilver. Ook op de wedstrijden met de titel Open Klasse in het Zweedse Malmö dit jaar behaalde Marcel vele successen: een keer goud, twee keer zilver en twee keer brons. Tussendoor wist hij diverse nationale kampioenschappen in de wacht te slepen. Gerda Scholtens geeft haar pupil dan ook goede kansen in Göteburg.

„De concurrentie is erg groot, maar ik denk zeker dat Marcel enkele medailles mee naar huis neemt."

De praktijk van
tandarts Adams

wordt m.i.v. 28 juli 1986 voortgezet door tandarts

L.P.M.H. Mooren,

Godsweerdersingel 87
te Roermond,
tel. 04750-32806.

De praktijk van tandarts Mooren is geopend voor ziekenfonds- en particuliere patienten. Spreekuur dagelijks tussen 9.00 en 11.00 uur.

---

†

Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, werd heden, op 62-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten, door haar schepper teruggeroepen, mijn lieve vrouw, onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Hettie Koort

echtgenote van

Nicolaas Wilhelmus Clement Franssen

De diepbedroefde familie:
N.W.C. Franssen
Frans en Jeanny Franssen-Broeders
Philomena van Nuys
Ton en Joke Franssen-Stijfs
Leo en Wies Franssen-Korsten
Ger Franssen
Familie Koort
Familie Franssen

6431 AA Hoensbroek, 28 juli 1986
Randweg 3

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 1 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd. Op donderdag 31 juli is er om 19.00 uur een avondwake in de crypte van voornoemde kerk.

Hettie is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen op donderdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze berichtgeving als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden, plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Albert Crapels

echtgenoot van

Lies Wouters

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Nuth: **Lies Crapels-Wouters**
Neer: **Bert en Loes Crapels-Toebosch**
Isabel, Suzan
Familie Crapels
Familie Wouters

6361 EK Nuth, 29 juli 1986
Corr.adres: Dorpstraat 93

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 2 augustus as. om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Op vrijdag 1 augustus is er om 19.00 uur een avondwake in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Aan allen die, op welke wijze dan ook, met ons hebben meegeleefd bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Herman Habets

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevrouw M.E. Habets-Wetzels
Kinderen en kleinkinderen

Wij nodigen u uit voor de zeswekendienst op zaterdag 2 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

OVERLEDEN

† **Oscar Schellings**, oud 72 jaar, echtgenoot van Toke Godding, Florijnruwe 86-c, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 30 juli, om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Eduard Jongen**, oud 82 jaar, echtgenoot van Maria Huigen, Medoclaan 102-d, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 31 juli, om 11.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Campagne te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sijbilla Lambrechts**, oud 90 jaar, weduwe van Pieter van Wissen, Demertstraat 70, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, donderdag 31 juli, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Maria Leonardus Kleijnen**, oud 60 jaar, echtgenoot van Theodora Hurks, Gouv. Houbenstraat 24, Ulestraten. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 1 augustus as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Ulestraten. Er is geen condoleren.

† **Miep Geenen**, oud 65 jaar, weduwe van Pierre Smeets, Hulserstraat 37, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 31 juli, om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle. Er is geen condoleren.

† **Josephina Berghmans**, oud 62 jaar, echtgenote van Arnold Roumans, Floretruwe 35, Maastricht. De uitvaartmis vindt plaats vrijdag 1 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

---

†

Nooit vragen, nooit klagen,
haar pijn in stilte dragen.
Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Henriette Antoinette Nijsten

geb. 2-8-1909 te Schimmert
weduwe van

Wilhelm Sistermans

weduwe van

Hein Gielkens

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Weert: **J. Sistermans**
Fr. Sistermans-Piepers
Wim
Rob
Kerkrade: **H. Velden-Sistermans**
R. Velden
Ron
Monique
Familie Nijsten
Familie Sistermans
Familie Gielkens

Kerkrade, 28 juli 1986, Vroenstraat 97
Corr.adres: Schepenenstraat 39, 6463 EJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 31 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis heden, woensdag 30 juli, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In het bejaardenhuis huize Louise te Brunssum is in de ouderdom van 82 jaar overleden, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Jozsef Németh

echtgenoot van

Erzsebet Binder

Brunssum: **E. Németh-Binder**
Kinderen en kleinkinderen

6443 BA Brunssum, 28 juli 1986
Huize Louise, Vijverlaan 5

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen in de rouwkapel van huize Louise volgens afspraak.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op vrijdag 1 augustus as. om 14.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid delen wij u mede dat, geheel onverwacht, is overleden, onze goede en zorgzame zus, schoonzus en tante

José Zdrojewski

op de leeftijd van 74 jaar.

Familie Zdrojewski

Heerlen, 26 juli 1986
Corr.adres: Prinses Christinalaan 27
6241 EP Bunde

Naar wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in naaste familiekring plaatsgevonden op dinsdag 29 juli in het crematorium te Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve dochter, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Meijers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Meijers
Familie Houben

Simpelveld, juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 augustus om 10.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Johannes Hubertus Dirks

betuigen wij u hartelijk dank.

Wed. J. Dirks-Driessen
Kinderen, klein- en achterkleinkind

Hoensbroek, juli 1986.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Dank aan allen voor uw medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Pauline Borghans-Dieteren

Familie Borghans

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. St.-Jozef te Heerlerbaan.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, na een geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, mijn man, onze pap, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Coenen

echtgenoot van

Greetje Severins

Hij overleed, thuis, in zijn eigen, vertrouwde omgeving, in de leeftijd van 64 jaar.

Kerkrade: **Greetje Coenen-Severins**
Schaesberg: **Jac en Kitty Coenen-Meijs**
Susanne, Karin
Kerkrade: **Jo en José Coenen-Vermeulen**
Tom, Jos
Kerkrade: **Henk en Nellie Coenen-Reinders**
Michelle
Familie Coenen
Familie Severins

6466 CG Kerkrade, 28 juli 1986
Heiluststraat 57

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 1 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot onze intentie, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Joseph Dohmen

weduwnaar van

Anna Maria Kuppers

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Dohmen
Familie Kuppers

Kerkrade, juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

Na een langdurig ziekbed werd, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 81-jarige leeftijd, van ons weggenomen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Johannes Jacques Hermans

echtgenoot van

Margriet Broekhuisen

Sittard: **Mevr. M. Hermans-Broekhuisen**
Toronto: **Huub Hermans**
Michelle
Amsterdam: **Betty Hermans-Martin**
Nancy
Nuth: **Annie Visker-Hermans**
Piet Visker
Jacques en Thea
Louise, Bert en Dennis
Piet
Hoorn: **Fred Hermans**
Elly Hermans-Kerker
Martijn
Amsterdam: **Tineke Mulders-Hermans**
Stef Mulders
Mieke

De crematie, voorafgegaan door de plechtige uitvaartmis, heeft, op wens van de overledene in besloten familie- en vriendenkring, plaatsgehad op dinsdag 29 juli.

Sittard, 30 juli 1986
Corr.adres: Van Ruysdaelstraat 17, 6137 TS Sittard
Liever geen bezoek.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Carolina de Jong

zal plaatshebben op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa

Gerardus Maria Joosten

echtgenoot van

Gerda van de Waarsenburg

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. G. Joosten-van de Waarsenburg
Familie Joosten
Familie Van de Waarsenburg

Simpelveld, juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 augustus as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Ook economisch speelt het een vooraanstaande r

Republiek Slovenië koestert eigen rol

Van de redactie buitenland

BELGRADO – De republiek Slovenië, in het noorden van Joegoslavië, heeft de afgelopen weken herhaaldelijk de aandacht op zich weten te vestigen door te wijzen op haar speciale positie binnen de federale staat.

Door toedoen van de kleine republiek werd de voorgedragen nieuwe voorzitter van Joegoslavische schrijversbond afgewezen. Slovenië kon zich niet verenigen met de keuze van de Serviër Miodrag Bulatovic, omdat deze een negatief zou staan ten opzichte van de kleine Joegoslavische volkeren. Ook de Sloveense jeugdbond (communistisch) liep tegen een misprijzend nee op in Joegoslavië, toen zij voorstelde een keuze toe te staan tussen dienstplicht en civiele vervangende dienstplicht, en de stopzetting van de wapenexport van Joegoslavië.

Maar ook de bevolking heeft haar eigen opvattingen over de positie van het relatief rijke Slovenië. In een opiniepeiling gaf meer dan de helft van het aantal ondervraagden te kennen, dat de armere republieken en provincies in de rest van het land geen steun zouden moeten krijgen van welvarender gebieden in Joegoslavië.

Het kleine Slovenië staat met name op zijn bijzondere positie om zijn belangen beter te kunnen verdedigen tegenover de grotere volkeren binnen de meervolkerenstaat. Voor de economie van de federatieve staat speelt Slovenië een vooraanstaande rol. Deze republiek is met slechts acht procent van de bevolking verantwoordelijk voor 25 procent van de totale export naar het Westen.

Hoger inkomen

Omdat de bedrijven blijkbaar effectiever werken dan in de overige delen van Joegoslavië, liggen ook de salarissen ver boven het landelijke gemiddelde. Volgens de parlementariër Vanco Mladenov verdient bijvoorbeeld een bakker in Slovenië 141.000 dinar per maand, terwijl een bakker in de andere republieken zich gemiddeld met 31.000 dinar tevreden moet stellen: een verhouding van 4:1.

Enkele dagen geleden kwamen de Sloveense schrijvers aan het woord. Zij riepen de politici op vast te houden aan de – in vergelijking met de rest van Joegoslavië – liberale geestelijke sfeer. In het verleden hebben ook de dichters van Slovenië kennis mogen maken met „socialistische gevangenissen", zo zei de voorzitter van de Sloveense [...]tersbond, Tone Partljic. „Onze [...] is dat zoiets dergelijks zich nie[...] haalt." En inderdaad zijn er op [...]tiek en artistiek gebied mome[...] dingen mogelijk, die in de res[...] Joegoslavië nog verboden w[...] hun politiek-ideologische sch[...]lijkheid.

Zelfbestemming

Na de Tweede Wereldoorlog [...] het kleine Sloveense volk bi[...] Joegoslavië meer zelfbestem[...] te hebben bereikt dan ooit m[...]lijk was onder de eeuwen[...] heerschappij van Oostenrijk[...] wordt in deze republiek stee[...]ker de vrees geuit dat Slo[...] door de andere volkeren zal [...]den overheerst. In Ljubljana [...] veelvuldig kritiek te beluis[...] op anderstalige „immigra[...] die niet bereid zijn Sloveens [...]ren, en een popgroep kreeg ee[...] van kritiek over zich heen [...] zich Laibach te noemen, de O[...]rijkse naam van het Slov[...] Ljubljana.

Zelfs hoge politici, zoals de vo[...]ter van het Sloveense parlemen[...]ran Potrc, willen dat hun vade[...] meer erkenning krijgt. Hij no[...] het bijvoorbeeld teleurstellen[...] Sloveense bedrijven hun verd[...] deviezenn naar Belgrado m[...] overmaken.

Kritisch

Het Sloveense weekblad Telek[...]bliceerde recentelijk een uitge[...] kritisch artikel. De Slovenen [...]den door bepaalde kringen als [...]rend element" beschouwd o[...] weg naar een grotere eenheid [...] federale staat, aldus Teleks. [...] Slovenië komt op voor een ged[...]traliseerde politiek, omdat me[...] op die manier „het beste kan v[...]digen tegen de druk van grote[...]keren", aldus het blad. De S[...] daarentegen zijn als grootste [...]naliteit in Joegoslavië gebaat b[...] politiek van centralisering.

Al 40 jaar is de politiek van J[...]slavië erop gericht de oude na[...]le tegenstellingen op te heffen, [...] men is nog steeds niet in ges[...] een verenigd Joegoslavië me[...] bevolking van Joegoslaven [...] scheppen.



Gouden schat

Dit zijn de gelukkige vinders van een kostbare schat. En sinds gisteren ook de eigenaren. 'Schatgravers' Michael Webb en zoon Michael vonden vijf jaar geleden met behulp van een metaaldetector deze gouden avondmaalsbeker uit Derrynaflan in een moeras en moesten hem krachtens een eerdere rechterlijke uitspraak afstaan aan de staat. Gisteren bepaalde het Ierse hooggerechtshof dat de schat ter waarde van ruim ƒ 32 miljoen aan de vinders moet worden toegekend en teruggegeven.

DRIE BOEKHANDELS NEMEN INITIATIEF

Schoolboekcentrale bittere noodzaak

UNSTERGELEEN – Drie ekhandels in Limburg, te ten Willems Weert-Horst, ekhuis Sittard en Winants Heerlen, zijn gestart met n schoolboekencentrale or het voortgezet en hoger roepsonderwijs in Limrg. De centrale met de ool- en wetenschappelijke ken voor ruim 20 voortgete of hogere beroepsopleingen in Limburg is onderbracht in het voormalige nd van de tijdschriftenhanl Scholtes in Munstergeen.

centrale, die beschikt over een en computersyteem, wordt ged door voorlopig twee vaste chten. Initiatiefnemers Willems Winants: „Voorlopig verwerkt centrale de bestellingen van de gesloten boekhandels, maar het helemaal niet ondenkbaar dat na loop van tijd meer boekhandels h bij dit samenwerkingsverband nsluiten. Het centraal verwerken n de schoolboekenbestellingen pt nu al zo voortreffelijk dat uiteiding zeker is te verwachten."

vorming van een samenwerngsverband is een jaar geleden in n stroomversnelling gekomen nat het Boekhuis Sittard te koop erd aangeboden. Limboek BV beoot tot aankoop en kwam al snel t de conclusie dat met name op t gebied van het 'wetenschappeke boek' in Limburg nog grote reinen braak lagen. 'Wij proberen sneller in te spelen op de behoefn die ontstaan onder andere door ncentraties van HBO-instellingen door de ontwikkelingen bij het rtgezet en voorbereidend wetenappelijk onderwijs waar steeds er vraag komt naar tweedehands ken," aldus Paul Willems die in menwerking met het Bisschoppe College al een experiment opte waarbij zijn organisatie de eken inkocht en straks tweede nds weer aan de volgende lichtinn studenten doorgeeft. „Ook bij t opzetten van boekenfondsen zodie nu door scholen zelf worden gebouwd kunnen wij een belangke rol spelen," aldus Willems.

usreizen naar 'Prince'

ERLEN/ROTTERDAM – De wedvermaarde rockshow Prince & e Revolution verzorgt op 17 en 18 gustus in de Ahoy Rotterdam e concerten in het kader van een eldtoernee. Buro Pinkpop in een verzorgt op 18 augustus een eis naar Rotterdam; waarvoor g inschrijving is vereist. Er zulwee bussen rijden vanaf de stat van Maastricht en Heerlen (16 en Sittard (16.30 uur).

FNV-bezwaren tegen mbuigingsbeleid in Maastricht

ASTRICHT – De FNV afdeling astricht maakt ernstig bezwaar n een aantal onderdelen van gemeentelijk ombuigingsben Limburgs hoofdstad. De beren richten zich met name te de voorstellen om de servicelening bij het instituut burgerslieden te beperken en mogeen eigen bijdrage daarvoor te vragen, tegen de legesverhobij de afdelingen bevolking en erlijke stand en tegen het been van de openingstijden van loketten bij de beide laatstgemde afdelingen.

FNV vraagt in een brief aan het lege uiterste terughoudendheid het afwentelen van ombuigingen tariefverhogingen en serviceverng. „In een tijd waarin de inkopositie van onze inwoners ondruk staat door onder meer een te werkloosheid, stijgende onlasten, teruglopende uitkerinlonen en salarissen, past geen eentelijk beleid dat burgers exakt," vindt de FNV, die zijn fospeciaal richt op het tweede van de ombuigingsnota in stricht waarmee bijna drie milgulden is gemoeid. „Wij heber begrip voor dat het ook voor eenten moeilijk is het hoofd bowater te houden, maar bij omingen en bezuinigingen zal er ning moeten worden gehouden de belangen van de inwoners onze gemeente," zo wordt ge-



● *Samantha van der Meer, door haar vader gefotografeerd, in mei van dit jaar, nadat ze ogenschijnlijk was hersteld van haar longontsteking.*

Kind overleden: vader klaagt huisartsen aan

door rené van zandvoort

HOENSBROEK – De Geneeskundige Inspectie in Maastricht is op verzoek van een gezin uit Hoensbroek, waarvan het 2-jarige dochtertje op maandag 16 juni j.l. in het De Weverziekenhuis is overleden aan de gevolgen van een virusinfectie, een onderzoek gestart naar twee huisartsen in Hoensbroek, die volgens de vader van het kind in grove mate in gebreke zijn gebleven bij de behandeling van het meisje. Het betreft Samantha van der Meer van de Heerlerweg die met 41 graden koorts en met een toxische shock op de dag van haar overlijden door haar vader werd binnengebracht in het Heerlense ziekenhuis, waar niets meer voor haar kon worden gedaan.

De vader verwijt zijn huisarts P. en de dienstdoende weekendarts W. dat beiden veel te laat hebben onderkend hoe ziek Samantha was. Omdat behandeling van deze zaak via het Medisch Tuchtcollege hem teveel tijd ging kosten, heeft hij gisteren de zaak in handen gegeven van een advocaat.

De voorgeschiedenis van deze tragische gebeurtenis begon op donderdag 1 mei toen de huisarts van de familie Van der Meer om 14 uur op visite kwam, omdat Samantha koorts had en hoestte. Haar vader vertelt: „De dokter constateerde dat het kind een lichte longontsteking had opgelopen en schreef medicijnen voor, twee flesjes clamoxyl, zetpillen, 240 mg paracetamol en een klisma (spuit) met 5 mg stesolid rectiol, die in geval van nieuwe koortsstuipjes moest worden ingebracht. Na een kuur van twee weken waren de klachten schijnbaar verdwenen.

Stipjes

Maar drieëneenhalve week later, op woensdag 11 juni, keerde de koorts weer terug. De volgende dag is mijn vrouw met Samantha naar het spreekuur van onze huisarts gegaan. Het kind had 39,2 koorts, hoestte en had bruine stipjes rondom haar ogen, die rood werden als ze begon te hoesten.

De dokter constateerde een virusinfectie, maar wilde nog even afwachten alvorens medicijnen voor te schrijven. Op aandringen van mijn vrouw schreef hij toch een hoestdrankje en neusdruppels voor. 's Vrijdags verslechterde de toestand. De koorts steeg en ze wilde niet meer eten en drinken. 's Zaterdags had ze 39,8 koorts, werd steeds slapper en begon over te geven en kreeg diarree.

Zondagmorgen 15 juni heb ik de hele zaak voorgelegd aan de dienstdoende huisarts. Samantha had toen 40,2 koorts. Hij kwam niet naar ons toe, wij moesten maar naar hem toe komen. We hebben veertig minuten met het doodzieke kind in de wachtkamer gezeten voordat Samantha werd onderzocht. De dokter keek slechts of er geen sprake was van nekstijfheid en schreef wat zetpillen voor met het advies af te wachten en 's maandags onze eigen huisarts weer te raadplegen. Frappant genoeg vond de assistente in de apotheek waar we de zetpillen gingen halen de dosering van 240 mg veel te hoog voor zo'n klein kind en kregen we 120 mg-pillen mee.

Achteruit

Diezelfde dag ging de toestand verder achteruit. De koorts zakte niet ondanks de zetpillen en de diarree bleef aanhouden. 's Avonds heb ik de weekendarts twee keer gebeld. Pas na lang aandringen was hij bereid te komen. Eenmaal aangekomen bleek hij nauwelijks raad te weten met de situatie en adviseerde het kind maar zetpillen te geven. We moesten verder maar op onze huisarts wachten.

Die zondagnacht was een ware hel. Samantha had 40,5 koorts, kon haar ontlasting niet meer binnenhouden. Maandagmorgen om 7 uur heb ik meteen naar onze eigen huisarts gebeld. Hij kon pas na het spreekuur komen, tussen 12 en 3 uur. Mijn angst en machteloosheid zetten zich om in woede. Ik zei hem dat ik absoluut niet van plan was machteloos toe te zien hoe ons kind er onderdoor ging. Hij zei dat hij de wachtkamer vol had zitten en dat als ik iets met de weekenddokter had, ik hem daar niet mee op zijn dak moest vallen. Hij kwam pas na lang aandringen, heel geïrriteerd, nadat ik met de politie had gedreigd. Ik bood mijn excuses aan, maar hij bleek beledigd. Hij onderzocht Samantha, die nauwelijks reageerde. Hij constateerde opnieuw een virusinfectie, zei dat daar geen medicijn voor bestaat en dat het lichaam zelf afweerstoffen moest maken. Volgens mij moest ze aan een infuus omdat ze te verzwakt was.

Stuipen

Volgens hem was ze evenwel nog niet uitgedroogd, nadat hij haar huid tussen duim en wijsvinger had gepakt. Als ze 41 koorts kreeg dan moesten we haar maar een zetpil geven, zei hij en beweerde dat dit geen spoedvisite waard was. Een half uur nadat hij weg was kreeg het kind hevige stuipaanvallen. Toen heb ik opnieuw gebeld en moesten we met haar naar het ziekenhuis gaan. Ze was inmiddels in een shocktoestand geraakt en is ook in het ziekenhuis niet meer bij kennis gekomen.

Daar is geconstateerd dat ze letterlijk doodziek was. Alle middelen mochten niet meer baten. Onze huisarts heeft naderhand nog een kaartje geschreven met de mededeling dat hij geschokt was door het gebeurde. Maar het valt niet goed te praten, er zijn teveel onzorgvuldigheden gebeurd. Dingen die fataal waren. Een collega van onze dokter is nog bij ons geweest. Maar ze kunnen vertellen wat ze willen, wij zijn onze lieve kleine meid kwijt. Zoiets kan niet ongestraft blijven. Als ik als eenvoudige vrachtwagenchauffeur een kleine fout maak kan me dat mijn baan kosten. Zouden deze artsen, die door grove fouten een mensenleven op hun geweten hebben, dan vrijuit mogen gaan?"

De kinderarts die Samantha op maandag 16 juni onder ogen kreeg in het ziekenhuis geeft in deze zaak geen nadere inlichtingen. De Geneeskundige Inspectie in Maastricht noch de betreffende huisarts waren gisteren bereikbaar voor commentaar.

Ook aandacht voor kunst tijdens Katholiekendag

AKEN – De 89ste Katholiekendag die dit jaar van 10 tot en met 14 september in Aken wordt gehouden is niet louter bezinning. Dit jaar wordt er ook veel aandacht besteed aan culturele uitingen die te maken hebben met het geloof.

Er worden schilderijen en beeldhouwwerken uitgestald die direct betrekking hebben op het thema van de Katholiekendag: „Uw Rijk Kome". Schrijvers van naam als Ulla Hahn, Ingeborg Drewitz en Wolfdietrich Schnurre zijn uitgenodigd om met het publiek van gedachten te wisselen over de onderwerpen literatuur en christendom. De Westduitse pater Wilhelm Willms is speciaal uitgenodigd om met de jongeren over hetzelfde thema te discussiëren.

In de Sint Adelbertkerk wordt Marcel Dupré's 'Kruisweg' opgevoerd door een dansensemble en in de Sint Nicolaaskerk wordt de Nicolaascantate van Benjamin Britten opgevoerd. Vier maal daags worden op gezette tijden, ook buiten de Akense binnenstad, orgelconcerten gegeven, sommigen zelfs verzorgd door internationaal vermaarde organisten. Naast verschillende toneelstukken en minder serieuze theateropvoeringen worden ook 'Fidelio' en 'Faust I' opgevoerd. Voor beide laatste opvoeringen moeten kaarten worden besteld.
En buiten dit strak geplande programma bestaat ook voor deelnemers aan de Katholiekendag de mogelijkheid de eigen gedachten, gevoelens en ervaringen de vrije loop te laten en die in dans, muziek, kusntwerken en pantomime tot uiting te brengen in een speciaal daarvoor ingerichte 'Creatieve Hoek' in de stad.

TV-serie over 'Bokkerijders' van de baan

door harrie cremers

HEERLEN – Zo al niet voorgoed, dan toch voor langere tijd is de Bokkerijders-serie die TROS, BRT en WDR als coproduktie op TV zouden gaan brengen, van de baan. De TV-opnamen, die in april 1987 ook in Limburg zouden plaatsvinden, gaan om financiële redenen niet door. Er is een tekort van twee miljoen gulden. In plaats van 5,6 kost deze geplande zesdelige serie 7,6 miljoen gulden.

De TV-serie over 'De Bokkerijders' is een zeer oud initiatief van Ted Mooren (Hoofd afdeling Drama & Kunstzaken TV bij de TROS). De drie partners WDR, BRT en TROS hebben eerst een uitgebreid historisch onderzoek laten verrichten door Ben Lindekens en Wolfgang Trees en vervolgens een schrijfopdracht verstrekt aan Anton Quintana. Toen deze zich om persoonlijke redenen moest terugtrekken is de schrijfopdracht gegaan naar Chiem van Houweninge (ook bekend van de TV-serie 'Zeg 'ns AAA'. Deze had overigens zelf reeds lang belangstelling voor 'de Bokkerijders', de bende die destijds in de beide Limburgen en het aangrenzende Duitsland plunderde, mensen vermoordde en huizen en boerderijen in brand stak.

Begin dit jaar waren er zes manuscripten die de drie omroeppartners zodanig goed vonden dat tot produktie werd besloten. De produktievoorbereidingen door producer Nel de Clerck gingen op 1 maart jongstleden van start en de eerste draaidag zou medio april 1987 vallen.

In 1985 (toen de manuscripten dus nog niet gereed waren) werd gehoopt de zesdelige serie voor rond zes miljoen gulden te kunnen maken. de drie partners WDR, BRT en TROS bleken in staat 5,6 miljoen bijeen te brengen. Gedurende maart, april en mei van dit jaar heeft Nel de Clerck de diverse filmlokaties bezocht om de draaiplannen te kunnen opstellen. Aan de hand daarvan was er een begroting van 7,6 miljoen. Er was dus een tekort van twee miljoen en de omroeppartners bleken niet in staat hun bijdrage substantieel te verhogen.

Omroepwet

Op eigen initiatief heeft Ted Mooren van de TROS vervolgens contact gezocht met een filmparticipatiemaatschappij en daarbij lukte het hem de ontbrekende twee miljoen te 'vinden'. In ruil daarvoor moest de Bokkerijders-serie dan wel op de zogenaamde 'cassette-markt' om wereldwijd (buiten Duitsland, België en Nederland) te kunnen worden uitgebaat. TROS-directeur Cees den Daas meende echter dat deze constructie strijdig met de Omroepwet zou kunnen zijn. Naar diens mening is er duidelijk sprake van 'deelname met een winstoogmerk' hetgeen de TROS in botsing zou brengen met het artikel in de Omroepwet (artikel 13, paragraaf 5e) dat stelt dat omroepen niet dienstbaar mogen zijn aan het maken van winst door derden. Omdat de serie niet goedkoper gemaakt kan worden hebben de drie omroeppartners zich thans uit het 'Bokkerijders'-projekt teruggetrokken.

Staatscircus Peking: spot met evenwicht

MAASTRICHT – Schijnbaar moeiteloos maakt een dertigtal jonge Chinese vrouwen en mannen van het schier onmogelijke toch werkelijkheid. Samen vormen ze het Tableau de la Troupe van het Chinese Staatscircus uit Peking. In de Maastrichtse Eurohal keken 3.000 mensen dinsdagavond naar een perfecte combinatie van gratie met acrobatiek, jongleertalent, behendigheid en precisie. Tot en met zondag a.s. kunnen nog een paar tienduizenden Maastrichtenaren en hun gasten uit de provincie in zeven middag- en avondvoorstellingen ervan komen genieten.
Een kniesoor die zich bij zo'n wervelend varieté let op de enkele schoonheidsfoutjes in uitvoering en organisatie. Of het moet de rond duizend man publiek op de voorste rijen zijn die flarden van vooral wat zich op de toneelvloer afspeelt moeten missen. Een toneelvloer en geen piste heeft dit circus nodig.
Over de hele wereld is de show al door miljoenen mensen geestdriftig en met bewondering gezien. Nu voor het eerst ook in Nederland. Met na Groningen en Maastricht ook nog voorstellingen in Arnhem, Den Haag en Amsterdam.
De openingsceremonie is een leeuwendans met beweging en sierlijkheid van groots allure. Met grote precisie wordt een pagode van stoelen opgebouwd waarop een jonge Chinese spot met het evenwicht. De dansende lotusbloemen houden als een ritmisch wonder hun borden draaiend op de spitse bamboestengels met een compositie van schoonheid en beweging.
In heel veel acts wordt voortdurend de draak gestoken met de zwaartekracht. Met een feeërieke drakendans wordt fantasie op ongeloofelijke manier tot echtheid. De uit een klein Chinees dorp stammende Dalian acrobatengroep neemt bij dit alles een groot deel voor rekening. De voorgangers van de huidige bezetting van deze groep maakten van acrobatiek al Chinese volkskunst. Een volkskunst die zoals nu in Maastricht te zien is doorspekt is met elementen van tegelijk Oosterse magie en beschaving.

Willy Brokamp helpt Gronings trio op weg

Supermarathon voor zeehondencrèche

MAASTRICHT – De hardlopers Boele de Wind, Hans Top en Peter Schipper uit het Groningse Hoogkerk vertrekken maandagochtend samen met de Zwitser Evert Broekstra vanuit Maastricht voor een supermarathon over 420 kilometer. Ze willen met deze monstertocht minstens 10.000 gulden aan sponsorgelden bijeen brengen voor de zeehondencrèche in het Groningse Pieterburen, die ook het einddoel van de loop is. In zes dagen hopen ze de afstand tussen de Limburgse hoofdstad en Pieterburen af te leggen.

Eind vorig jaar kwam bij hen het idee op om een supermarathon te lopen. „Vanuit het uiterste zuiden naar het uiterste noorden. Pieterburen leek ons een zeer geschikte eindbestemming en de zeehondencrèche een heel mooi doel om voor te gaan lopen," zegt Boele de Wind. Ofschoon de sponsors aanvankelijk niet stonden te trappelen om geld te geven, heeft de nieuwe stichting al een fors bedrag bij elkaar. De onkosten zijn gedekt, er is al 7000 gulden voor de crèche binnen en er is nog eens 2000 gulden door diverse bedrijven en middenstanders toegezegd.

Tot Sittard krijgt het viertal gezelschap van oud-voetballer Willy Brokamp. Boele de Wind: „Bij de voorbereiding van de tocht kwamen we bij toeval terecht in zijn café. Alle kaarten lagen op de grond zodat we de route konden uitstippelen. Toen hij hoorde wat wij gingen doen, bood hij spontaan aan het eerste deel mee te lopen."

De marathonlopers hopen door Brokamps medewerking extra publiciteit te krijgen in Limburg. Die publiciteit hebben ze hard nodig omdat ze ook onderweg geld willen ophalen, onder meer door de verkoop van materiaal van de crèche. De opbrengst van het geld krijgt volgens Lenie 't Hart geen specifieke bestemming, maar wordt gewoon aangewend voor de exploitatie van de crèche. Daarvoor is steeds meer geld nodig, doordat de medicijnen voor de zeehonden alsmaar duurder worden. Alleen daaraan al wordt per jaar 60.000 gulden uitgegeven.

FILM OVER TAMILS

KLIMMEN/VALKENBURG – Het Project Mensen Zonder Werk in Valkenburg gaat in samenwerking met een aantal Tamils een voorlichtingsfilm maken. De bedoeling is om volgende week een begin te maken met het schrijven van het script. Over tien weken moet de film kant en klaar zijn.

Uit de film, die tien tot twintig minuten zal duren, wordt getoond waarom de Tamils uit Sri Lanka zijn gevlucht en wat het voor hen betekent als vluchteling in Nederland te verblijven. Voor het samenstellen van de film heeft het PMZW de beschikking over authentieke opnames uit Sri Lanka. Daarnaast worden in de film, die in het Engels wordt gesproken, door de Tamils onderling interviews afgenomen. Het is de bedoeling de film zoveel mogelijk openbaar te vertonen om zodoende een zo groot mogelijk publiek te bereiken. Het ministerie van WVC en de VVN krijgen een copie toegestuurd.
Overigens wil het PMZW in de loop van september een eenmalige Tamilkrant gaan uitgeven, die evenals de film het Engels als voertaal heeft.

Automatisering oorzaak vertraging KB

vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De uitbetaling van de Kinderbijslag van het tweede kwartaal wordt normaliter in de eerste twee weken van juli gedaan. „Vanaf 10 juli heeft hier de telefoon niet stilgestaan. Wij proberen de mensen begrip te vragen maar het is duidelijk dat heel gezinnen in de problemen raken en geen boodschap hebben aan onze argumenten," aldus gisteren medewerkers van de Raad van Arbeid.

Navraag bij de banken in Zuid-Limburg maakte nog eens extra duidelijk dat het lange uitblijven van de kinderbijslag voor veel gezinnen desastreus is. „Er zijn mensen die niet op vakantie kunnen of ijlings geld moeten opnemen om alsnog te kunnen gaan. Er zijn mensen die elke dag komen vragen. Wij proberen zo soepel mogelijk op te treden, maar ook wij hebben onze voorschriften," aldus lieten woordvoerders van diverse banken weten.

Bij de Raad van Arbeid is enkele maanden geleden een nieuw automatiseringsprogramma gestart, waarbij alle daarvoor in aanmerking komende gezinnen in Zuid-Limburg een nieuw computernummer hebben gekregen. Bij het opstarten van het systeem en het inbrengen van het bestand zijn problemen ontstaan. Het gebrek aan geschoolde krachten heeft voor extra achterstanden gezorgd. Volgens Hameleers wordt nu de achterstand toch redelijk snel ingelopen en gaan elke dag rond de 2000 betalingen de deur uit. „In de komende weken is voor de meeste gezinnen het leed geleden," zegt hij.

Bij de verontruste kinderbijslagtrekkers geeft de situatie veel ergernis, die nog wordt versterkt door vele mislukte pogingen het kantoor van de Raad van Arbeid te bereiken en het bandje van de automatische telefoonbeantwoorder, dat vriendelijk doch beslist vraagt over een maand nog eens terug te bellen....

Bij de Raad van Arbeid in Venlo, waar de kinderbijslaguitbetalingen voor Midden en Noord-Limburg zijn ondergebracht, hebben zich geen problemen voorgedaan en zijn alle betalingen op tijd de deur uitgegaan.

Herfstvakantie voor VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD in Tirol

Feestelijke „Almabtrieb" in Waidring, excursie naar Kitzbühel en Salzburg

„Almabtrieb!". Een van de vele in Tirol in stand gehouden gebruiken. Een folkloristisch feest, dat zijn wortels vindt in agrarische traditie en elk jaar in de herfst duizenden bezoekers/toeschouwers uit Oostenrijk en West-Duitsland trekt. „Almabtrieb!". Dat is Tirol op z'n best. In Waidring onder meer. Dat vredige, mooie dorpje, onderaan de Steinplatte (1860 meter) en de Steinberge (2511 meter). Rondom dit evenement dan is, speciaal voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, in samenwerking met reisburo Paul Crombag een fijne zesdaagse herfstvakantie uitgestippeld. Een reis (zie Info, elders in deze rubriek) waarin niet alleen Tiroolse folklore maar tevens excursies naar Kitzbühel en Salzburg centraal staan.

Allereerst in het kort het verhaal van de „Almabtrieb". Elk jaar opnieuw worden begin juni in kudden verdeelde koeien, omhangen met bellen van velerlei soort en klank, vanuit Waidring omhoog gedreven naar de op een hoogte van 1500 tot 1800 meter gelegen bergweiden. Naar Möseralm, de Kammerhöralm en hoe verder al die „Almen" (bergweiden) er ook heten mogen. Om er te grazen, te smullen van het fijnste gras vermengd met vele bloemen en kruiden dat zich een koe maar wensen kan. Vergezeld van enkele herders (Senne) en herderinnen, brengen de koeien er de zomer door en leveren dagelijks heerlijke melk, boter en alpenkaas (Sennkäse). Als dan de zomer weer voorbij is gegaan, als de herfst zijn komst meldt met soms - hoog op de Steinberge de eerste sneeuw - , dan breekt de dag aan van de „Abtrieb", van de terugkeer naar de laagte, naar de winterkwartieren in het dorp. Dat wordt dan, elk jaar opnieuw, voor koeien en mensen een feestelijke, urenlang durende, vermoeiende tocht.

Triomfantelijk

Want, wéét dat in de zomer meisjes en vrouwen in het dorp weken lang met veel geduld en evenveel fantasie aan „Kopfschmuck" (versiering) geknutseld hebben. Aan opsmuk voor het vee dat in het najaar naar het dorp zal terugkeren. In de heel vroege ochtend van die dag, van de „Almabtrieb" dus, worden al die kleurrijke kleinodiën door boeren naar boven, dáár tussen Steinplatte en Fellhorn, vervoerd. De koeien, zo'n drie á vierhonderd in getal, worden er mee versierd, de herders en andere begeleiders nemen nog een forse slok „Obstler" en de lange, triomfantelijke afdaling, de feestelijke intocht in het dorp komt op gang. Onder applaus van de vele toeschouwers, met veel muziek en veel vrolijkheid.

Weerbarstig

Zijn er, tijdens de afdaling, koeien bij die niet versierd zijn? Dan is dat een teken dat gedurende de periode van hun „zomerverblijf" in de naaste familie van hun eigenaar een sterfgeval te betreuren is geweest óf dat één of meerdere kalveren uit hun kudde in de hoogte is verongelukt. Zo wil de traditie het. De zeer sensibele „bergkoeien" overigens zijn kennelijk trots op hun versiering. Elk jaar opnieuw is de „Kopfschmuck" voor jong en oud beneden in het dorp een bijzonder gewild souvenir, maar elk jaar opnieuw ook tonen de meeste koeien zich nogal weerbarstig als hen, in stal of wei, de versiering wordt afgenomen.

Programma

Rondom de „Almabtrieb" dan, is het volgende programma „gecomponeerd". EERSTE DAG: vertrek vanaf de opstapplaatsen in Limburg naar Waidring. Na aankomst kamerindeling, gevolgd door welkomstdrankje in hotel Waidringerhof en aansluitend diner. Het 4-sterrenhotel is in de kom van het dorp gelegen en beschikt op alle kamers over douche/bad/toilet. En bovendien over sauna, binnenzwembad, solarium, fitness-ruimte. TWEEDE DAG: wandeling door het dorp, middagtocht naar Fieberbrunn, Kitzbühel (stop) en St. Johann. Rond 18.30 uur diner in hotel en vervolgens echte Tiroleravond (Schuhplatteln, jodelen, volksdans) in het „Freizeitcentrum". DERDE en VIERDE DAG: „Almabtrieb". Dorpsfeest. In alle cafés, restaurants enz. specialiteiten uit „eigen" keuken en kelder. Iedereen doet waar hij of zij zélf zin in heeft. VIJFDE DAG: Excursie naar Salzburg („Wasserspielen", Schloss Heillbrun enz.). In de avonduren diner met muziek in het hotel. ZESDE DAG: terugkeer naar Limburg. In de vroege avonduren, ergens onderweg, afscheidsmaaltijd. Terugkeer in Limburg: circa 21.00 uur.



● *Waidring is nog ver. Soms hebben de herders enige moeite om de koeien rustig te houden.*



● *Vrolijk gemutst van „Alm" naar dal....*

info

DATA: woensdag 17 t/m maandag 22 september.
VERVOER: luxe touringcar i.s.m. Reisburo Crombag.
PRIJS: 488 gulden per persoon. Kinderen t/m 10 jaar (bij ouders op de kamer) genieten 100 gulden korting. Toeslag 1-persoonskamer 65 gulden.
INCLUSIEF: vervoer touringcar v.v., lunch op heenreis (cateringpakket in bus), verblijf in Waidring op basis van halfpension (ontbijt en diner), in 4-sterrenhotel Waidringerhof, excursies naar Kitzbühel en Salzburg, Tiroleravond en afscheidsavond, afscheidsmaaltijd tijdens terugreis, reis- en annuleringsverzekering.
NIET INCLUSIEF: diëten, eventuele entrees, alle lunches met uitzondering eerste dag, uitgaven van persoonlijke aard.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SITTARD (NS-station) 6.00 uur, GELEEN (reisburo Crombag, Rijksweg-Z) 6.15 uur, HEERLEN (NS-station achterzijde) 6.30 uur, KERKRADE (Rodahal) 6.45 uur.
BOEKEN: vanaf vandaag bij alle kantoren van het **LIMBURGS DAGBLAD.** Bij boeking gehele reissom te voldoen.



● *Waidringerhof. „Kampement" voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad.*

Hapje Her... SLOKJE DER...

Menu Vacances

„Ik heb er duizenden van verkocht". HARRY BEAUMONT, van het gelijknamige hotel-restaurant Beaumont (Wycker Brugstraat 2, tel.: 043-254433) in Maastricht doelde op het aantal Tourist Menu's dat in zijn bedrijf in de achter ons liggende tijd geserveerd werd. Hoewel de naam van zijn restaurant in de „guide" zesentachtig van het fenomeen Tourist Menu, driegangenmaaltijden tegen een landelijk vastgestelde prijs van 18,75 gulden, opgevoerd wordt, voert hij deze dis niet meer. „Ik wilde weer eens iets anders, meldde me bij Tourist Menu af maar was net een week te laat. De guide zesentachtig was al gedrukt".
Wat wilde Harry Beaumont dan? Hij legde uit: „Ik ga er van uit dat elk gerecht dat in mijn restaurant opgediend wordt van goede kwaliteit is. Dat gold uiteraard ook voor het Tourist Menu. Ik zocht echter naar variatie, naar maaltijden die meer afgestemd zijn op het seizoensaanbod. Ik 'schrapte het Tourist Menu en breng momenteel, tegen weliswaar een hogere prijs, een zogenaamd Menu Vacances. Het kost acht gulden vijfenzeventig méér en ik serveer er een grapefruitcocktail, overgoten met een zoete wijn, twee brochettes mixed grill en een coupe vanille-ijs met vruchtjes en slagroom voor. In de herfst en in de winter bijvoorbeeld komt er een Menu Amicale voor in de plaats".
Nu staat het bedrijf Beaumont niet alleen voor een aanzienlijke uitbreiding (maar dat is een ander verhaal), maar in de laatste maanden is er bovendien in het restaurant Alsacien nogal het een en ander gebeurd. Jawél, REMY MOOREN is er nog altijd chefkok maar vanuit het Franse land ontving Harry Beaumont aanzienlijke versterking. In de persoon namelijk van zijn jongste zus JOAN en haar man ROGER DUVILLET. Een duo dat her en der in Frankrijk in de horeca- en restaurantwereld actief is geweest en nu al de daar opgedane ervaringen ten dienste stelt van het restaurant Alsacien Beaumont dat gedurende niet al te lange tijd op moet stomen naar, zoals Harry het zelf uitdrukte, een „klassiek restaurant".
Ik heb me, bij afwezigheid van het Tourist Menu, door Roger Duvillet laten verleiden. Hij stelde een entree voor in de vorm van een salade van licht gerookte ganzeborstfilet op een bedje van zuurkool met frambozendressing (17,50 gulden). Al proevend riep mijn tafelgenote uit de grond van haar hart uit: „Zááálig!". Ik was het er helemaal mee eens. U zult begrijpen dat ik vervolgens het Menu Vacances maar gelaten heb voor het was en verder getafeld heb op suggestie van Roger Duvillet, een bezeten Fransman uit de Jura die elke dag zich de Nederlandse taal laat onderwijzen. Hij spreekt er al een aardig mondje van...

NINO TOMADESSO

Tijdje vrij

EINDREDAKTIE NINO TOMADESSO

KORTE TOER

WOENSDAG 30 JULI:

EPEN: Feestweek. Van 19.00 tot 22.00 uur in feesthal Wilhelminastraat Mercator Disco Time. Entree: 2,50 gulden.
BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij (ingang Wolfsdriesweg) om 11.00 en 16.00 uur.
ROERMOND: Sjömmelmèrt in Roermond-west van 16.00 tot 22.00 uur.
GULPEN: Excursie Gulpener bierbrouwerij. Reservering: VVV-kantoor, tel.: 04450-1444.
MAASTRICHT: Boulevard of broken dreams. Theatermanifestatie op het Vrijthof.
Kleine markt van 8.00-13.00 uur.
VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.
SIMPELVELD: VVV-avondwandeling. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.
WIJLRE: Snuffelmarkt op Van Wachtendonckplein van 14.00-21.00 uur.
ELSLOO: IVN-avondwandeling in Elsloose bos. Vertrek 19.00 uur bij ingang botanische tuin in kasteelpark.
NUTH: IVN-avondwandeling door Nuth. Vertrek 18.30 uur vanaf De Weverplein (gemeentehuis).

HET WEER IN EUROPA

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig tot morgenavond:

Zuid-Scandinavië: wisselend bewolkt en enige regen. Middagtemperatuur van 18 tot 23 graden.
Britse Eilanden, Ierland: van west naar oost overtrekkende regenzone. Middagtemperatuur van 16 graden in het uiterste noorden tot 23 in het zuidoosten.
Benelux, noord-en west Frankrijk: eerst zonnige perioden, gevolgd door een periode met regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur van 20 graden aan zee tot ongeveer 25 graden landinwaarts.
West-Duitsland: vandaag zonnig, morgen veranderlijke bewolking en enkele regen- of onweersbuien. Warm met temperaturen van 24 tot 30 graden.
Zuid- en oost-Frankrijk: zonnige perioden en een lokale regen- of onweersbui. Middagtemperatuur 26 tot 32 graden.
Italië, Adriatische kust: zonnig. Middagtemperatuur 27 tot 33 graden.
Alpengebied: in het algemeen zonnig. In de middag of avond in de noord-Alpen een lokale regen- of onweersbui. In de dalen temperatuur tussen 25 en 30 graden.

Museum Vaals in augustus open

VAALS – Het museum De Kopermolen opent, hoewel nog niet helemaal ingericht, in augustus de deur van de voormalige Evangelisch-Lutherse Kerk om het inmiddels verzamelde pronkgoed te tonen. De twaalf vrijwilligers die niet alleen met hart en ziel bezig zijn geweest het museum te realiseren kunnen trots zijn op wat reeds is bereikt. Met name de schuttershoek is een juweeltje geworden.

Gebrek aan geld heeft de inrichting van het museum aanzienlijk vertraagd. Wegens de bescheiden middelen heeft de werkgroep Vaste Museale Collectie duizenden guldens bespaard door zelf vitrines te bouwen. Er is constant gewerkt met deskundig advies, onder meer van deskundigen van het Bonnefantenmuseum als Coen Eggen. De schuttershoek is compleet afgerond. Daaraan vastgebouwd wordt een hoek voor het verenigingsleven van Vaals, waarvoor nu al een aantal fraaie en zeer oude vaandels de sfeer tekenen. Voorts is op de galerij van de voormalige kerk een religieus gedeelte ingericht; vitrines van orden die vroeger in Vaals een vestiging hadden, als Arme Dienstmaagden van Jezus Christus en paters Camelianen, zijn al ingericht maar er is nog heel wat ruimte. Een aanzet is voorts gemaakt voor een ruimte archeologie en geologie, waar onder meer de bekende collectie van de gebroeders Franssen een ereplaats krijgt.

Dat de opening nu reeds gaat gebeuren, officieel pas later, is deels service aan de toerist, deels toegeven aan druk vanuit de gemeenschap die resultaten wil zien. Het museum zal zaterdag, zondag en donderdag steeds open zijn van 14 tot 17 uur, dinsdag (marktdag) van 10 tot 13 uur en vrijdag van 18 tot 21.

In de toekomst zal het museum De Kopermolen zich op vier onderwerpen richten: Religie-devotie, oude verenigingsvoorwerpen, oude Vaalser ambachten en voormalige industrieën en geologie plus archeologie. Met de keuze van de naam De Kopermolen hoopt de Stichting Museum Vaals ook de herinnering terug te roepen aan de twee kopermolens die enkele eeuwen geleden hebben gestaan nabij de plek van het huidige museum.

Botanisch tekenen



● Heeft U ooit geweten dat een Botanische Tuin niet alleen wat dan heet interessant, maar ook leuk kan zijn. Dat viel ons gisteren op. Sinds zondag bestaat daar tot tien augustus de mogelijkheid om lekker onderuit gezakt leunend tegen een botanische boom, dan wel liggend op het groene gras te tekenen. En wat wordt er getekend? Doet er niet toe. Alles mag, alles kan en niets hoeft. Als de bomen en de stuiken maar blijven staan. Tegen een entreeprijs van twee gulden ontvangt iedereen tekenmateriaal. Er zijn zelfs prijzen te winnen en sommige kunstzinnige creaties worden ook nog tentoongesteld. Op naar de Botanische Tuin dus. Maar niet op zaterdag, want dan is de tuin gesloten.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Cobra, dag. 16.30 18.30 en 21 uur. Romancing the stone, dag. 14 uur. **Rivoli:** The Hitcher, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Maxim:** Maxie, dag. 15.30 19 en 21.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. The Coca cola kid, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. House, dag. 14 19 en 21 uur. Pikante schoolmeisjes, dag. 14 19 en 21. Falling in love, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Public affairs, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Twilight zone, za zo 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi, Cobra, dag. 14, 17 en 20.30 uur. The world according to Garp, dag. 17 en 21 uur. Peter Pan, dag. 14 uur. Pretty in pink, dag. 14 18.30 en 21 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.4 en 21 uur. **Palace 1:** E.T., dag. 14 18.30 e 20.45 uur. **Studio:** Abel, dag 14.30 18.3 en 21 uur. **Palace 2:** Slip into silk, da doorl. v.a. 13.30 uur.

'VOORZORG' VERHUIST

HOENSBROEK – Woningvereniging 'De Voorzorg' in Hoensbroek verhuist vrijdag naar het nieuwe kantoor aan de Heisterberg 70. De woningvereniging zal daardoor die dag, ook telefonisch, niet bereikbaar zijn. Het telefoonnummer blijft hetzelfde, namelijk 045-223255. Het aparte nummer voor de Technische Dienst komt te vervallen.

EXPOSITIES

● ELSLOO

Maaslandcentrum. Alphons Winte prijs 1986, Limburgse amateur schilde kunst. T/m 3/8, open dag. 14-17.30 en 1 22 uur, za 14-18 uur, zo 12-18 uur.

● HEERLEN

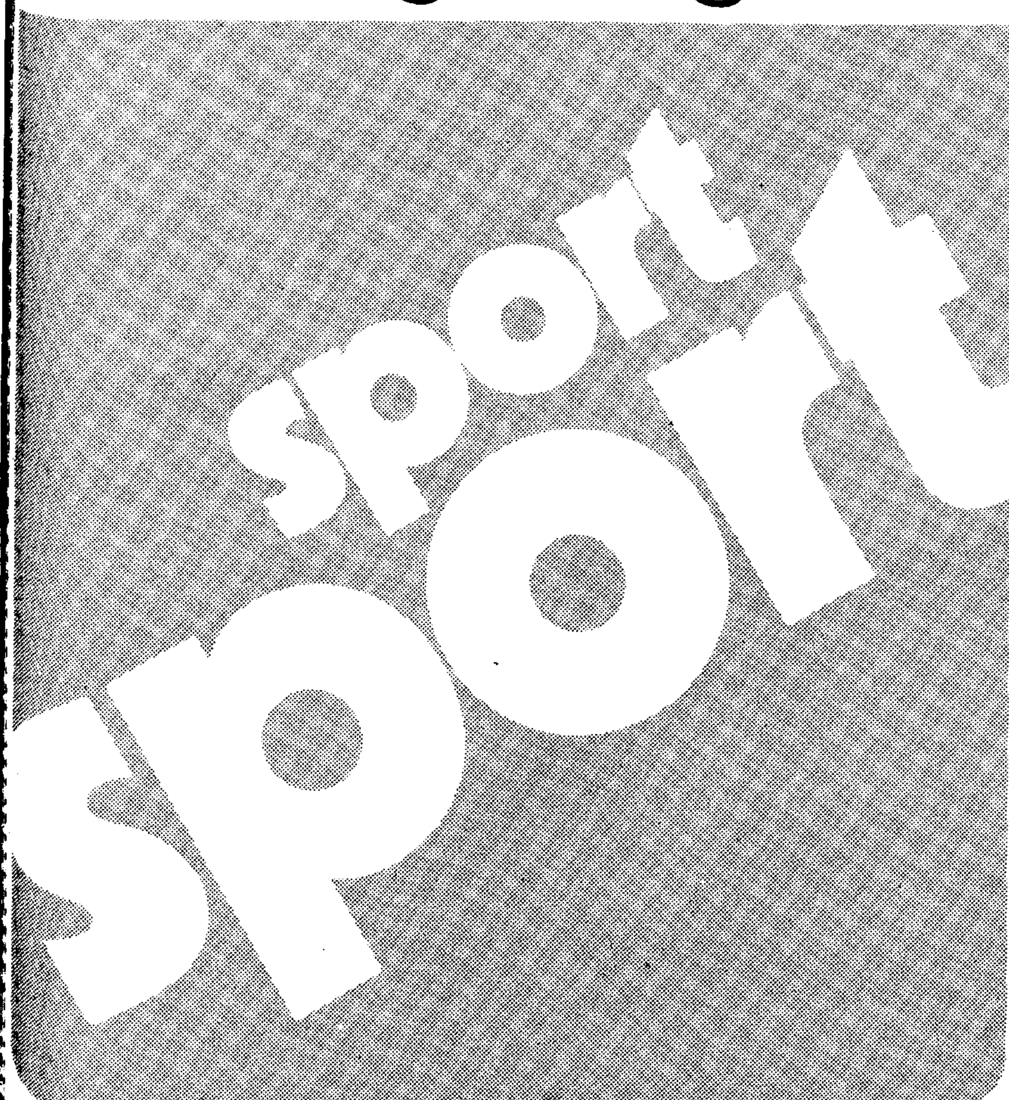
Art to take, Dr. Poelsstraat 28/30. We van Hélen Brouns, Jef Wishaupt, C Ripken en Albert Sous. T/m 5 augustu open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 u **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat Kloosterrade 1104–1796. Van 22 juli t 3 augustus, open di t/m vr 10-17 uur, en zo 14-17 uur. **Stadsgalerij,** Uilestra De mijnindustrie gezien door Herm Heijenbrock. T/m 25 augustus, open t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, poortgebouw kaste Foto's van Stanley Bowman. T/m augustus, open ma t/m vr 10-12 en 13 -17 uur; za en zo 13.30-17 uur. **Kaste groene kamer.** Koper, tin en wape **zolderkamer.** Foto's restauratiewe zaamheden kasteel. Open dag. 10-17 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. We van Marianne van Scheepen. T/m augustus, open tijdens kantooruren. **de klas,** Kastanjelaan 140. Litho's v Murat Sehitoglu. T/m 15 augustus, op ma t/m vr 10-16 uur.

● LIMBRICHT

Kasteel Limbricht, Allee 1. Werk v Harm de Noord. T/m 31 juli.



Limburgs Dagblad

Woensdag 30 juli 1986 ● Pagina 17

FORTUNA SITTARD: 11-0 ● MVV 8-0 ● VVV 7-1

RODA JC werkt zich uit de naad

HEERENVEEN – Drie zware conditietrainingen hebben het vakantie-idee, zo dat al heerste bij de Roda-spelers, resoluut aan de kant gezet. Een uur pittige conditietraining gevolgd door een wedstrijd van acht tegen acht was het programma van voor de middag. Het vervolg in de middaguren duurde wederom anderhalf uur terwijl Rob Baan de werkdag afsloot met een bosloop van drie kwartier.

Daags na de oefenpartij tegen SC Cambuur en voor de westrijd tegen Heerenveen hebben de Roda JC'ers over verveling dus niet te klagen gehad. „Daar is een trainingskamp voor", meende Rob Baan. „We zijn hier om te werken aan de conditie voor het komend seizoen. We weten wat ons te doen staat". Wat Rob Baan voorlopig niet weet is hoe hij het blessureprobleem te lijf zal gaan. René Trost (gebroken middenvoetsbeentje) en Martin van Geel (vandaag geopereerd aan zijn achillespees) zullen langdurig afwezig zijn. Tegen SC Cambuur kwam daar Ron Jans bij. Drie linksbenige spelers uit de toch al niet al te brede selectie.

„Jammer maar het is niet anders", berustte Rob Baan. „De noodgreep met Piet Wildschut op links werkte niet best. Vandaar dat we tegen Heerenveen spelen met Danny Hoekman teruggetrokken op links terwijl Marco Grassi in de spits zal opereren. De blessure van Ron Jans is een gevolg van de vermoeidheid door zijn trainingsachterstand. Vermoeidheid die pijn veroorzaakt op de geopereerde plek, vandaar dat hij enkele dagen rust moet houden. Zaterdag tegen DOVO speelt Ron weer een halve wedstrijd".

Fortuna Sittard

● NIEUW RODEN – **Een provincie verderop oefent Fortuna Sittard al net zo hard. Na drie trainingen stond gisteravond het oefenpartijtje tegen Nieuw Roden op het programma. „Elf nul, maar vraag me niet wie de doelpunten heeft gemaakt, dat weet ik niet meer uit mijn hoofd", zei Bert Jacobs gisteravond laat. Voor de treffers tekenden Koevermans (3), Gerringa (3), Linford (2), Eleveld (2) en Lens. „Ik moet mijn spelers wel een compliment maken, want na drie pittige trainingen werd er tegen de amateurs goed gevoetbald. Het resultaat is niet belangrijk, maar als je constateert dat de bal goed rond gaat en dat iedereen goed bij de les is na zo'n zware dag, mag je als trainer tevreden zijn. Enkel de laatste tien minuten vielen ze van vermoeidheid zowat over hun eigen benen".**

Bert Jacobs voorziet dan ook vandaag, als de wedstrijd tegen Veendam op het programma staat, problemen voor zijn formatie. „Veendam werkt rustig naar die wedstrijd toe, terwijl wij voor de ontmoeting nog twee keer trainen. Bovendien zullen we naast de geblesseerden Holverda en Thijssen ook niet de beschikking hebben over Sigi Lens. Hij speelt met een samengesteld elftal tegen de Surinaamse kampioen Robin Hood en meldt zich daarna weer in het trainingskamp".

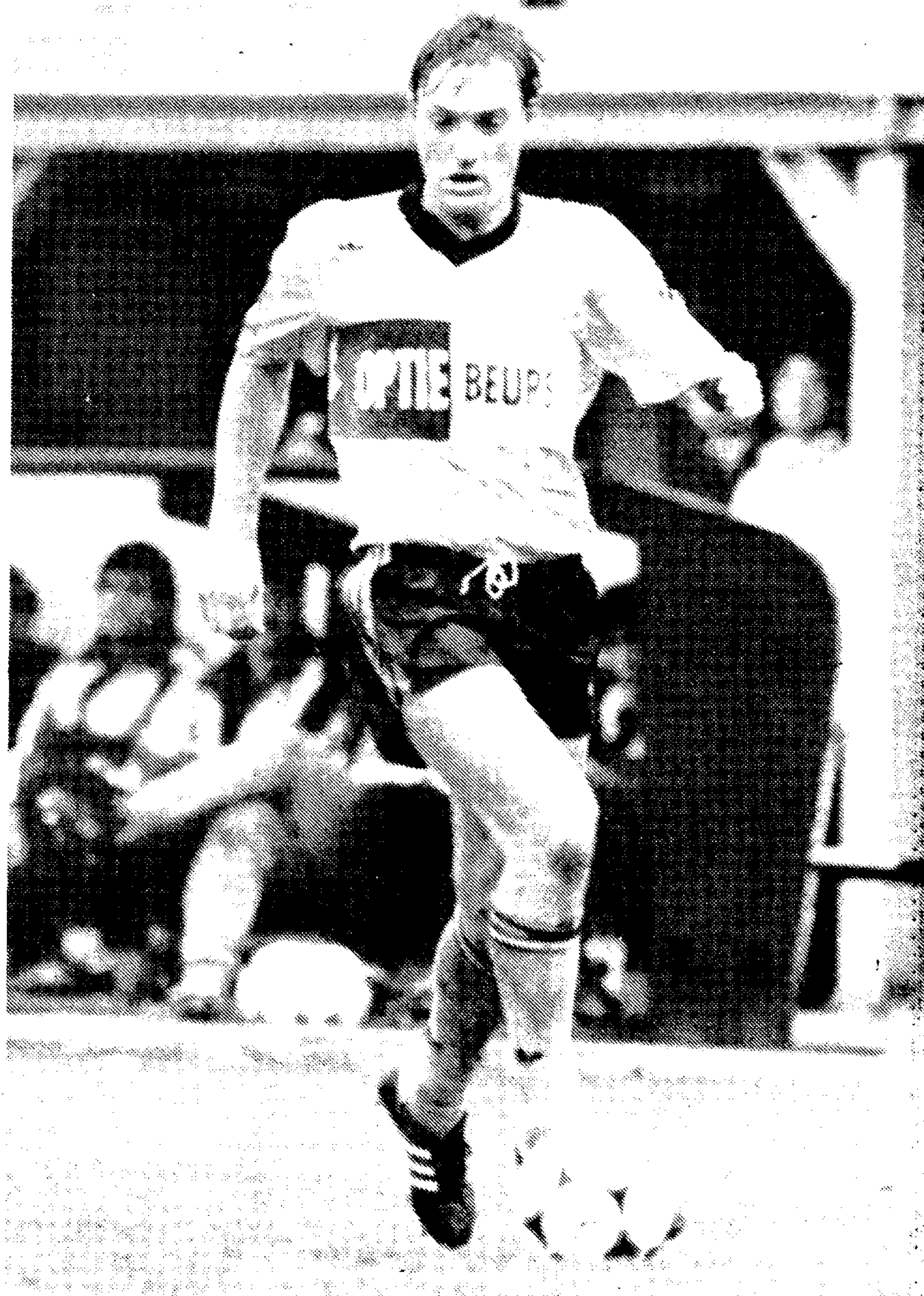
MVV

● MAASTRICHT – **Een uur lang heeft de nieuwbakken nog amateur tweede klasse FC Vinkenslag tegen MVV alle hoop gehad op een goed eindresultaat. Op het moment dat Huub Smeets de MVV-ers op voorsprong schoot, was het met de Vinkenslagambitie afgelopen en mocht de ploeg zelfs nog van geluk spreken dat het bij acht treffers bleef.**

Frans Körver, die zijn team op verschillende plaatsen had gewijzigd, zal zeker tijdens de rust zijn ongenoegen over de lakse speelwijze van zijn spelers kenbaar hebben gemaakt. Te weinig beweging binnen de diverse lijnen stelden de amateurs, met aan het hoofd de subliem keepende Marcel Humblet, niet voor onoverkomelijke problemen.

Na de thee stond er een geheel ander MVV binnen de lijnen. Met Smeets en Thal in de punt van de aanval en Vincent en Merk op de flanken, viel er voor de amateurs niet veel eer meer te behalen. Vooral Eric Merk aan de linkerkant was een duidelijke verbetering. Hij was het ook die met een bekeken voorzet Huub Smeets in staat stelde de voor Humblet ingevallen Leenders te verschalken. Met de regelmaat van de klok bouwden de Maastrichtenaren via treffers van Driessen, Vincent (2), Thal (3) en Smeets uit tot 0–8.

MVV: Baetsen, Linders (45. Delahaye), Schmeitz, Lommerts, Van Staveren, Van der Luer (45. Thal), Maas, Vincent, Driessen (70. Quaden), Smeets, Schoens (45. Merk)



● *Ron Jans: weer in de problemen.*

VVV

● VROOMSHOOP – Pas in de slotfase wist VVV gisteravond in een matig oefenduel de zaterdag vierdeklasser Vroomshoopse Boys definitief onder de knie te krijgen. Halverwege de tweede helft wisten de Twentenaren zelfs nog via Eric Derks een, naar later bleek, enige treffer te plaatsen. De stand werd toen 1–3 nadat het bij de rust 0–1 was. Remie Reijnierse toonde zich met drie doelpunten de beste schutter bij de Venlonaren. Verbeek, Berghuis, Versleeuwen en Janssen tekenden voor de overige treffers: 1–7. VVV heeft daarmee het 4-daagse trainingskamp in Winterswijk afgesloten. In de periode werden een viertal oefenduels tegen amateurclubs uit de lagere regionen gespeeld die een totale doelpuntenproduktie van 40 opleverde.

Overgang van Ruud Solberg naar Patro afgeketst

VV Born vraagt veertig mille!

Van onze sportredactie

GELEEN/EISDEN – De transfer van de Geleense spitsspeler Ruud Solberg naar Patro Eisden is van de baan. Gisteravond strandde de overstap op de te hoge transfersom die de VV Born voor Solberg vroeg. Patro Eisden die Solberg van de Limburgse tweede klasse voor maximaal 10.000 gulden wilde overnemen paste voor de vraagprijs van VV Born zijnde het viervoudige.

Voorzitter Lei Slangen van VV Born hierover: „Geld is voor ons geld en wij bezitten in Solberg een goede speler die we niet graag zien vertrekken. Gaat hij toch weg naar een buitenlandse club dan maken wij gebruik van onze rechten die door de KNVB zijn vastgesteld". De transferbedragen aan buitenlandse profclubs zijn ongelimiteerd. Volgens Slangen zal VV Geleen, de club waar Solberg een jaar geleden speelde ook aanspraak kunnen maken op een gedeelte van de transfersom. „Ik vind het voorts een kwalijke zaak dat wij pas op het laatste moment van Solberg vernemen, dat hij bij ons weggaat. Vooral het spelen van testwedstrijden, zonder ons daarvan in kennis te stellen, vind in mijn ogen dan ook geen genade. Het is jammer voor Solberg, dus nogmaals, ik sta op de rechten die wij als amateurclub hebben en waarvan wij gebruik maken".

„IK HEB HET VOLSTE VERTRO

Ruud Solberg door de knieën voor België

EISDEN – Voor de 22-jarige Ruud Solberg is de ... van de tweede klasse amateurs (VV Born) naar ... (tweede nationale) een wel ...

● *Uit het LD van gisteren*

Ruud Solberg is het met de uitspraken van zijn voorzitter niet eens. Hem en trainer John Pfeifer beschuldt hij van een halstarrige houding. Solberg: „Zij beiden ontnemen mij de kans om mijn voetbalpositie te verbeteren. Zulk een aanbod krijg je niet alle dagen en ik was hier zeer blij mee. Ik neem het hun beide dan ook zeer kwalijk dat ze hun houding ten opzichte van mij niet ombuigen. Zij hoeven niet te denken dat ik alsnog een voet op de grasmat van Born zal zetten. Verder is het mij zeer onduidelijk hoe zij aan de hoge transfersom komen".

In de transfersom van Solberg is volgens voorzitter Lei Slangen ook een bedrag opgenomen voor de wedstrijden die Solberg voor vertegenwoordigende elftallen speelde. Slangen: „Hij is enkele keren uitgekomen in het Limburgs amateurelftal. Hierdoor stijgt hij in waarde en dat hebben wij dan ook ingecalculeerd". De KNVB geeft hierover geen uitsluitsel. Daar stelde men: „Het is inderdaad een ongelimiteerde transfer naar het buitenland maar meestal varieerd het bedrag tussen de vijf à tienduizend gulden".

Technisch directeur van Patro Eisden, Maurice Hermans, betreurde de gang van zaken. Hij: „Wij Solberg een lucratief contract aangeboden. Hetzelfde dat wij ook voor de spelers van de selectie hebben gedaan. Omdat het hier een amateur betrof, verwachtten wij geen problemen. Wij zijn ervan uit gegaan, dat zesduizend gulden voor een amateur voldoende zou zijn. Nu blijkt de club uit Nederland het zesvoudige te vragen. Voor mij dan ook een onbegrijpelijke situatie".

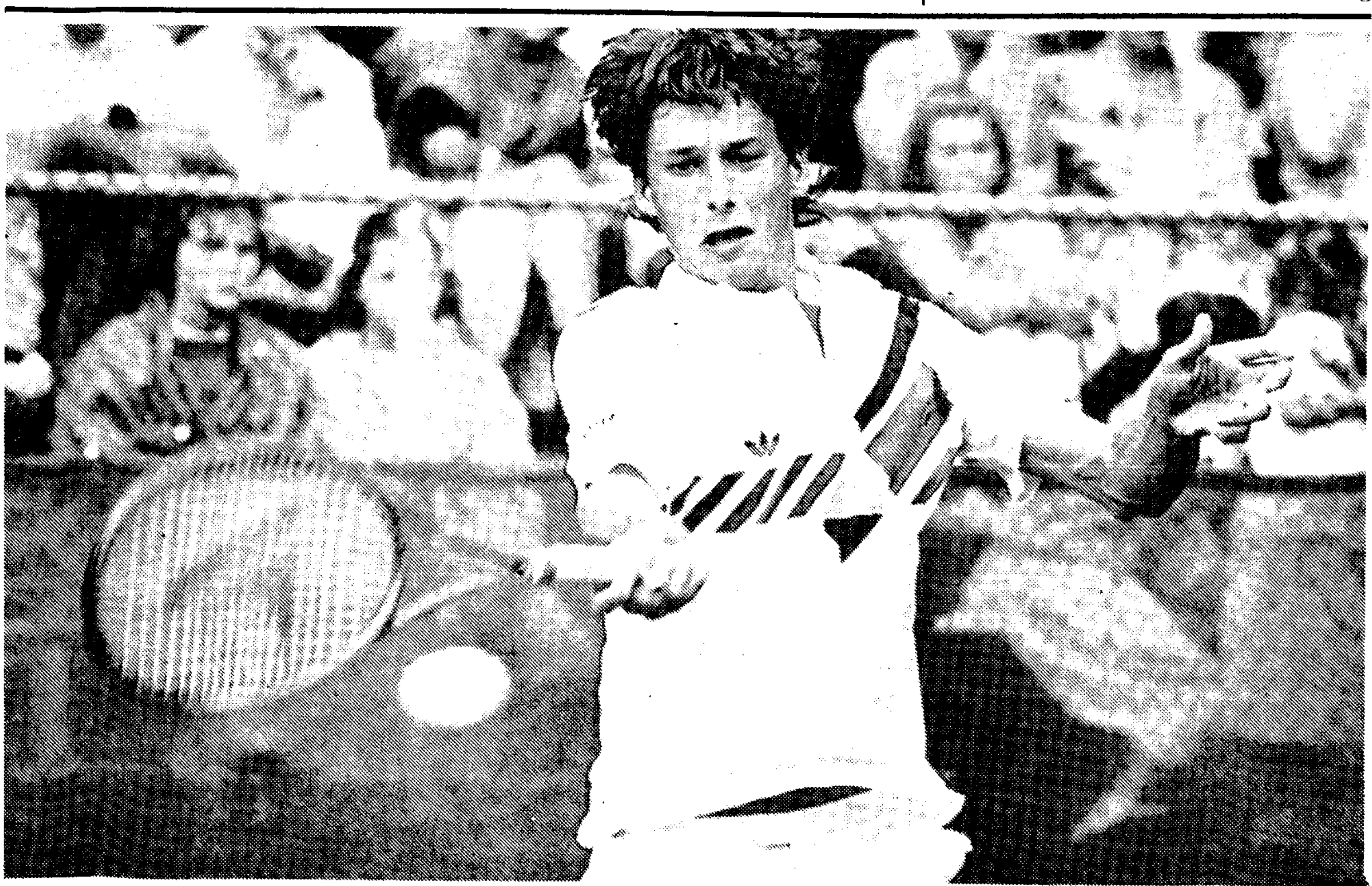
Solberg, twee jaar achterelkaar topscoorder, hangt zijn voetbalschoenen aan de kapstok. Voor hem hoeft het niet meer. „Ik kan het gewoon niet geloven dat zij zich zo onmenselijk opstellen ten opzichte van mij. Ze wisten verdomd goed dat ik in België testwedstrijden zou gaan spelen. Zowel Winterslag en Beringen waren ook geïnteresseerd en nu stellen ze zich op deze wijze op. Voor mij een niet te verteren situatie".

UEFA toch akkoord

ZÜRICH – De Europese Voetbal Unie (UEFA) heeft toch ingestemd met het verzoek van de KNVB reeds na het komende seizoen de winnaar van de na-competitie uit de eredivisie in te schrijven voor het toernooi om de UEFA-beker. In een aanvulling op eerdere mededelingen van de UEFA, deelde persvoorlichter Rothenbuehler mee dat de UEFA voorlopig voor twee seizoenen de strijd tussen de periodekampioenen uit de Nederlandse eredivisie als een officiele competitie beschouwt en dat de winnaar daarvan recht heeft op een plaats in de strijd om Europa-cup 3 met ingang van het Europese seizoen 1987/1988.

Dollarkoorts

CHICAGO – Het tegen elkaar opbieden door de organisatoren van de marathons van Chicago en New York om maar het beste deelnemersveld te lokken, is ingezet door eerstgenoemde. De marathon van Chicago, die voor 26 oktober op de agenda staat wenkt de atleten voor de klassieke afstand van 42,195 kilometer met een totaal prijzengeld van 285.000 dollar (ongeveer 700.000 gulden). De beste twintig lopers mogen ruim 150.000 dollar verdelen, de dames moeten met iets minder tevreden zijn.



● *Ricky Osterthun andermaal sterker dan Smid.*

Tomas Smid gewipt

Van onze sportredactie

HILVERSUM – Tradities vervagen niet alleen op Wimbledon, maar ook op het Melkhuisje. Het wel zeer vroegtijdige afscheid van de als vierde geplaatste Tomas Smid, samen met zijn vader onvermijdelijk stamgast in Hilversum, paste gisteren in dat beeld, evenals de rol van de Nederlandse tennissers. De tijd dat de nationale vertegenwoordigers als vanzelfsprekend tijdens de openingsronde sneuvelden op het Gooise gravel lijkt nu toch definitief voorbij, want in navolging van vorig jaar wonnen inmiddels drie Nederlanders hun eerste 'thuiswedstrijd'.

Tegenover de (eervolle) nederlaag die ex-Europees jeugdkampioen Christian Feenstra leed tegen de getipte halve finalist Jakob Hlasek, stonden gisteren overwinningen van Menno Oosting en Jan Willem Lodder. Laatstgenoemde Amsterdammer rekende gedecideerd af met de eveneens uit de kwalificatiestrijd afkomstige Argentijn Tiberti (6-4, 6-1), terwijl Oosting al net zo weinig problemen kende tegen de Tsjech Pavel Slozil (6-4, 6-2). Een meevaller voor Lodder, die in elk geval een premie van bijna vierduizend gulden veiligstelde, en een belangrijke zege voor de 22-jarige Brabander.

Aan Oostings motivatie zal vandaag ongetwijfeld niets mankeren, want het lot heeft bepaald dat zijn tweede tegenstander luistert naar de naam Michiel Schapers, die hij vorig jaar in de kwartfinales de baas bleef; waarmee dus in elk geval één Nederlander zich kwalificeert bij de laatste acht. Hoe het onderonsje ook afloopt, Oosting boekt onmiskenbaar progressie.

Aan de tennistoekomst van de dertigjarige Tomas Smid daarentegen begint nu toch duidelijk de tand des tijds te knagen. Kreeg de Melkhuisje-winnaar van '83 vorig jaar in de kwartfinales klop van Ricky Osterthun, nu liet de Westduitse titelverdediger zijn Tsjechische opponent al in de eerste ronde kansloos: 6-2, 6-3. De naar de 36e plaats gezakte Oosteuropaan, die op het Melkhuisje alweer zijn 26e toernooi van het jaar afwerkte en ruim 130.000 dollar verdiende, zat er niet zo mee.

Le Mond en Solleveld: criteriumzege

STIPHOUT – Parijs of Stiphout. Het maakt Greg Le Mond niet uit. Winnen is hoofdzaak. Vijftienduizend mensen zagen de Amerikaanse winnaar van de 73ste Ronde van Frankrijk gisteravond zegevieren in het Brabantse dorp. Wereldkampioen Joop Zoetemelk en Le Mond waren de renners, die vijftien kilometer voor het eind van het profcriterium de beslissende ontsnapping inleidden. Knetemann, Verhoeven en Van der Velde sloten aan. Le Mond was het aan zijn stand verplicht in de slotronde zijn medevluchters af te troeven. Knetemann werd tweede, Verhoeven derde.

Uitslag: 1. Greg Le Mond (Vst) 100 km in 2.20.19; 2. Joop Zoetemelk (Germigny l'Eveque) allen dezelfde tijd; 6. Helmut Schmitz (Wdl) op 32 seconden; 7. Hennie Kuiper (Putte); 8. Leon Nevels (Thorn); 9. Jan Jonkers (Oud-Gastel); 10. Jacques van der Poel (Hoogerheide).

STEENWIJK – Gerrit Solleveld, winnaar van de rode trui in de Tour de France, heeft het profcriterium van Steenwijk gewonnen. 'De Tomaat' sprintte naar de zege uit een kopgroepje, waarin zich ook Phil Anderson, Bert Wekema en Ludo Peeters bevonden. Het kwartet ontsnapte tien kilometer van de meet en bereikte een voorsprong, die voortdurend rond de halve minuut schommelde. In de finale bleef daar de helft van over. Theo Smit won de sprint van het peloton.

Uitslag: 1. Gerrit Solleveld (De Lier) 100 kilometer in 2.14.24, 2. Phil Anderson (Aus) zelfde tijd, 3. Bert Wekema (Drunen) z.t., 4. Ludo Peeters (Bel) z.t., 5. Theo Smit (Zwanenburg) op 15 seconden, 6. Adri van der Poel (Hoogerheide), 7. Adri van Houwelingen (Zaltbommel), 8. Peter Pieters (Zwanenburg), 9. Jan van Houwelingen (Ophemert), 10. Nico Emonds (Bel).

PSV verliest

BERN – Tegen zijn eerste tegenstander van formaat, het nationale elftal van Zwitserland, is landskampioen PSV dinsdagavond met 1-2 ten onder gegaan. Dat gebeurde tijdens het voetbaltoernooi van Bern in een overwegend saaie wedstrijd met een slotfase, waarin PSV krampachtig op gelijke hoogte trachte te komen.

Door twee doelpunten van de jeugdige Halter, in het eerste kwartier na de pauze, was Zwitserland vrijwel zeker van een plaats in de finale, waarvoor Young Boys zich eerder op de avond al had gekwalificeerd na een 2-1 te winnen van Gremio uit Brazilië. Uit een vrije trap van Vanenburg kopte McDonald, in de slotfase nog bijgestaan door de voor Nielsen opgedraafde Koolhof, PSV naar 1-2. De Britse spits raakte kort voor tijd ook nog de paal.

FC Groningen

BAUTZEN – FC Groningen heeft zijn eerste wedstrijd uit het internationale voetbaltoernooi van Dresden door conditiegebrek in één kwartier uit handen gegeven. Tegen Stahl Riesa werd in Bautzen, in de buurt van Dresden, halverwege de tweede helft een voorsprong van 2-0 verspeeld. FC Groningen verloor door een zwak tweede part, waarin de lichamelijke krachten van de ploeg van trainer Jacobs snel afnamen, met 2-3. De Groningse doelpuntenmakers waren Houtman en Roossien.

Feyenoord-Vitesse	**3-0**
ASC Nienburg-Sparta	**2-4**
Noormannen-FC Den Haag	**0-12**
Succes-Emmen	**1-16**

EHC haalt uit

HOENSBROEK – EHC won de oefenwedstrijd tegen een jeugdige combinatie van de Zweedse club Alvjö-AIK met 9–1. De sterk spelende Hoensbroekse club ondervond weinig tegenstand. Ton Duyff scoorde liefst vijf keer. De overige EHC-treffers kwamen op naam van Krul (2), Sturmans en Crijns.

SPORT KORT

Operatie Laffite

PARIJS – De Franse Formule-1-rijder Jaques Laffite, die twee weken geleden tijdens de Grand Prix van Engeland op het circuit van Brands Hatch betrokken was bij een ernstig ongeluk, is gisteren in een ziekenhuis in Parijs geopereerd. De 42-jarige Fransman, die bij het ongeval twee gebroken benen en een gebroken bekken opliep, lag ruim elf uur op de operatie-tafel. Volgens de doktoren was de toestand van Laffite na de ingreep bevredigend.

Helm

SEOEL – De inmiddels 74-jarige Zuidkoreaan Sohn Kee-Chung, die in 1936 in Berlijn Olympisch kampioen werd op de marathon, krijgt een halve eeuw na die prestatie eindelijk de toen beloofde prijs, een antieke Griekse helm. Het lange wachten van de atleet op het aandenken, dat indertijd niet werd uitgereikt om de Olympische amateurregels geen geweld aan te doen, wordt op 17 augustus in West-Berlijn beloond. Het Westduitse Olympische comité zal volgens sportofficials in Seoel de Korinthische helm, die 2600 jaar oud is, aan Sohn Kee-Chung geven tijdens een bijeenkomst ter herdenking van de Zomerspelen van Berlijn.

Steun voor Vanderlijde

LEONBERG – Arnold Vanderlijde, verliezend finalist bij het wereldkampioenschap in het zwaargewicht, kan bij zijn Westduitse vereniging Leonberg, die hij ondanks lucratieve aanbiedingen nog een seizoen trouw blijft, rekenen op meer steun. De Bundesligaclub, vorig jaar slechts derde, trok de Turk Eyup Can, die het als de lange Limburger brons veroverde in Los Angeles, aan en de Westduitse kampioen Bogdan Maczuga.

Provincie Limburg

mededeling *M 83/30-86*

TER INZAGE

In het Gouvernement (Bureau Voorlichting en PR) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen met de daarbij behorende accountantsverklaring 1985 van:
- de Stichting Pepijnklinieken te Echt;
- de Stichting Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" te Maastricht;
- de Stichting Psychiatrisch Centrum Venray te Venray;
- de Stichting "Huize Overbunde" te Bunde;
- de Stichting Daelzicht te Heel;
- de Stichting Burgerlijk Armbestuur Maastricht, te Maastricht.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en PR Provincie Limburg, Hoge Weerd 10, 6229 AM MAASTRICHT. Tel. 043-897066.

Gevonden/verloren

Weggevlogen op zond. 27 juli DWERGPAPEGAAI omg. Heksenberg-hrl. Terug bez. tegen bel. 045-210813.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. ☎ 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Te k. 1001 koopjes op de SNUFFELMARKT in Wijlre vandaag van 14.00 tot 21.00 uur.

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel, Geleen: 04494-45230, 24-uursservice.

ORBONS parkflat Heerlen voor alle verzekeringen, 045-712663, Putgraaf 2.

Zondag 3 aug. ZWARTE MARKT Sportcompl. Berg en Terblijt 11.00 - 18.00 uur met talentenjacht. Inl. 045-213386.

limburgs dagblad

Ljubojevic neemt afstand

AMSTERDAM – Schaakgrootmeester Ljubojevic nam gisteren een flink voorschot genomen op de hoofdprijs van tien mille in het vijfde Ohra-toernooi. Hij versloeg in een vol Krasnapolsky in de achtste ronde van de kroongroep op briljante wijze zijn voornaamste belager John van der Wiel. Omdat Jan Timman een schokkende nederlaag leed tegen de Zweed Hellers en Vaganjan en Ribli vlot remise overeenkwamen, groeide de voorsprong van de Joegoslaaf met nog twee ronden te spelen tot anderhalve punt.

De Joegoslaaf gaf met wit de voorkeur aan de langzame opmars van de d-pion. Na acht zetten voltooide hij zijn terreinwinst (d5). Hij dwong zwart tot tegenspel op de f-lijn, maar diens compromitterende twaalfde zet (f5) bood wit vele aanknopingspunten. Van der Wiel werd voortdurend voor dilemma's gesteld, die hij ten koste van veel tijdverbruik bijzonder knap oploste. Na 23 zetten stond hij bevredigend en had wit in de razend gecompliceerde stelling geen aanwijsbaar voordeel.

In lichte tijdnood verrekende Van der Wiel zich met zijn 24e zet (Pe7). Hij wilde de druk op zwart d5 verhogen en offerde de pion op h7. Die manoeuvre vormde voor Ljubojevic het aanknopingspunt voor een briljante combinatie die zwarts stelling in een ruïne veranderde. Op zijn 30e zet offerde hij een kwaliteit voor een doorslaande aanval. Na 35 zetten gaf Van der Wiel zich murw gespeeld over. Wits volgende zet c4 luidde onafwendbaar mat in.

Op het moment van John van der Wiels overgave bevond Timman zich twee tafels verder zich eveneens in de grootste moeilijkheden. Hij had zich zelf door lichtzinnigheid in het middenspel op onthutsende wijze in de problemen gewerkt. In zijn partij tegen de in de kroongroep debuterende Hellers was alles pais en vree totdat Timman zich op de damevleugel lelijk vergaloppeerde. Hij verloor een pion en liet zijn paard opsluiten. De 17-jarige Hellers wikkelde daarna technisch vaardig af naar een glad gewonnen eindspel. Zijn eerste overwinning in dit toernooi en op de 'grote' Timman was na 41 zetten werkelijkheid.

Uitslagen kroongroep: Ljubojevic (Joe) - Van der Wiel (Ned) 1-0, Ribli (Hon) - Vaganjan (Sov) 0,5-0,5, Hellers (Zwe) - Timman (Ned) 1-0. Stand na acht ronden: 1.Ljubojevic 5,5 punten, 2. Vaganjan, Ribli, Van der Wiel 4, 5. Timman 3,5, 6. Hellers 3.
Dolmatov (Sov) - Geller (Sov) 0,5-0,5, Mednis (Vst) - Zapata (Col) 0-1, Murey (Isr) - Martinovic (Joe) 1-0, Eslon (Zwe) - Ree (Ned) 0,5-0,5, Smejkal (Tsj) - De Boer (Ned) 1-0, Douven (Ned) - Jeroen Piket (Ned) 1-0, Kuijf (Ned) - Gheorghiu (Roe) 0,5-0,5, Marjanovic (Joe) - Pliester (Ned) 0,5-0,5, Brenninkmeijer (Ned) - Braga (Ita) 0,5-0,5, Maja Tsjiboerdanidze (Sov) - Hartoch (Ned) 0,5-0,5, Blees (Ned) - Boersma (Ned) 0,5-0,5, Pieterse (Ned) - Rivas (Spa) 1-0, Peelen (Ned) - Langeweg (Ned) 0,5-0,5, Weemaes (Bel) - Meulders (Bel) 0,5-0,5, Sehner (Wdl) - Marcel Piket (Ned) 0-1, Kremer (Ned) - Bezemer (Ned) 1-0.
Stand: 1. Zapata, Murey 5,5, 3. Geller, Dolmatov, Ree, Smejkal 4,5, 7. Martinovic, Douven, Mednis, Eslon 4, 11. Tsjiboerdanidze, Hartoch, J.Piket, Gheorghiu, Braga, Blees, Brenninkmeijer, Pieterse, Marjanovic, Pliester, De Boer, Kuijf 3,5, 23. M.Piket, Boersma, Langeweg, Peelen, Meulders 3, 28. Kremer, Rivas, Weemaes 2,5, 31. Sehner 1,5, 32. Bezemer 1.

Het zettenverloop: Wit: Ljubojevic, **Zwart:** Van der Wiel 1. e2-e4 c7-c5 2. Pg1-f3 d7-d6 3. c2-c3 Pg8-f6 4. Lf1-e2 Pb8-c6 5. d2-d3 g7-g6 6. 0-0 Lf8-g7 7. d3-d4 0-0 8. d4-d5 Pc6-b8 9. Pf3-d2 e7-e5 10. a2-a4 Pb8-d7 11. Pb1-a3 Pf6-e8 12. Pa3-c4 f7-f5 13. e4xf5 g6xf5 14. f2-f4 e5xf4 15. Tf1xf4 Pd7-e5 16. Tf4-f1 b7-b6 17. Pd2-f3 Pe5-g6 18. Le2-d3 f5-f4 19. Dd1-c2 Pe8-c7 20. Ld3-e4 Dd8-f6 21. Lc1-d2 Lc8-b7 22. Dc2-d3 Ta8-e8 23. Ta1-e1 Kg8-h8 24. Tf1-f2 Pg6-e7 25. Tf2-e2 Te8-d8 26. Le4xh7 Pe7xd5 27. Lh7-e4 Lg7-h6 28. Le4xd5 Lb7xd5 29. Te2-e7 Tf8-f7 30. Te7xc7 Ld5xc4 31. Dd3xc4 Tf7xc7 32. Te1-e6 Df6-g7 33. Pf3-h4 Tc7-f7 34. Te6xh6+ Dg7xh6 35. Dc4xf7 zwart geeft het op.

Bies bis

BRUNSSUM – Na maandag Schellekens verslagen te hebben legde Bauke Bies gisteren z'n wil op aan Eddy Budé. Na een spannende strijd wist Bies in het eindspel beslissend voordeel te behalen en de partij in z'n voordeel te beslissen. Peter Schellekens is van slag en moest nu remise toestaan aan de sterk spelende Giphart. Paul Nitsch blijft aan de top meedraaien door een overwinning op Jörgen Wit.

Ook van Leeuwen en Eggens speelden sterk en wonnen van respectievelijk v.d. Braak en Kooistra. Met nog drie rondes te spelen heeft Bauke Bies 2 punten voorsprong op z'n concurrenten genomen en lijkt rechtstreeks op de zege af te stevenen. Vandaag is het een rustdag en voor morgen staan de toppers v. Leeuwen -Bies, Eggens-Nitsch en Schellekens-Heusdens op het programma.
Aanvang 11.30 uur in Concordia.

De stand aan de kop:
1. Bies 12 punten, 2. Heusdens, Schellekens, Eggens, Nitsch en van Leeuwen met 10 punten.

Oefenvoetbal

Vanavond 19.00 uur:
Waubach-Roda JC 2
Heerlen Sport-Heksenberg
19.30 uur:
RKONS-Veldwezelt (terr. Strijthagen)
Morgen 19 uur:
Kolonia-Laura

SPORT KORT

● **SUSTEREN – Zondag wordt door de PC Susteren een concours gehouden op de terreinen aan de Aardenweg. Meer dan 250 combinaties dressuur beginnen in alle klassen om 10.00 uur. Het springen begint om 12.00 uur.**

● BOCHOLTZ – Zondag 10 augustus houdt handbalvereniging Olympia uit Bocholtz op het sportcomplex van de voetbalvereniging RKWDZ in Bocholtzerheide een handbaltoernooi. Tien ploegen komen van 10.00 tot 16.30 uur bij dit toernooi in actie.

● **LANDGRAAF – Zaterdag 13 september organiseert de Stichting Sport Jeugd Cultuur van de gemeente Landgraaf enkele trimlopen en een halve marathon. Inlichtingen en inschrijfformulieren kunnen verkregen worden onder tel. 045-324477.**

● AYENEUX – **Een amateurwedstrijd over 100 kilometer in het Belgische Ayeneux werd gewonnen door Dick Rof in 2.37 uur. De klassering van de Limburgers: 10. Nico Hamers, 12. Jo Meiers, 13. Ronald Keulers, 14. Ger Habets, 15. Bennie Fey.**

VENLONAAR IN KERKRAADSE DIENST

Jan Versleyen: méér dan assistent-trainer

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

KERKRADE – Een dergelijk ingrijpende face-lift als Roda JC in enkele maanden tijds onderging zal niet veel voetbalclubs beschoren zijn. Een van de opvallende nieuwe gezichten die door de Kerkraadse catacomben waren, behoort toe aan Jan Versleyen. Vriendelijk, hulpvaardig en zelfbewust, als hoort hij reeds jaren tot de Roda-inventaris, beweegt Jan Versleyen zich binnen het Kerkraadse voetbalinstituut. De 30-jarige Venlonaar is sedert enkele weken assistent-trainer van de eredivisieclub. Een job die, gezien de dubbelfunctie van trainer/manager die Rob Baan bekleedt, een duidelijk andere invulling zal krijgen dan welke daaraan door zijn voorgangers Jo Bonfrère en Gène Gerards moest worden gegeven.

Jan Versleyen onderkent dat verschil: „Ik zal mij vaker met de training van het eerste elftal moeten bemoeien dan mijn voorgangers. Rob Baan kan, als gevolg van zijn dubbele taak, niet steeds zelf voor de groep staan. In eerste instantie ben ik uiteraard aangetrokken voor de coaching van het tweede elftal. Een team dat komend seizoen louter bestaat uit jeugdige voetballers. Twintigers als Hans Cremer, Harry Klein en Rini Verwest zijn vertrokken; hebben plaats gemaakt voor knapen van zeventien jaar die voortkomen uit Roda's eigen A-team. Jongens als Michel van der Linden, Jean Meens, Ron Carlitz, Maurice Odekerken, Jo Willems en Richard Derks moeten dit jaar aan de slag. De kracht van ons tweede elftal zal dan ook verminderd zijn ten opzichte van verleden seizoen. Een tweede team hoeft echter vanuit mijn optiek geen klinkende resultaten neer te zetten. Uiteraard, het is leuk om aan de top mee te draaien. Belangrijker is echter dat vanuit dat tweede team potentieel wordt aangeleverd voor het eerste elftal. Zou ik erin slagen om aan het einde van dit seizoen een of twee spelers af te leveren aan het eerste team dan beschouw ik mijn missie als geslaagd."

Jan Versleyen was als voetballer actief bij Venlose Boys en Tiglieja. Zijn CIOS-opleiding (specialiteit uiteraard voetbal) deed hem in het kader van zijn stage-jaar bij FC VVV belanden. Als prille twintiger werd hij, na het tussentijdse vertrek van trainer Hans Croon en de promotie van Sef Vergoossen tot interim-oefenmeester, assistent bij de toenmalige eredivisieclub. Jan koppelde er na zijn stagejaar nog twee Venlose seizoenen als jeugdtrainer aan vast. Twee seizoenen werd hij vervolgens jeugdtrainer bij Venray waarna hij naar Wageningen verkaste. Bij deze eerste divisieclub nam hij, nadat trainer Boersma opstapte, een half seizoen de leiding over. Twee seizoenen geleden trad Jan weer in dienst bij VVV om dus nu aan de slag te gaan bij Roda JC.

Jan Versleyen: „Ik voel mij na enkele weken al echt op mijn gemak in Kerkrade. Je bespeurt dat een frisse bries door de club heeft gewaaid. Roda JC heeft een moeilijke periode achter de rug. Daar merk je op dit moment echter nauwelijks iets van. Het feit dat nogal wat personele wijzigingen hebben plaats gevonden is daar debet aan. In mijn werkzaamheden word ik gesteund door geroutineerde krachten. Mensen als Hens Fischer, Wiel Smeets, Adam Fischer en Sjef Mommertz zijn volop betrokken bij de coaching van de Roda-jeugd."

● *Jan Versleijen: meer dan assistent-trainer bij Roda JC.*



● *Ben Scheres: trekpleister op de 'Muur'.*

Motorcross in Maastricht

'Muur' fungeert als scherprechter

MAASTRICHT – Voor de tweede maal, maar dit keer op internationaal niveau, fungeert de 'Muur van Maastricht', opgetrokken in het Bosserveldcircuit, dit jaar als scherprechter. In samenwerking met de Maastrichtse sportstichting hebben de leden van de MCC Maastricht het motorcrosscircuit gerenoveerd. Spectaculaire springbulten zijn aangebracht en de toeschouwers kunnen de beste IMBA-coureurs in de 250- en 500cc klasse, afkomstig uit België, West-Duitsland en Nederland aan hierop aan het werk zien.

De MCC Maastricht kreeg van de Motorsport Organisatie Nederland ook de kampioenswedstrijd voor de trike's toegewezen. In deze klasse tien Westduisters, vijf Belgen en een vijftiental Nederlanders. Het klassement voor de nationale titel wordt aangevoerd door Hans Gielen uit Asten-Heusden. Op een vierde plek staat Frits Voortman uit Geleen. De meeste aandacht gaat echter uit naar de Nederlandse vertegenwoordiger Ben Scheres uit St. Joost. De coureur uit de kwartliterklasse, momenteel leider om de nationale titel en ook eerste in de klasse 125cc voor het West-Europese kampioenschap, is voor Nederland de grote favoriet. Zijn tegenstanders de Belg Leon Meuffels (winnaar 1984), teamgenoten Paul van de Heuvel (winnaar 1985) en nationaal kampioen 500cc Gerard van de Brink leggen zich zeker niet neer bij de suprematie van de Middenlimburger.

In het omlijstingsprogramma aan de start de promotie 125cc klasse met enkele Limburgers. Ruud Caelen (Valkenburg), Ludy Klijnen (Maastricht) en de gebroeders Henssen (Stein). Voor eigen publiek en bekend met eigen circuit hopen zij voldoende punten te scoren om te promoveren naar de senioren. De training beginnen om 15.30 uur, de eerste manche is om 17.00 uur.

Nieuwe Amerikanen voor Kaypro BSW

WEERT – De ere-divisie-basketbalclub Kaypro BSW heeft voor het seizoen 1986/1987 twee nieuwe Amerikaanse spelers ingelijfd. Voor de centerpositie is de keuze gevallen op de 2.05 meter lange en 106 kilo zware Anthony Walton. Als tweede Amerikaan werd de 23-jarige 1.93 meter lange Donald Petties aangetrokken. Petties is een off-guard, die echter ook de pointguard en de small-forwardpositie voor zijn rekening kan nemen.

Ranglijst Charles Feyts-circuit

Van onze medewerker

SITTARD – Na het SLTC-toernooi in Sittard, dat als vierde in de rij van het Charles Feyts-circuit verspeeld is, staan de Venlonaar Joost Zeelen bij de heren in de B-I-klasse en Eveline Dullens uit Sittard bij de dames aan de kop van de ranglijst.

De ranglijst ziet er op dit moment als volgt uit:

Heren enkelspel B-I:
1. Joost Zeelen (Venlo) 37 punten, 2. Armand Custers (Hoensbroek) 34, 3. Tonny Bokhorst (Bergen) 21, Stefan Eritt (Roermond) 21, 5. Angelo Meijers (Nuth) 18.
Dames enkelspel B-I:
1. Eveline Dullens (Sittard) 42 punten, 2. Belinda ter Haar (Nieuwenhagen) 24, 3. Jolanda Schreurs (St.-Odilienberg) 16, Caroline Houben (Beek) 16, 5. Elke Rettberg (Heerlen) 13.
Heren enkelspel B-II:
1. Fred de Gier (Roermond) 55 punten, 2. Maurice Beurskens (Linne) 20, 3. René Doomen (Heerlen) 23.
Dames enkelspel B-II:
1. Elke Rettberg (Heerlen) 51 punten, 2. Janou Savelkoul (St.-Odilienberg) 23, 3. Arlette Lochtman (Simpelveld) 20.

Zondag en maandag in Limburg

Marathon voor rolstoelatleten

van onze sportredactie

HEERLEN – Zaterdag gaat voor de vijfde keer in successie de Bloemenmarathon, een acht dagen durende etappekoers voor rolstoelatleten over in totaal 275 kilometer, in Rijnsburg van start. Ook Limburg zal in het parcours worden opgenomen. Zondag en maandag staan er voor de 41 deelnemers een zware etappe door het heuvelland, een klimtijdrit op de Cauberg en een vlakke etappe naar Weert op het programma.

In de voorbije jaren hebben de deelnemers de gelegenheid gekregen en aangegrepen om het grote publiek te tonen waartoe rolstoelatleten in staat zijn, en tevens de rolstoelsport de moeite van het bekijken waard is. Vanaf het eerste jaar is de belangstelling bij de atleten voor deelname groeiende. Daardoor zal dit jaar wederom een groter aantal deelnemers dan vorig jaar in de bloemenstad Rijnsburg verschijnen voor het rijden van de proloog.
Zondag, wanneer de eerste etappe wordt verreden, bevinden de atleten zich in Limburg. Na de start in Aken om 12.00 uur gaan de deelnemers via Vaals, Wittem, Eys, Ubachsberg en Klimmen richting Hulsberg, waar na 39 kilometer om ongeveer 17.15 uur de finish wordt verwacht. Maandagmorgen om 10.30 uur wordt in Valkenburg een klimtijdrit naar de Cauberg verreden. 's Middags hebben, na een verplaatsing per bus, de deelnemers de etappe van Maaseik naar Weert voor de wielen. Daarna verlaat het peloton onze provincie. Zaterdag eindigt de Bloemenmarathon in Oegstgeest.

Onder de 41 deelnemers bevinden zich ook drie Limburgers. Peter van Akkerveken uit Weert, Asis Ataris uit Utrecht en Henk Baggen uit Sittard zullen de eer van Limburg proberen hoog te houden.

Jarige Dam- en Biljartbond op postzegels



● *De twee jubileumzegels.*

DEN HAAG – Op 9 september as. geeft de PTT twee bijzondere postzegels van elk 75 cent uit: een bij het 75-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Dambond en een bij het evenveeljarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond.

De dambond heeft ongeveer 10.000 leden, verdeeld over 400 verenigingen. De biljartbond telt ongeveer 30.000 leden.

AMATEURS OP DE RUILBEURS II

Eerste klasse F

RKONS
Vertrokken: R. André (Minor), A. van Hoof (SVN), A. Jakelj (Voerendaal).
Nieuw: M. Baur (Roda JC), P. Baur (Roda JC), J. Breuer (SVN), L. Degens (Haanrade), R. Dijkstra (SVN), V. Hendriks (Limburgia), L. Heunen (RKBSV), J. Janssen (Waub. Boys), H. Cremer (Roda JC), B. Michiels (Kolonia), A. Cevdikan (Kolonia), L. Sistermans (RKHBS), L. Theunissen (Hopel).

HEER
Vertrokken: R. Hermans (MVV), B. Habets (Tongeren), Fr. Nelissen (SCG), J. Senden (FC Gulpen), M. Meertens (Vilt).
Nieuw: L. Franssen (Meerssen), J. van Hooren (Meerssen), J. Hollanders en J. Lardinoye (Leonidas), E. Petit (MVV), E. Huizinga (RKVCL), J. Dodewaard (MVV), H. Florax (Eijsden).

SPARTA '18
Vertrokken: M. Minten (VOS), B. Keulards (VOS), W. Aerts (Meterik).
Nieuw: J. Gommans (VVV).

VOERENDAAL
Vertrokken: R. Ramaekers (Heerlen Sport), P. van de Broek en R. Tilsky (Minor), W. Bruls (Vaesrade), M. Humblet (FC Vinkenslag), R. Niesen (Wijnandia).
Nieuw: R. Houtackers (Fortuna S), A. Jakelj (RKONS), R. Wintjens (Heerlen Sport), H. Crutzen (Roda JC), R. Offermans, J. de Vries en R. Jaeqs (allen Heerlen).

VOLHARDING
Vertrokken: R. Gits (trainer SVS), T. Theunissen (jeugdtrainer Volharding), M. Baltissen (Olympia '18), T. Oudenhoven en K. van Elst (beiden gestopt).
Nieuw: J. Hesen (VVV), A. Heger (VVV '03), P. van Dijck (Montagnards), H. Siebers (Olympia '18), H. Cremers (Geysteren).

SCG
Vertrokken: W. Hoogeveen, Fr. Janssen en J. Neven (allen Eijsden), M. Brepoels (MKC), B. Starren en M. Smeets (beiden Scharn).
Nieuw: J. Massot (MKC), B. Roosen (Eijsden), Fr. Nelissen (Heer).

SVN
Vertrokken: J. Schilder (Miranda), R. Dijkstra (RKONS), P v.d. Velden (Miranda).
Nieuw: J. Schmitz (Chevremont), K. v. Hooff (RKONS), F. Nöllgen (Bekkerveld), H. Weelen (Haanrade), R. Korach (Heerlen), R. Stevens (Heerlen).

TIGLIEJA
Vertrokken: Niemand.
Nieuw: J. Maas (RKONS), P. Berkers (FC VVV).



● *Hans Cremer van Roda JC naar RKONS.*

ALMANIA
Vertrokken: J. Vanderlijde (Caesar), W. Rutten (Bingelrade), D. Spijkers (SVM).
Nieuw: F. Meisen (Grathem), P. Damoiseaux, H. Dreuning en A de Sera (allen Sweikhuizer Boys).

HEERLEN
Vertrokken: W. Bergmans (Nijswiller), R. Offermans (Voerendaal), R. Stevens (SVN), W. De Vries (Voerendaal), R. Jaeqs (Voerendaal).
Nieuw: M. Moonen (Caesar), L. Martens (Kolonia), F. Meuleners (Rios), R. Boumans (Voerendaal).

MEERSSEN
Vertrokken: L. Franssen (Heer), J. v. Hooren (Heer).
Nieuw: J. Nijsten (Amicitas), A. Ralston (MVV C), W. Scholtes (Sittard), R. V. Helvert (WVV), H. Limbourg (VCL), A. Querada (WVV), M. van Dijk (WVV).

ROERMOND
Vertrokken: H. Cnoops (Maasbracht), H. Laugs (Blerick), H. Stiphout en G. Suylen (beiden Wilhelmina '08), R. Beeren (Fortuna SC).
Nieuw: M. Stevens (Bieslo), F. Fermont (SVH '39), J. van Alphen (Victoria R), M. Niesen (Reuver), H. Winkelmolen (VVV), M. Jansen (SHH), R. Swart (Fortuna S), G. Smits (Swalmen), J. Peters (Tiglieja).

VERITAS
Vertrokken: W. Coolen (gestopt)
Nieuw: L. Jeurninck (Fortuna S).

WAUBACH
Vertrokken: H. ter Haar en R. Bemelmans (beiden Kolonia), A. Groothedde (Hoensbroek).
Nieuw: Y. Labyed (Nieuw Einde), T. Labyed (Limburgia).

MOLENTOERNOOI HORN

Tans ronde verder

Van onze tennismedewerker

HORN – In het twaalfde Molentoernooi in Horn heeft Rob Tans uit Hulsberg als enige al de derde ronde bereikt. Door het uitvallen van Eric van de Wiel mocht hij direct aantreden tegen Rob van Tankeren. Tans was met twee maal 6–3 de sterkste.

Een opvallend resultaat uit de eerste ronde was de zege van Willem op 't Root uit Venlo. Ondanks koorts wist hij de Heerlenaar Jan Willem Werker met 6–3; 6–4 te verslaan. Hij mag nu tegen de Indiër Ranjet Shinde bewijzen dat hij de goede vorm van vorige week behouden heeft.
Coen Verberkt haalde een 6–0; 6–1 zege op Melchior Scholten uit Tegelen. De nummer drie op de ranglijst in de B-II-klasse René Doomen speelde in de B-I-klasse een goede partij tegen Bob Stultjens: 6–2; 6–0. Hij krijgt nu met zijn stadgenoot Rob van Oppen te maken.

In de B-II-klasse boekte Melchior Scholten na zijn verlies in de B-I-klasse wel een overwinning. Tegen Louis Jansen van de organiserende vereniging won hij met 6–1; 6–0. John Weekers had veel moeite met Marco Rockx uit Treebeek maar won nog met 2–6; 6–4; 6–4. Ron Schiffelers was met 7–6; 2–6; 6–1 de betere tegen Gé Korsten. Maastrichtenaar Marco Dassen won in de eerste ronde van Mark Steinen uit Roermond met 6–3; 2–6; 6–3. Daarna lukte het hem de nummer een geplaatste Waldo Jansen uit te schakelen. Met 7–5; 1–6; 6–4 plaatste hij zich voor de derde ronde.

Bij de dames in de B-II-klasse werden de eerste partijen gespeeld. Carmen Rouing uit Horn won met 4–6; 6–2; 6–4 van Inge Teeuwen uit Weert. De Duitse Sonja Keller plaatst zich voor de tweede ronde doordat Pauline van Voorden uit Margraten bij de stand 6–2; 6–1 in het voordeel van de Duitse de strijd staakte.